

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO  
操作说明书  
操作說明書

**LDsystems** 



# MAUI<sup>®</sup> 44 G2 (W)

CARDIOID POWERED COLUMN LOUDSPEAKER

LDMAUI44G2/LDMAUI44G2W

## SUBWOOFER EXTENSION

LDMAUI44G2SUB/LDMAUI44G2SUBW

# CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO / 目录 / 目錄

## ENGLISH

SAFETY INFORMATION	
INTRODUCTION	
ASSEMBLY, CONNECTION AND OPERATION	
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	
WIRING EXAMPLES	
OPTIONAL ACCESSORIES	
TECHNICAL DATA	
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	

## DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	
EINLEITUNG	
AUFBAU, ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME	
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	
VERKABELUNGSBEISPIELE	
OPTIONALES ZUBEHÖR	
TECHNISCHE DATEN	
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	

## FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	
INTRODUCTION	
STRUCTURE, RACCORDEMENT ET MISE EN SERVICE	
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	
EXEMPLES DE CÂBLAGE	
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
DECLARATIONS	

## ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	
INTRODUCCIÓN	
MONTAJE, CONEXIÓN Y PUESTA EN MARCHA	
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	
EJEMPLOS DE CABLEADO	
ACCESORIOS OPCIONALES	
DATOS TÉCNICOS	
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	

## POLSKI

3 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	51
4 WPROWADZENIE	52
5 MONTAŻ, PODŁĄCZANIE I URUCHAMIANIE	53
6 PRZYŁĄCZA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI	54
9 PRZYKŁADY OKABLOWANIA	57
12 AKCESORIA OPCJONALNE	58
12 DANE TECHNICZNE	58
14 DEKLARACJE PRODUCENTA	60

## ITALIANO

15 MISURE PRECAUZIONALI	61
16 INTRODUZIONE	62
17 INSTALLAZIONE, CONNESSIONE E MESSA IN FUNZIONE	63
18 RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	64
21 ESEMPI DI CABLAGGIO	67
24 ACCESSORI OPZIONALI	70
24 DATI TECNICI	70
26 DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	72

## 简体中文

27 安全须知	73
28 引言	74
29 安装、连接与调试	75
30 接口、操作和显示元件	76
33 接线示例	78
36 可选配件	82
36 技术参数	82
38 制造商声明	84

## 繁體中文

39 安全注意事項	85
40 簡介	86
41 組裝、連接和調試	87
42 連接、操作及顯示元件	88
45 安裝說明	92
48 可選附件	94
48 技術資料	94
50 製造商聲明	96



**YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!**

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly.

You can find more information about **LD Systems** at our Internet site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**SAFETY INFORMATION**

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS**

24. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
30. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.

33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.

34. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

35. Children must be instructed not to play with the device.

36. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This symbol indicates a hot surface. Certain parts of the housing can become hot during operation. After use, wait for a cool-down period of at least 10 minutes before handling or transporting the device.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.

**CAUTION! HIGH VOLUMES IN AUDIO PRODUCTS!**

This device is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members. For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**INTRODUCTION**

The LD Systems MAUI 44 G2 column PA system has been designed for professional use. The PA system provides high-quality components, DSP-controlled amplifiers and a balanced sound across the entire frequency spectrum. The digital signal processing of the LD LECC DSP includes functions such as crossover, EQ, compressor and limiter, and has been tailored to the MAUI 44 G2 PA system to ensure optimum audio performance at all times.

The system has been designed as a plug and play system. It comes without any additional cables or stands and can therefore be assembled and disassembled quickly and easily.

## FEATURES

- Professional column PA system with 1500 W RMS and 132 dB max. SPL
- Cardioid column for controlled low- and mid-range frequency dispersion and cardioid subwoofer application (with additional subwoofer)
- TrueWireless™ stereo technology for wireless stereo pairing of two column systems
- aptX™ coding and advanced audio coding (AAC) for high-resolution Bluetooth® streaming
- BEM-optimized high-frequency waveguide for uniform dispersion pattern, phase plug for coherent mid-range wavefront and flow-optimised bass-reflex ports
- DynX® DSP technology for distortion-free sound at maximum volume
- Automatic setup detection
- Fast and simple assembly without stands or cables
- Rugged subwoofer housing made out of polyurea-coated birch plywood and lightweight, powder-coated aluminium column

**PLEASE NOTE:** The optional subwoofer extension LDMAUI44G2SUB is technically identical to the subwoofer from the LDMAUI44G2 PA system. The subwoofer extension LDMAUI44G2SUB is supplied with a cover for the connection panel for the column speakers.

## ASSEMBLY, CONNECTION AND OPERATION

### GENERAL INFORMATION

Both the subwoofer of the LD Systems MAUI 44 G2 PA system and the optional subwoofer extension MAUI 44 G2 SUB must be positioned on a flat surface on their rubber feet before use. Never operate the system on a trolley as there is a risk that the entire system may begin to move in an uncontrolled manner. This may result in accidents and damage. The amplifier is cooled via the heat sink below the connection panel on the back of the subwoofer. To ensure sufficient cooling during operation, a minimum distance of 50 cm must be maintained between the back of the subwoofer and other similar objects such as walls.

Please ensure that the system as well as any connected devices such as mixing consoles, CD players etc. are connected to the correct audio and power connections. Use only undamaged cables with a suitable diameter and always unroll cable reels fully. Use cable protectors to avoid tripping accidents caused by loose cables. Never position the device directly on an edge. Do not place the subwoofer on a table. In order to eliminate unwanted noise when turning on connected devices, always switch the system on last and switch it off first.

### ASSEMBLY

The LD Systems MAUI 44 G2 PA system comprises three components:

**A** Subwoofer with integrated electronics for all system components.

**B** MAUI 44 G2 LC:

Lower vertical array column with six 3.5" speakers, each with a multipin connector on the top and bottom and a guide pin on the underside.

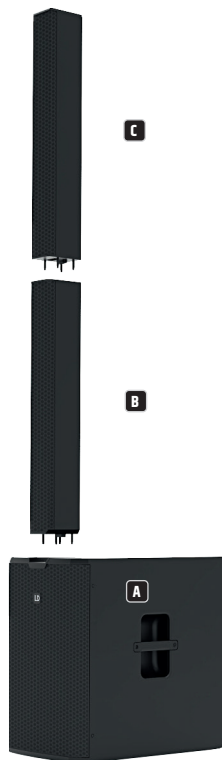
**C** MAUI 44 G2 U:

The upper vertical array column with six 3.5" loudspeakers with phase plug, tweeters and a multi-pin connector and guide pins on the bottom side.

After the subwoofer has been placed in the desired position, the lower array column is attached to the subwoofer. Rugged guide pins help the multipin connectors on each speaker to interlock perfectly. One strong magnet provide extra stability. The upper vertical array column is then attached to the lower column in the same way.

To simplify transport, set-up and dismantling, two ergonomic handles are located on the sides of the subwoofer and an optionally available castor board (LDM44G2CB) can be installed on the back that also provides protection for the connection panel and controls during transport. Recessed handles are located on the top and underside of the array columns.

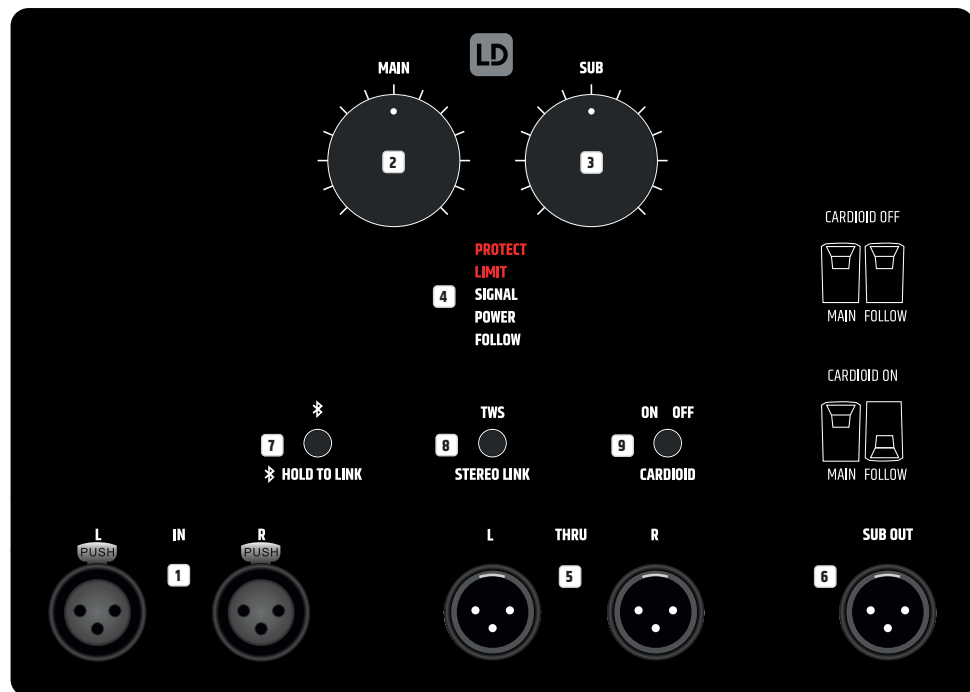
The optional MAUI 44 G2 SUB subwoofer extension is positioned next to the MAUI 44 G2 PA system. The orientation of the subwoofer extension depends on whether the cardioid preset in the subwoofer extension is used or not.



## CONNECTION AND OPERATION

A playback device can be connected via the balanced XLR inputs. The integrated Bluetooth module enables wireless control via smartphone or tablet. There is also a stereo link function for wireless transmission of the Bluetooth signal to another MAUI 44 G2 PA system as a stereo extension. Both the volume of the entire system as well as the volume of subwoofer relative to the overall volume can be adjusted on the device. An optionally available subwoofer extension can be used in two different setups together with the MAUI 44 G2 PA system.

## CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



### 1 IN

Balanced line stereo input with two 3-pin female XLR sockets for connection of a playback device (e.g. mixer). Any stereo signal present is internally summed to mono.

### 2 MAIN

Level control for overall volume. The subwoofer volume level is controlled by adjusting the SUB level control accordingly. When the subwoofer is used as subwoofer extension, the level control is disabled and the MAIN display field is turned off.

### 3 SUB

Setting the volume balance between the subwoofer and the column speaker. When the subwoofer is used as subwoofer extension, the level control is deactivated and the SUB display field is turned off.

#### 4 SYSTEM STATUS DISPLAY

**PROTECT** – The display field lights up if the system is overloaded/overheating. The amplifiers are then muted automatically. After reaching normal operating conditions, the unit returns to the normal operating mode after a few minutes.

**LIMIT** – The display field lights up if the speaker system is being operated in its upper limit range. Brief illumination of the LED is not critical. To protect the system, any excessive signal level is lowered smoothly by the integrated limiter. If the limiter LED remains lit for longer or permanently, reduce the volume level.

**SIGNAL** – The display field lights up when the device is receiving an audio signal. The signal is received before the MAIN level control.

**POWER** – The display field lights up when the device is properly connected to the mains and switched on.

**FOLLOW** – The display field lights up when the columns are detached from the system and the subwoofer can be used as a subwoofer extension.

#### 5 THRU

Balanced stereo line output with two male 3-pin XLR sockets for sending the input signal.

#### 6 SUB OUT

Balanced line output with male 3-pin XLR socket for control of the subwoofer extension.

Subwoofer extension: Use either line input L or R for signal control. Both MAIN and SUB level controls and the Bluetooth unit with TWS are disabled if the MAUI 44 G2 subwoofer is used as a subwoofer extension. A description of the cardioid set-up can be found under point 9 CARDIOID ON/OFF.

#### 7 HOLD TO LINK

The MAUI 44 G2 PA system is equipped with Bluetooth, which means that audio files from a Bluetooth playback device (e.g. smartphone or tablet) can be played back on the MAUI 44 G2 PA (maximum distance between the two devices depends on the surroundings).

To pair and connect the internal Bluetooth unit with a Bluetooth playback device, press and hold the HOLD TO LINK button for approximately 3 seconds until the Bluetooth display field above the button flashes rhythmically (approx. 3 Hz). Enable Bluetooth on your playback device and search on the user interface for available devices. Select "MAUI 44 G2" and pair your Bluetooth device with the Bluetooth unit of the MAUI 44 G2 PA system. If successfully paired, the Bluetooth symbol will light up permanently and playback can be started. The volume is controlled via the MAIN level control or on the playback device.

To disconnect a Bluetooth device and set the Bluetooth unit back to standby, press and hold the HOLD TO LINK button again for approximately 3 seconds. To delete the entire list of paired devices (= factory default), press and hold the HOLD TO LINK and STEREO LINK buttons simultaneously for approximately 2 seconds.

If the Bluetooth connection is interrupted (e.g. range is exceeded), the Bluetooth LED will go out. Connection can be restored automatically within approx. 90 seconds (Bluetooth device back in range). After 90 seconds, the connection can be restored with the Bluetooth playback device (connect paired device).

When using a single MAUI 44 G2 PA system, any stereo signal is automatically summed to mono in the Bluetooth module.

**Note:** The Bluetooth and TWS functions are not available if the subwoofer is used as a subwoofer extension for an existing MAUI 44 G2 PA system.

#### 8 STEREO LINK / TWS

The MAUI 44 G2 PA system is equipped with a Bluetooth stereo link function (true wireless stereo), which means that if two MAUI 44 G2 systems are used, stereo audio signals transmitted via Bluetooth can also be played back in stereo without a cable connection between the two systems (the maximum distance between the two devices is 40 metres under optimal conditions). The system that is connected to the Bluetooth playback device is hereinafter referred to as the Main unit, the stereo expansion as a follower unit. If the main unit with the Bluetooth playback device is connected to the follower unit, the Bluetooth display field and the TWS display field on the main unit light up permanently. If connection is successfully established between the follower unit and the main unit, the TWS display field on the follower unit lights up permanently and the Bluetooth display field flashes slowly (approximately 0.3 Hz). During the pairing process, the TWS display fields on both systems flash rhythmically at a frequency of about 3 Hz.

Depending on the situation, there are two different methods to pair two MAUI 44 G2 PA systems via TWS:

**Situation A. Stereo system with 2 x MAUI 44 G2 and 1x Bluetooth playback device:** Pair a Bluetooth playback device with the left MAUI 44 G2 system. The left-hand system automatically becomes the main unit. Disconnect all existing Bluetooth connections on the right-hand MAUI 44 G2 (press and hold HOLD TO LINK and STEREO LINK simultaneously for approximately 2 seconds). Now pair the right MAUI 44 G2 system with the main unit by pressing and holding the STEREO LINK button on both devices for approximately 3 seconds within 30 seconds. The right-hand system automatically becomes the follower unit (max. distance when pairing 15 m). The main unit transmits the left channel of the stereo signal from the Bluetooth device and the follower unit the right channel.

**Situation B. Stereo system with 2 x MAUI 44 G2, pair Bluetooth playback device later:** Disconnect all existing Bluetooth connections on the follower unit by simultaneously pressing and holding the HOLD TO LINK and STEREO LINK buttons on the follower unit for approximately 2 seconds. When pairing two MAUI 44 G2 systems, ensure that the distance between the systems is no more than 15 metres. Press and hold the STEREO LINK button on the main unit for approximately 3 seconds and press the STEREO LINK button twice in quick succession on the follower unit. Pairing occurs place automatically within approximately 30 seconds. Pairing a Bluetooth playback device with the main unit can now be done later. The main unit transmits the left channel of the stereo signal from a Bluetooth playback device and the follower unit the right channel.

**PLEASE NOTE:**

- Only audio signals from a paired Bluetooth playback device can be transmitted via the TWS stereo link function. Audio signals at the line input will not be transmitted via TWS.
- When the MAUI 44 G2 systems have been switched off and back on, the Bluetooth playback device will pair automatically and the systems will connect with each other automatically via TWS.
- The maximum number of paired Bluetooth devices is 8 (including paired MAUI 44 G2 systems). If another device is paired, the last entry from the list of stored devices will be deleted. A maximum of one Bluetooth playback device and one MAUI 44 G2 system can be connected simultaneously with the MAUI 44 G2 main unit to create a stereo extension.

**Bluetooth and TWS status**

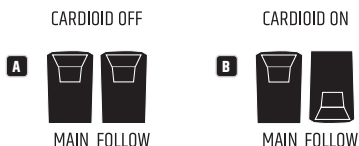
Bluetooth and stereo link status	Bluetooth LED	STEREO LINK LED
Pair Bluetooth unit with playback device	Flashes (3 Hz)	off
Bluetooth unit is paired and connected only with playback device	on permanently	off
Pair Bluetooth unit with playback device (as stereo link – main)	Flashes (3 Hz)	on permanently
Pair follower unit – stereo link to main unit	Flashes (0,3 Hz)	Flashes (3 Hz)
Follower unit – stereo link paired with main unit	Flashes (0,3 Hz)	on permanently
Follower unit – follower unit paired but not connected	Flashes (0,3 Hz)	off
Pair main unit - stereo link pairing <b>without</b> Bluetooth connection to playback device	off	Flashes (3 Hz)
Main unit connected to follower unit but <b>without</b> Bluetooth connection to playback device	off	on permanently
Main unit - stereo link pairing <b>with</b> Bluetooth connection to playback device	on permanently	Flashes (3 Hz)
Main unit connected to follower unit <b>with</b> Bluetooth connection to playback device	on permanently	on permanently
Neither Bluetooth nor stereo link connection	off	off

**9 CARDIOID SUBWOOFER ON / OFF**

Note: The cardioid subwoofer feature is only available when the loudspeaker columns are not connected to the MAUI 44 G2 subwoofer.

MAIN / FOLLOW operation: The optionally available MAUI 44 G2 SUB subwoofer extension can be used with the MAUI 44 G2 PA system in two different ways.

- A. The subwoofer extension is positioned in the same orientation as the subwoofer of the MAUI 44 G2 PA system. In this case, the cardioid preset on the subwoofer extension must be disabled (CARDIOID OFF). Press and hold the CARDIOID button for about 2 seconds to change status.
- A. The subwoofer extension is positioned 180° to the subwoofer of the MAUI 44 G2 PA system. In this case, the cardioid preset must be enabled (CARDIOID ON). Press and hold the CARDIOID button for about 2 seconds to change status. The cardioid set up results in more prominent bass dispersion at the front and a clearer stage sound at the rear due to extensive low-frequency cancellation.



**10**

**POWER INPUT**  
AC 100-240V 50/60Hz  
AC 200-240W 50/60Hz  
POWER CONNECTION 200W

**11**

**POWER**

Designed and Engineered in Germany. Assembled in P.R.C.  
 LD Systems® is a registered brand of the Adam Hall Group  
 Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 51067 Neuss-Aspach | Germany

FCC ID: ZAFFG-2G4UJANBL

Serial No.

**CAUTION**  
 RISK OF ELECTRIC SHOCK  
 DO NOT OPEN

Attention: Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.  
 Warning: to reduce the risk of fire or electric shock  
 do not expose this equipment to rain or moisture.

Avertissement: Ne pas exposer ce matériel à la pluie ou  
 l'humidité, afin de réduire le risque d'inflammation  
 ou de choc électrique.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation  
 is subject to the following two conditions:  
 (1) This device may not cause harmful interference, and  
 (2) This device must accept any interference received,  
 including interference that may cause undesired operation.

## 10 POWER INPUT

Neutrik powerCON mains input socket. A suitable power cable is included.

## 11 POWER

On-off switch for power supply to the device. Safe disconnection from the power supply is achieved only by pulling the mains plug.

## WIRING EXAMPLES

Example of mono operation



Example of stereo operation

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

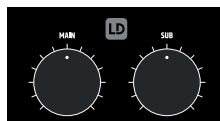
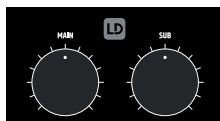
简体中文

繁體中文



Main unit

Follower unit



Same settings as main unit



Subwoofer extension (cardioid setup):



## OPTIONAL ACCESSORIES

### LDMAUI44G2SUB

Subwoofer extension

### LDM44G2CB

Castor board for subwoofer

### LDM44G2SUBPC

Cover for subwoofer

### LDM44G2SATBAG

Transport bag for columns

## TECHNICAL DATA

<b>Model name:</b>	<b>LDMAUI44G2(W)</b>
Product type	PA Complete Systems
Type	Powered
Color	Black
Max. SPL (Peak)	132 dB
Frequency response:	37-20,000 Hz
Dispersion angle (H x V):	120 x 25 °
Height (total)	2256 mm
Weight	47.6 kg
Features	Bluetooth audio streaming, DSP-based signal processing, excellent dispersion characteristics, mono/follower operation
<b>Subwoofer</b>	
Woofers size	15" / 381 mm
Woofers magnet	Neodymium
Woofers brand	Custom-manufactured
Woofers voice coil	4" / 101 mm
Housing type	Bass reflex
Housing material	15 mm birch plywood, 18 mm birch plywood
Housing finish	Polurea
Subwoofer dimensions (W x H x D)	434 x 634 x 637 mm
Subwoofer weight	36.4 kg
<b>Mid/high-frequency system</b>	
Mid-range driver size	12 x 3.5" / 12 x 89 mm
Mid-range driver magnet	Neodymium
Mid-range driver brand	Custom-manufactured
Voice coil mid-range driver	1" / 25.4 mm
Tweeter size	4 x 0.5" / 4 x 12.7 mm
Tweeter magnet	Neodymium
Tweeter brand	Custom-manufactured
Tweeter voice coil	1" / 25.4 mm
Waveguide	CD Waveguide
Speaker inputs	1
Speaker input connections	Custom-made multipin
Housing type mid/hi system	Closed
Housing material mid/hi system	Aluminum
Housing finish mid/hi system	High-density coated aluminium, multi-layered mesh fabric

Width mid/hi system	103 mm
Height mid/hi system	1621 mm
Depth mid/hi system	135 mm
Weight mid/hi system	11.2 kg

#### **Amplifier module (built into subwoofer)**

Amplifier	Class D
System power (RMS)	1500 W
Protective circuitry	Short-circuit, multiband limiter, DC protection, overheating protection
Cooling	Convection
Operating controls	Bluetooth HOLD TO LINK button, Bluetooth STEREO LINK button, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Display indicators	Bluetooth, Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protect (protection circuit powered), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Mains connection	Neutrik powerCON
Operating voltage	100-120 V AC / 50-60 Hz, 220-240 V AC / 50-60 Hz
Ambient temperature	0 - 40°C
Relative air humidity	<80% (non-condensing)
No. of line inputs	2
Line input connections	XLR female
No. of line outputs	2
Line output connections	XLR male
No. of line outputs SUB	1
Line output SUB connection	XLR male
No. of speaker outputs	1
Speaker output connection	Custom-made multipin
Bluetooth standard	A2DP
Bluetooth audio decoder	AAC, aptX, SBC

#### **DSP features**

Word width AD/DA converter	24 bit
Sampling frequency	48 kHz
Signal-to-noise ratio	106 dB

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_ID\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_ID_SYSTEMS.pdf). To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

### UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment

Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

### UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

### FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Adam Hall GmbH declares that this radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**Misprints and errors as well as technical or other changes are reserved!**

**SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!**

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.

Mehr Informationen zu **LD Systems** finden Sie auf unserer Internetseite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm seitlich und oberhalb des Geräts ein.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
13. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
14. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
15. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
16. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
17. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
18. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
19. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräterinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
20. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
21. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartongagen voneinander.
22. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
23. Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

**BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS**

24. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Geräterwerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
28. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
30. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
32. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
34. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder

mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

35. Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen.

36. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Das Netzkabel muss durch ein adäquates Kabel oder eine spezielle Baugruppe von einem autorisierten Service-Center ersetzt werden.



#### ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Symbol kennzeichnet heiße Oberflächen. Während des Betriebs können bestimmte Teile des Gehäuses heiß werden. Berühren oder transportieren Sie das Gerät nach einem Einsatz erst nach einer Abkühlzeit von mindestens 10 Minuten.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.

#### ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

## Einleitung

Das LD Systems MAUI 44 G2 Säulen PA-System wurde für den professionellen Einsatz konzipiert. Das PA-System bietet hochwertige Komponenten, DSP-gesteuerte Endstufen und einen über das gesamte Frequenzspektrum ausgewogenen Klang. Die digitale Signalbearbeitung des LD LECC DSP umfasst Funktionen wie Frequenzweiche, Equalizer, Kompressor und Limiter, und ist speziell auf das MAUI 44 G2 PA-System abgestimmt, um jederzeit eine optimale Audio-Leistung zur Verfügung zu stellen.

Das nach dem „Plug-and-Play“-Prinzip konzipierte System kommt ohne zusätzliche Kabel oder Stative aus und lässt sich daher schnell und einfach auf- und abbauen.

## Eigenschaften

- Professionelles Säulen-PA-System mit 1500 W RMS und 132 dB max. SPL
- TrueWireless Stereo™ für kabelloses Stereo pairing
- aptX™ und AAC Codec für HD Bluetooth® Streaming
- Cardioid-Säule für kontrolliertes Abstrahlverhalten in den Tief-Mittelfrequenzen
- Cardioid-Subwoofer Anwendung (mit zweitem Subwoofer)
- Homogenes Abstrahlverhalten durch einen BEM-optimierten Hochton-Wellenleiter
- Automatische Setup-Erkennung
- Verzerrungsfreier Klang bei maximaler Lautstärke dank DynX® DSP-Technologie
- Schneller und einfacher Aufbau ohne Stative oder Kabel
- Akustik Linse für kohärente Wellenfront im Mittelfrequenzbereich
- Robustes Multiplex Subwoofer-Gehäuse mit Polyurea-Beschichtung und leichte, pulverbeschichtete Aluminiumsäule
- Strömungsoptimierte Bass-Reflex Kanäle
- Neutrik powerCon Netzeingangsbuchse

**HINWEIS:** Die optional erhältliche Subwoofer-Erweiterung LDMAUI44G2SUB ist technisch identisch mit dem Subwoofer des LDMAUI44G2 PA-Systems. Der Subwoofer-Erweiterung LDMAUI44G2SUB liegt eine Abdeckung bei, die auf das Anschlussfeld für die Lautsprechersäule gesteckt wird.

# AUFBAU, ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME

## ALLGEMEINE HINWEISE

Sowohl der Subwoofer des LD Systems MAUI 44 G2 PA-Systems, als auch die optional erhältliche Subwoofer-Erweiterung MAUI 44 G2 SUB müssen vor der Inbetriebnahme auf ebener Fläche auf ihre GummifüÙe gestellt werden. Betreiben Sie das System niemals auf einem Rollwagen, da die Gefahr besteht, dass sich das gesamte System unkontrolliert in Bewegung setzt. Unfälle und Beschädigungen können die Folge sein. Die Kühlung der Endstufe erfolgt über den Kühlkörper unterhalb des Anschlussfelds auf der Rückseite des Subwoofers. Um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten, muss bei Betrieb zwischen der Rückseite des Subwoofers und anderen Objekten wie Wänden o. ä. ein Mindestabstand von 50 cm eingehalten werden.

Bitte achten Sie bei dem System sowie den angeschlossenen Geräten wie Mischpulten, CD-Playern etc. auf den korrekten Anschluss von Audio- und Stromverbindungen. Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Kabel mit geeignetem Durchmesser und rollen Sie Kabelrollen immer vollständig ab. Verwenden Sie gegebenenfalls Kabelbrücken, um Stolperfallen durch lose Kabel zu vermeiden. Stellen Sie Gerät niemals direkt an einer Kante auf. Positionieren Sie den Subwoofer nicht auf einem Tisch. Um ungewollte Nebengeräusche beim Einschalten angeschlossener Geräte zu vermeiden, schalten Sie das System immer als letztes Gerät ein und als erstes Gerät aus.

## AUFBAU

Das LD Systems MAUI 44 G2 PA-System besteht aus drei Komponenten:

**A** Subwoofer mit integrierter Elektronik für alle Systemkomponenten.

**B** MAUI 44 G2 LC:

Untere Vertical-Array-Säule mit sechs 3,5" Lautsprechern, je einen Multipin-Anschluss auf der Ober- und Unterseite und den Führungsbolzen auf der Unterseite.

**C** MAUI 44 G2 UC:

Die obere Vertical-Array-Säule mit sechs 3,5" Lautsprechern mit Akustiklinse, den Hochtönern und einem Multipin-Anschluss und den Führungsbolzen auf der Unterseite.

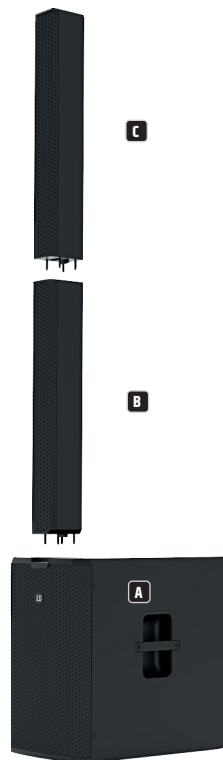
Nachdem der Subwoofer an der gewünschten Stelle aufgestellt wurde, wird zunächst die untere Array-Säule auf den Subwoofer aufgesteckt. Stabile Führungsbolzen helfen dabei, dass die Multipin-Stecker beider Lautsprecher perfekt ineinander greifen, ein starker Magnet sorgt für zusätzlichen Halt. Die obere Vertical-Array-Säule wird nun nach dem gleichen Prinzip auf die untere Säule aufgesteckt.

Um den Transport, sowie Auf- und Abbau zu erleichtern, befinden sich an den Seiten des Subwoofers ergonomische Griffe und auf der Rückseite kann ein optional erhältliches Rollenbrett (LDM44G2CB) montiert werden, das das Anschlussfeld und die Bedienelemente beim Transport zudem zuverlässig schützt. Auf der Ober- und Unterseite der Array-Säulen befinden sich Griffschalen.

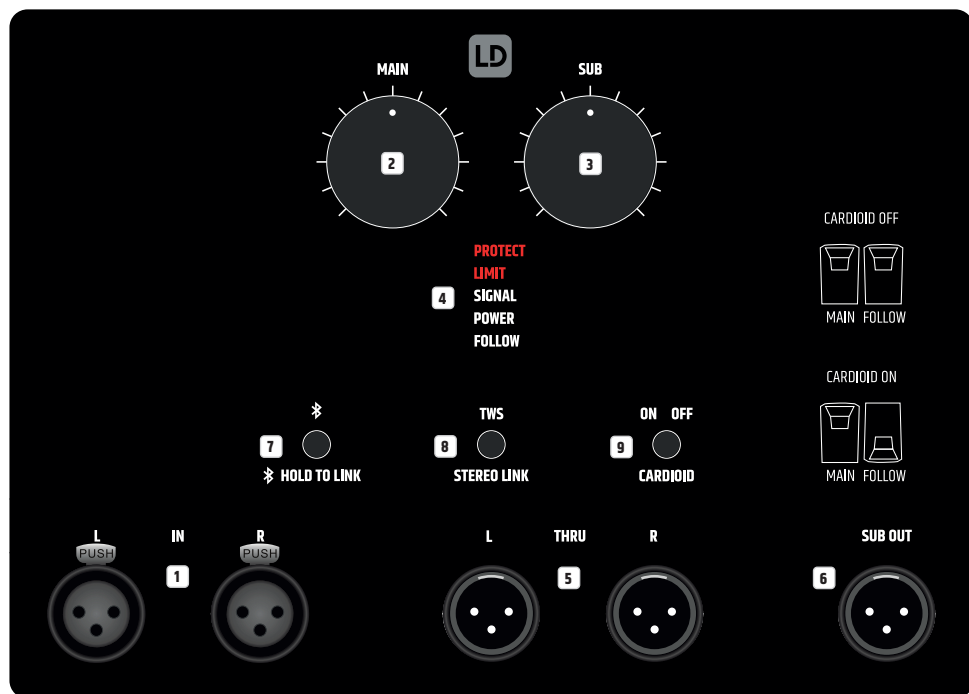
Die optional erhältliche MAUI 44 G2 SUB Subwoofer-Erweiterung wird neben dem MAUI 44 G2 PA-System positioniert. Die Ausrichtung der Subwoofer-Erweiterung hängt davon ab, ob das Cardioid-Preset in der Subwoofer-Erweiterung verwendet wird oder nicht.

## ANSCHLUSS UND BETRIEB

Ein Zuspiegelgerät lässt sich über die symmetrischen XLR-Eingänge anschließen. Das integrierte Bluetooth-Modul erlaubt die kabellose Ansteuerung durch ein Smartphone oder Tablet. Ebenso existiert eine Stereo-Link-Funktion für die drahtlose Weiterleitung des Bluetooth-Signals zu einem weiteren MAUI 44 G2 PA-System als Stereo-Erweiterung. Am Gerät lässt sich sowohl die Lautstärke des gesamten Systems als auch die Lautstärke des Subwoofers im Verhältnis zur Gesamtlautstärke einstellen. Eine optional erhältliche Subwoofer-Erweiterung kann in zwei unterschiedlichen Setups zusammen mit dem MAUI 44 G2 PA-System verwendet werden.



## ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



### 1 IN

Symmetrischer Stereo Line-Eingang mit zwei weiblichen 3-Pol XLR-Buchsen zum Anschließen eines Zuspielderäts (z.B. Mischpult). Ein anliegendes Stereo-Signal wird intern Mono summiert.

### 2 MAIN

Pegelsteller für die Gesamtlautstärke. Die Subwooferlautstärke wird entsprechend der Voreinstellung am Pegelsteller SUB mitgeregelt. Bei der Verwendung des Subwoofers als Subwoofer-Erweiterung ist der Pegelsteller deaktiviert und das Anzeigefeld MAIN erloschen.

### 3 SUB

Einstellung des Lautstärkeverhältnisses vom Subwoofer zum Säulensprecher. Bei der Verwendung des Subwoofers als Subwoofer-Erweiterung ist der Pegelsteller deaktiviert und das Anzeigefeld SUB erloschen.

### 4 ANZEIGEFELDER FÜR SYSTEMSTATUS

**PROTECT** – Das Anzeigefeld leuchtet auf, falls das System überlastet/überhitzt. Die Verstärker werden dabei automatisch stummgeschaltet. Nach Erreichen normaler Betriebsbedingungen wechselt das Gerät nach einigen Minuten wieder in den normalen Betriebsmodus.

**LIMIT** – Das Anzeigefeld leuchtet auf, wenn das Lautsprecher-System im oberen Grenzbereich betrieben wird. Ein kurzes Aufleuchten der LED ist dabei unkritisch. Um das System zu schützen, wird ein überhöhter Signal-Pegel vom integrierten Limiter sanft heruntergeregelt. Leuchtet die Limiter-LED länger oder dauerhaft, reduzieren Sie den Lautstärkepegel.

**SIGNAL** – Das Anzeigefeld leuchtet auf, wenn am Gerät ein Audiosignal anliegt. Die Signalerfassung erfolgt vor dem Pegelsteller MAIN.

**POWER** – Das Anzeigefeld leuchtet, wenn das Gerät korrekt am Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.

**FOLLOW** – Das Anzeigefeld leuchtet, sobald die Lautsprechersäulen vom System getrennt werden und der Subwoofer so als Subwoofer-Erweiterung genutzt werden kann.



**5 THRU**

Symmetrischer Stereo Line-Ausgang mit zwei männlichen 3-Pol XLR-Buchsen zum Weiterleiten des Eingangssignals.

**6 SUB OUT**

Symmetrischer Line-Ausgang mit männlicher 3-Pol XLR-Buchse zum Ansteuern der Subwoofer-Erweiterung.

Subwoofer-Erweiterung: Nutzen Sie für die Signalansteuerung entweder Line-Eingang L oder R. Die beiden Pegelsteller MAIN und SUB sowie die Bluetooth-Einheit mit TWS sind deaktiviert, wenn der MAUI 44 G2 Subwoofer als Subwoofer-Erweiterung genutzt wird. Die Beschreibung des Cardiod-Setups finden Sie unter Punkt 9 CARDIOID ON / OFF.

**7 HOLD TO LINK**

Das MAUI 44 G2 PA-System ist mit Bluetooth ausgestattet, was bedeutet, dass Audio-Dateien eines Bluetooth-Zuspielgeräts (z.B. Smartphone oder Tablet) auf dem MAUI 44 G2 PA-System wiedergegeben werden können (die maximale Entfernung zwischen beiden Geräten ist abhängig von den Umgebungsbedingungen).

Um die interne Bluetooth-Einheit mit einem Bluetooth-Zuspielgerät zu koppeln und zu verbinden, drücken und halten Sie den HOLD TO LINK-Taster für circa 3 Sekunden, bis das Bluetooth-Anzeigefeld über dem Taster rhythmisch blinkt (ca. 3Hz), aktivieren Bluetooth auf Ihrem Zuspielgerät und suchen auf der Benutzeroberfläche nach verfügbaren Geräten. Wählen Sie den Eintrag „MAUI 44 G2“ und koppeln damit Ihr Bluetooth-Gerät mit der Bluetooth-Einheit des MAUI 44 G2 PA-Systems. War die Kopplung erfolgreich, leuchtet das Bluetooth-Symbol permanent, die Titelwiedergabe kann nun gestartet werden. Die Lautstärkeinstellung erfolgt mit Hilfe des Pegelstellers MAIN, bzw. am Zuspielgerät.

Um eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät zu trennen und die Bluetooth-Einheit wieder in Koppelbereitschaft zu versetzen, drücken und halten Sie den HOLD TO LINK-Taster wiederum für circa 3 Sekunden. Um die gesamte Liste der gekoppelten Geräte zu löschen (= Auslieferungszustand), halten Sie für circa 2 Sekunden die Taster HOLD TO LINK und STEREO LINK gleichzeitig gedrückt.

Wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen (z.B. überschreiten der Reichweite), erlischt die Bluetooth-LED. Innerhalb von ca. 90 Sekunden kann die Verbindung automatisch wiederhergestellt werden (Bluetooth-Gerät wieder in Reichweite). Bei Überschreiten der Zeitdauer von 90 Sekunden kann die Verbindung mit Hilfe des Bluetooth-Zuspielgeräts wiederhergestellt werden (gekoppeltes Gerät verbinden).

Bei der Verwendung eines einzelnen MAUI 44 G2 PA-Systems wird ein anliegendes Stereo-Signal im Bluetooth-Modul automatisch Mono summiert.

**Hinweis:** Die Bluetooth- und TWS-Funktionen sind nicht verfügbar, wenn der Subwoofer als Erweiterungs-Subwoofer für ein bestehendes MAUI 44 G2 PA-System verwendet wird.

**8 STEREO LINK / TWS**

Das MAUI 44 G2 PA-System ist mit einer Bluetooth Stereo Link Funktion ausgestattet (True Wireless Stereo), was bedeutet, dass bei der Verwendung zweier MAUI 44 G2 Systeme Stereo-Audiosignale, die über Bluetooth übertragen werden, auch in Stereo wiedergegeben werden können, ohne eine Verbindung zwischen beiden Systemen via Kabel herzustellen (die maximale Entfernung zwischen beiden Geräten beträgt unter optimalen Bedingungen 40 Meter). Das System, das mit dem Bluetooth-Zuspielgerät verbunden ist, wird nachfolgend als Main-Einheit bezeichnet, die Stereo-Erweiterung als Follower-Einheit. Ist die Main-Einheit mit dem Bluetooth-Zuspielgerät und der Follower-Einheit verbunden, leuchten sowohl das Bluetooth-Anzeigefeld als auch das Anzeigefeld TWS der Main-Einheit permanent. Wurde die Verbindung der Follower-Einheit mit der Main-Einheit erfolgreich hergestellt, leuchtet das Anzeigefeld TWS der Follower-Einheit permanent und das Bluetooth-Anzeigefeld blinkt langsam (ca. 0,3Hz). Während des Kopplungsvorgangs blinken die Anzeigefelder TWS beider Systeme rhythmisch in einer Frequenz von circa 3Hz.

Je nach Situation kann die Kopplung zweier MAUI 44 G2 PA-Systeme per TWS durch zwei unterschiedliche Vorgehensweisen erfolgen:

**Situation A. Stereo-System mit 2x MAUI 44 G2 und 1x Bluetooth-Zuspielgerät:** Koppeln Sie ein Bluetooth-Zuspielgerät mit dem linken MAUI 44 G2 System, das linke System wird dabei automatisch zur Main-Einheit. Entkoppeln Sie beim rechten MAUI 44 G2 System alle bestehenden Bluetooth-Verbindungen (HOLD TO LINK und STEREO LINK gleichzeitig für circa 2 Sekunden drücken). Koppeln Sie nun das rechte MAUI 44 G2 System mit der Main-Einheit, indem Sie bei beiden Geräten innerhalb von 30 Sekunden den STEREO LINK-Taster für circa 3 Sekunden drücken, das rechte System wird dabei automatisch zur Follower-Einheit (Distanz beim Koppeln maximal 15m). Die Main-Einheit überträgt den linken Kanal des Stereo-Signals des Bluetooth-Zuspielgeräts, die Follower-Einheit den rechten Kanal.

**Situation B. Stereo-System mit 2x MAUI 44 G2, Bluetooth-Zuspielgerät später koppeln:** Entkoppeln Sie bei der Follower-Einheit vorbereitend alle bestehenden Bluetooth-Verbindungen, indem Sie beide Taster HOLD TO LINK und STEREO LINK der Follower-Einheit für circa 2 Sekunden gleichzeitig drücken. Achten Sie beim Koppeln zweier MAUI 44 G2 Systeme darauf, dass die Distanz zwischen den Systemen nicht mehr als 15 Meter beträgt. Drücken Sie bei der Main-Einheit den STEREO LINK-Taster für circa 3 Sekunden und bei der Follower-Einheit den STEREO LINK-Taster 2x kurz hintereinander. Die Kopplung erfolgt nun automatisch innerhalb von circa 30 Sekunden. Die Kopplung eines Bluetooth-Zuspielgeräts mit der Main-Einheit kann nun nachträglich erfolgen. Die Main-Einheit überträgt den linken Kanal des Stereo-Signals eines Bluetooth-Zuspielgeräts, die Follower-Einheit den rechten Kanal.

**HINWEIS:**

- Über die Stereo-Link-Funktion TWS können nur Audiosignale übertragen werden, die auf einem gekoppelten Bluetooth-Zuspielgerät abgespielt werden. Audiosignale, die am Line-Eingang anliegen, werden nicht per TWS übertragen.
- Nach dem Aus- und wieder Einschalten der MAUI 44 G2 Systeme erfolgt sowohl die Verbindung zum Bluetooth-Zuspielgerät als auch die Verbindung der Systeme per TWS automatisch.



## 11 POWER

Ein- / Ausschalter für die Spannungszufuhr des Geräts. Eine sichere allpolige Trennung vom Stromnetz wird nur durch Ziehen des Netzsteckers erreicht.

## VERKABELUNGSBEISPIELE

Beispiel für die Mono-Betriebsart

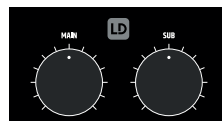
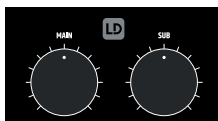


Beispiel für die Stereo-Betriebsart



Main-Einheit

Follower-Einheit



Gleiche Einstellungen wie Main-Einheit



## OPTIONALES ZUBEHÖR

### LDMAUI44G2SUB

Subwoofer-Erweiterung

### LDM44G2CB

Rollenbrett für Subwoofer

### LDM44G2SUBPC

Transporthülle für Subwoofer

### LDM44G2SATBAG

Transporttasche für Säule

## TECHNISCHE DATEN

Modellbezeichnung:	LDMAUI44G2(W)
Produktart	PA Komplettsysteme
Typ	aktiv
Farbe	schwarz
Max. SPL (Peak)	132 dB
Frequenzgang	37 - 20000 Hz
Abstrahlwinkel (H x V)	120 x 25 °
Höhe (gesamt)	2256 mm
Gewicht	47,6 kg
Merkmale	Bluetooth-Audio-Streaming, DSP basierte Signalverarbeitung, exzellentes Abstrahlverhalten, Mono-/Stereo-Betrieb
Subwoofer	
Größe Tieftöner	15" / 381 mm
Magnet Tieftöner	Neodym
Marke Tieftöner	Custom Made
Schwingspule Tieftöner	4" / 101 mm
Gehäusebauart	Bassreflex
Gehäusematerial	15 mm Birkensperrholz, 18 mm Birkensperrholz
Gehäuseoberfläche	Polyurea
Abmessungen Subwoofer (B x H x T)	434 x 634 x 637 mm
Gewicht Subwoofer	36,4 kg
Mittel-/Hochtöner-System	
Größe Mittentöner	12 x 3,5" / 12 x 89 mm
Magnet Mittentöner	Neodym
Marke Mittentöner	Custom Made
Schwingspule Mittentöner	1" / 25,4 mm
Größe Hochtöner	4 x 0,5" / 4 x 12,7 mm
Magnet Hochtöner	Neodym
Marke Hochtöner	Custom Made
Schwingspule Hochtöner	1" / 25,4 mm
Waveguide	CD Waveguide
Lautsprechereingänge	1
Lautsprechereingangsanschlüsse	Custom Made Multipin
Gehäusebauart Mid/Hi-System	geschlossen
Gehäusematerial Mid/Hi-System	Aluminium
Gehäuseoberfläche Mid/Hi-System	HD-beschichtetes Aluminium, mehrschichtiges Mesh-Gewebe

Breite Mid/Hi-System	103 mm
Höhe Mid/Hi-System	1621 mm
Tiefe Mid/Hi-System	135 mm
Gewicht Mid/Hi-System	11,2 kg

#### **Verstärkermodul (im Subwoofer integriert)**

Verstärker	Class D
Systemleistung (RMS)	1500 W
Schutzschaltungen	Kurzschluss, Multiband Limiter, Schutz vor Gleichstrom, Schutz vor Überhitzung
Kühlung	Konvektion
Bedienelemente	Bluetooth HOLD TO LINK-Taste, Bluetooth STEREO LINK-Taste, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Anzeigeelemente	Bluetooth, Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protect (Schutzschaltung aktiv), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Netzanschluss	Neutrik powerCON
Betriebsspannung	100 V AC - 120 V AC / 50 - 60 Hz, 220 V AC - 240 V AC, 50 - 60 Hz
Umgebungstemperatur	0 - 40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	<80% (nicht kondensierend)
Anzahl Line-Eingänge	2
Anschlüsse Line-Eingänge	XLR female
Anzahl Line-Ausgänge	2
Anschlüsse Line-Ausgänge	XLR male
Anzahl Line-Ausgänge SUB	1
Anschluss Line-Ausgang SUB	XLR male
Anzahl LautsprecherAusgänge	1
Anschlüsse LautsprecherAusgänge	Custom Made Multipin
Bluetooth-Standard	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	AAC, aptX, SBC

#### **DSP Eigenschaften**

Wortbreite AD / DA Wandler	24 Bit
Sampling-Frequenz	48 kHz
Geräuschspannungsabstand	106 dB

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

### CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

### EG-KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden

Internetadresse verfügbar: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)



**VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX!**

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, LD Systems est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil LD Systems de façon optimale. Pour plus d'informations sur **LD Systems**, visitez notre site Web, [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MESURES PRÉVENTIVES**

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. Gardez une distance minimale de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
14. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
17. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuché sur le câble.
18. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
19. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
20. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec.
21. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

**APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR**

24. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
25. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
26. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
27. Ne pînez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
28. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
29. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
30. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
31. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
32. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.

33. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
34. L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.
35. On doit interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.
36. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne peut pas être utilisé. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un câble approprié ou un module spécial provenant d'un centre de service agréé.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.

**ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS SUR LES PRODUITS AUDIO**

Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation professionnelle. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives en vigueur dans votre pays en matière de prévention d'accident. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous avertir formellement des risques relatifs à la santé. Risques provoqués par une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés : Lors de l'utilisation de ce produit, il est possible d'atteindre des niveaux de pression sonore (exprimés en dB SPL) élevés, susceptibles de provoquer des dommages auditifs irréparables chez les artistes, les techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés (supérieurs à 90 dB SPL).

**INTRODUCTION**

Le système de sonorisation en colonne MAUI 44 G2 de LD Systems a été conçu pour des applications de niveau professionnel. Le système de sonorisation offre des composants de qualité supérieure, des amplificateurs pilotés par DSP et un son équilibré sur toute la gamme de fréquences. Le traitement numérique des signaux du LD LECC DSP comprend des fonctions telles que filtre répartiteur, égaliseur, compression et limiteur, et est spécialement accordé au système de sonorisation MAUI 44 G2 afin de fournir à tout moment une performance audio optimale.

Le système conçu sur le principe « Plug-and-Play » se passe de câbles supplémentaires et de pieds et permet de ce fait un montage et un démontage rapides et aisés.

**PROPRIÉTÉS**

- Système de sonorisation en colonne professionnel avec 1500 W RMS et 132 dB SPL max.
- Colonne à directivité cardioïde pour une émission contrôlée dans les basses et moyennes fréquences et possibilité de doter le caisson de basses d'une directivité cardioïde en y ajoutant un deuxième caisson
- Fonction TrueWireless™ pour le couplage stéréo sans fil de deux systèmes en colonne
- Codecs aptX™ et AAC pour une diffusion Bluetooth® haute définition
- Angle de diffusion homogène grâce au guide d'ondes des tweeters optimisé grâce à la BEM, lentille acoustique pour un front d'onde cohérent dans les médiums et événements bass-reflex à flux d'air optimisé
- Absence de distorsion, même à très fort volume, grâce à la technologie DSP DynX®
- Reconnaissance de configuration automatique
- Montage facile et rapide sans pied ni câbles
- Caisson de basses à boîtier robuste en contreplaqué de bouleau avec revêtement en polyuréthane et colonne légère en aluminium thermolaqué

**REMARQUE :** Le caisson de basses supplémentaire LDMAU144G2SUB disponible en option est, d'un point de vue technique, identique au caisson de basses du système de sonorisation LDMAU144G2. Le caisson de basses supplémentaire LDMAU144G2SUB s'accompagne d'un capuchon à enfoncer sur le panneau de connexion pour colonne d'enceintes.

## STRUCTURE, RACCORDEMENT ET MISE EN SERVICE

### REMARQUES GÉNÉRALES

Aussi bien le caisson de basses du système de sonorisation MAUI 44 G2 de LD Systems que le caisson de basses supplémentaire MAUI 44 G2 SE disponible en option doivent être installés avec leurs pieds en caoutchouc sur une surface plane avant leur mise en service. Ne jamais utiliser le système sur un chariot à roulettes car tout le système risque de se mettre à bouger de façon incontrôlée. Ceci peut provoquer des accidents et des dommages. Le refroidissement de l'amplificateur s'effectue au moyen d'un dissipateur thermique situé sous le panneau de connexion au dos du caisson de basses. Afin de garantir un refroidissement suffisant lors de l'utilisation, il convient de respecter une distance minimale de 50 cm entre la face arrière du caisson de basses et d'autres éléments, comme un mur par exemple.

Veillez vous assurer que les raccords électriques et audio sont correctement reliés au système ainsi qu'aux autres appareils connectés, comme les consoles de mixage, les lecteurs CD, etc. Utiliser uniquement des câbles en parfait état présentant le diamètre adéquat, et dérouler toujours entièrement les rouleaux de câble. Si nécessaire, utiliser des passages de câble afin d'éviter tout risque de chute ou de trébuchement lié à des câbles en vrac sur le sol. Ne jamais poser l'appareil directement sur une arête. Ne pas installer le caisson de basses sur une table. Pour éviter tout crépitements lors de la mise sous tension des appareils raccordés, toujours allumer le système en dernier, et l'éteindre en premier.

### STRUCTURE

Le système de sonorisation MAUI 44 G2 de LD Systems se compose de trois éléments :

**A** Caisson de basses avec électronique intégrée pour tous les composants du système.

**B** MAUI 44 G2 LC :

Colonne inférieure en line array verticale dotée de six haut-parleurs 3,5" avec raccordement multi-broches sur la face supérieure et la face inférieure et des boulons de guidage sur le dessous.

**C** MAUI 44 G2 UC :

Colonne supérieure en line array verticale dotée de six haut-parleurs 3,5" à lentille acoustique, de tweeters et d'un raccordement multibroches ainsi que de boulons de guidage sur le dessous.

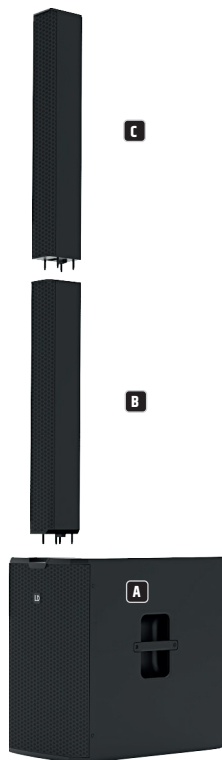
Après avoir installé le caisson de basses à l'endroit souhaité, enficher d'abord la colonne en array inférieure sur le caisson de basses. Les boulons de guidage solides aident les connecteurs multipoint des deux haut-parleurs à s'enclencher parfaitement, tandis que une aimants puissants assurent un maintien supplémentaire. La colonne supérieure en line array est maintenant enfoncée sur la colonne inférieure selon le même principe.

Pour faciliter le transport ainsi que le montage et démontage, des poignées ergonomiques sont placées sur les côtés du caisson de basses. À l'arrière, une planche à roulette (LDM44G2CB) disponible en option peut être montée pour protéger le panneau de connexion et les éléments de commande avec fiabilité pendant le transport. Des poignées en cuvette sont situées sur la face supérieure et inférieure des colonnes line array.

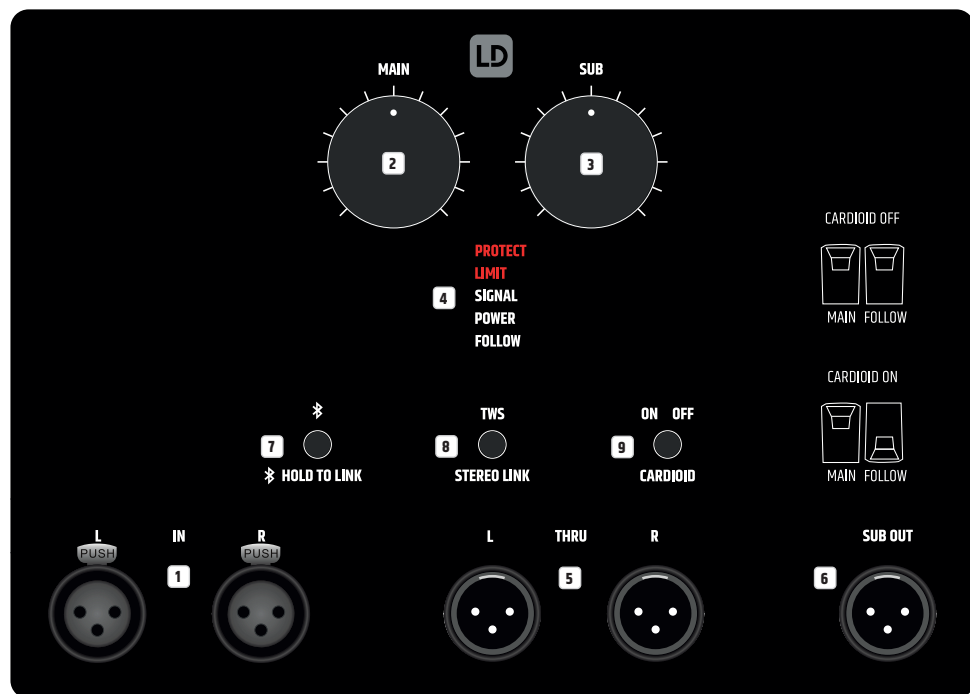
Le caisson de basses supplémentaire MAUI 44 G2 SUB disponible en option est positionné à côté du système de sonorisation MAUI 44 G2. L'orientation de caisson de basses supplémentaire dépend de l'utilisation ou non du préréglage cardioïde du caisson de basses supplémentaire.

### RACCORDEMENT ET FONCTIONNEMENT

Un support de lecture peut être branché via les entrées XLR symétriques. Le module Bluetooth intégré permet le pilotage sans fil par smartphone ou tablette. Il existe de même une fonction Stereo Link destinée à la retransmission sans fil du signal Bluetooth vers un autre système de sonorisation MAUI 44 G2 comme extension stéréo. Sur l'appareil, il est possible de régler aussi bien le volume de l'ensemble du système que le volume du caisson de basses par rapport au volume général. Un caisson de basses supplémentaire disponible en option peut être utilisé avec le système de sonorisation MAUI 44 G2 dans deux configurations différentes.



## RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



### 1 IN

Entrée de ligne stéréo symétrique à deux embases XLR 3 broches femelles pour le raccordement d'un support de lecture (par ex. console de mixage). Un signal stéréo en présence est additionné en mono en interne.

### 2 MAIN

Égaliseur du volume général. Le volume du caisson de basses est réglé en fonction du préréglage de l'égaliseur SUB. En cas d'utilisation du caisson de basses comme caisson de basses supplémentaire, l'égaliseur est désactivé et l'indicateur MAIN éteint.

### 3 SUB

Réglage du volume du caisson de basses par rapport à l'enceinte en colonne. En cas d'utilisation du caisson de basses comme caisson de basses supplémentaire, l'égaliseur est désactivé et l'indicateur SUB éteint.

### 4 INDICATEURS D'ÉTAT DU SYSTÈME

**PROTECT** - L'indicateur s'allume si le système est en surcharge/surchauffe. Les amplificateurs sont alors automatiquement mis en sourdine. Une fois les conditions de fonctionnement normales rétablies, l'appareil repasse en mode normal au bout de quelques minutes.

**LIMIT** - L'indicateur s'allume lorsque le système de haut-parleurs fonctionne dans la partie supérieure limite de la plage de puissance. Si la LED ne s'allume que brièvement, la situation n'est pas critique. Pour protéger le système, un limiteur intégré permet de réduire en douceur un niveau de signal excessif. Si la LED du limiteur s'allume plus longtemps ou de façon permanente, baisser le volume sonore.

**SIGNAL** - L'indicateur s'allume lorsque l'appareil reçoit un signal audio. L'acquisition de signal s'effectue en amont de l'égaliseur MAIN.

**POWER** - L'indicateur s'allume lorsque l'appareil est correctement raccordé au réseau électrique et mis en route.

**FOLLOW** - L'indicateur s'allume lorsque les colonnes d'enceintes sont déconnectées du système et le caisson de basses peut être utilisé ainsi comme caisson de basses supplémentaire.

**5 THRU**

Sortie de ligne stéréo symétrique à deux embases XLR 3 broches mâles pour la retransmission du signal d'entrée.

**6 SUB OUT**

Sortie de ligne symétrique avec embase XLR 3 broches mâle pour le pilotage du caisson de basses supplémentaire.

Caisson de basses supplémentaire : Utiliser l'entrée de ligne soit L, soit R pour le pilotage du signal. Les deux égaliseurs MAN et SUB ainsi que l'unité Bluetooth avec TWS sont désactivés lorsque le caisson de basses MAUI 44 G2 est utilisé comme caisson de basses supplémentaire. La description de la configuration cardioïde est fournie à la section 9 CARDIOID ON/OFF.

**7 HOLD TO LINK**

Le système de sonorisation MAUI 44 G2 est équipé du Bluetooth, ce qui veut dire que des fichiers audio d'un support de lecture Bluetooth (par ex. un smartphone, une tablette) peuvent être lus sur le système de sonorisation MAUI 44 G2 (La distance maximale entre les deux appareils dépend des conditions environnantes).

Pour coupler et connecter l'unité Bluetooth interne à un support de lecture Bluetooth, appuyer sur la touche HOLD TO LINK et la maintenir enfoncée durant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth situé au-dessus de la touche clignote de façon rythmique (env. 3 Hz), activer le Bluetooth sur votre support de lecture et rechercher les appareils disponibles sur l'interface utilisateur. Sélectionner l'entrée « MAUI 44 G2 » et coupler ainsi votre appareil Bluetooth avec l'unité Bluetooth du système de sonorisation MAUI 44 G2. Si le couplage a réussi, le symbole Bluetooth reste allumé de manière permanente et la lecture des titres peut à présent être lancée. Le réglage du volume s'effectue à l'aide de l'égaliseur MAIN ou sur le support de lecture.

Pour séparer une connexion avec un appareil Bluetooth et rendre l'unité Bluetooth à nouveau prête à être couplée, appuyer sur la touche HOLD TO LINK et la maintenir enfoncée pendant environ 3 secondes. Pour effacer l'intégralité de la liste d'appareils couplés (= état par défaut), maintenir les touches HOLD TO LINK et STEREO LINK enfoncées simultanément pendant environ 2 secondes.

Si la connexion Bluetooth est interrompue (par ex. appareil hors de portée), la LED Bluetooth s'éteint. La connexion peut être rétablie automatiquement dans les 90 secondes environ (appareil Bluetooth de nouveau à portée). En cas de dépassement de cette durée de 90 secondes, la connexion peut être rétablie à l'aide du support de lecture Bluetooth (appareil couplé connecté).

En cas d'utilisation d'un seul système de sonorisation MAUI 44 G2, le signal stéréo délivré est automatiquement additionné en mono dans le module Bluetooth.

**Remarque :** Les fonctions Bluetooth et TWS ne sont pas disponibles lorsque le caisson de basses est utilisé comme caisson de basses supplémentaire pour un système de sonorisation MAUI 44 G2 déjà installé.

**8 STEREO LINK / TWS**

Le système de sonorisation MAUI 44 G2 est équipé d'une fonction Stereo Link Bluetooth (True Wireless Stereo), ce qui signifie qu'en cas d'utilisation de deux systèmes MAUI 44 G2, les signaux audio stéréo transmis par Bluetooth peuvent également être restitués en stéréo sans établir de connexion par câble entre les deux systèmes (la distance maximale entre les deux appareils est de 40 mètres dans des conditions d'utilisation optimales). Le système connecté au support de lecture Bluetooth est ci-après désigné par l'appellation « unité main », tandis que l'extension stéréo est appelée « unité follower ». Si l'unité main est connectée au support de lecture Bluetooth et à l'unité follower, l'indicateur Bluetooth et l'indicateur TWS de l'unité main restent allumés en permanence. Si la connexion entre l'unité follower et l'unité main est établie, l'indicateur TWS de l'unité follower reste allumé en permanence, tandis que l'indicateur Bluetooth clignote lentement (env. 0,3 Hz). Durant le processus de couplage, les indicateurs TWS des deux systèmes clignent de façon rythmique à une fréquence d'environ 3 Hz.

Selon la situation, le couplage des deux systèmes de sonorisation MAUI 44 G2 par TWS peut s'effectuer de deux manières différentes :

**Cas de figure A. Système stéréo avec 2 MAUI 44 G2 et 1 support de lecture Bluetooth :** Coupler un support de lecture Bluetooth avec le système MAUI 44 G2 de gauche, qui devient alors automatiquement l'unité main. Découpler toutes les connexions Bluetooth existantes avec le système MAUI 44 G2 droit (maintenir HOLD TO LINK et STEREO LINK enfoncé simultanément pendant environ 2 secondes). À présent, il vous reste environ 30 secondes pour coupler le système MAUI 44 G2 de droite avec l'unité main en maintenant les touches STEREO LINK des deux appareils enfoncées pendant env. 3 secondes. Le système de droite devient alors automatiquement l'unité follower (distance maximale de couplage de 15 m). L'unité main transmet le canal de gauche du signal stéréo du support de lecture Bluetooth, l'unité follower le canal de droite.

**Cas de figure B. Système stéréo avec 2 MAUI 44 G2, couplage ultérieur du support de lecture Bluetooth :** commencer par découpler toute connexion Bluetooth éventuellement établie avec l'unité follower. Pour cela, appuyer simultanément sur les deux touches HOLD TO LINK et STEREO LINK de l'unité follower pendant environ 2 secondes. En couplant deux systèmes MAUI 44 G2, veiller à ce que la distance entre les systèmes ne dépasse pas 15 mètres. Appuyer sur la touche STEREO LINK de l'unité main pendant environ 3 secondes et brièvement sur la touche STEREO LINK de l'unité follower 2 fois de suite. Le couplage s'effectue alors automatiquement au bout d'environ 30 secondes. Le couplage d'une source Bluetooth avec l'unité main peut ensuite intervenir ultérieurement. L'unité main transmet le canal de gauche du signal stéréo d'une source Bluetooth, l'unité follower le canal de droite.

**REMARQUE :**

- La fonction Stereo Link TWS permet de transmettre uniquement des signaux audio qui sont ensuite lus sur un support de lecture Bluetooth couplé. Les signaux audio délivrés sur l'entrée de ligne ne sont pas transmis par TWS.

- Après l'arrêt et la remise en marche des systèmes MAUI 44 G2, la connexion avec le support de lecture Bluetooth ainsi que la connexion des systèmes par TWS est établie automatiquement.
- Au maximum 8 appareils Bluetooth (systèmes MAUI 44 G2 couplés inclus) peuvent être couplés simultanément. Au-delà, à chaque couplage d'un appareil supplémentaire, la dernière entrée de la liste des appareils enregistrés est supprimée. Au maximum un support de lecture et un système MAUI 44 G2 servant d'extension stéréo peuvent être connectés simultanément à une unité main MAUI 44 G2.

### État Bluetooth et TWS

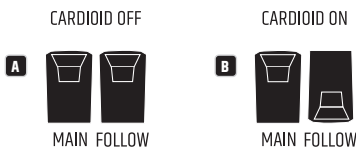
État du Bluetooth et du Stereo Link	LED Bluetooth	LED STEREO LINK
Couplage de l'unité Bluetooth avec le support de lecture	clignote (3 Hz)	éteint
Unité Bluetooth couplée et connectée uniquement avec le support de lecture	allumé en permanence	éteint
Couplage de l'unité Bluetooth avec le support de lecture (en tant que main Stereo Link)	clignote (3 Hz)	allumé en permanence
Unité follower : couplage Stereo Link avec l'unité main	clignote (0,3 Hz)	clignote (3 Hz)
Unité follower : couplée avec l'unité main via Stereo Link	clignote (0,3 Hz)	allumé en permanence
Unité follower : unité follower couplée mais non connectée	clignote (0,3 Hz)	éteint
Unité main - couplage Stereo Link <b>sans</b> connexion Bluetooth au support de lecture	éteint	clignote (3 Hz)
Unité main - connectée à l'unité follower mais <b>sans</b> connexion Bluetooth au support de lecture	éteint	allumé en permanence
Unité main - couplage avec l'unité follower et <b>avec</b> connexion Bluetooth au support de lecture	allumé en permanence	clignote (3 Hz)
Unité main - connectée avec l'unité follower et <b>avec</b> connexion Bluetooth au support de lecture	allumé en permanence	allumé en permanence
Pas de connexion Bluetooth ou Stereo Link	éteint	éteint

### 9 CARDIOID SUBWOOFER ON/OFF


Remarque : La fonction cardioïde du caisson de basses est disponible uniquement lorsqu'aucune colonne d'enceintes n'est connectée au caisson de basses MAUI 44 G2.

Fonctionnement en mode MAIN/FOLLOW : Le caisson de basses supplémentaire disponible en option MAUI 44 G2 SE peut être utilisé avec le système de sonorisation MAUI 44 G2 dans deux manières différentes.

A. Le caisson de basses supplémentaire est positionné parallèlement au caisson de basses du système de sonorisation MAUI 44 G2 et orienté dans la même direction. Pour cela, le pré-réglage cardioïde du caisson de basses supplémentaire ne doit pas être activé (CARDIOID OFF). Appuyer sur la touche CARDIOID et la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes pour faire commuter l'état.




10



**POWER INPUT**  
R: 100-240V 50/60Hz  
AC 1000-240V 50-60Hz  
POWER CONSUMPTION 2000W

11



**POWER**

Designed and Engineered in Germany. Assembled in P.R.C.  
LD Systems® is a registered brand of the Adam Hall Group  
Adam Hall GmbH | Kammhuberstr. 1 | 52074 Nievenheim | Germany


FCC ID: 2A95-254UAM01

Serial No.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

Attention: Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.  
Warning: to reduce the risk of fire or electric shock  
do not expose this equipment to rain or moisture.  
Avertissement: Ne pas exposer ce matériel à la pluie ou  
l'humidité afin de réduire le risque d'incendie ou de choc  
électrique.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation  
is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.



B. Le caisson de basses supplémentaire est positionné parallèlement au caisson de basses du système de sonorisation MAUI 44 G2 mais tourné à 180°. Pour cela, le préréglage cardioïde doit être activé (CARDIOID ON). Appuyer sur la touche CARDIOID et la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes pour faire commuter l'état. Le préréglage cardioïde résulte en une dispersion sonore des basses dirigée vers l'avant et un son sur scène nettement plus clair grâce à un effacement en grande partie des basses vers l'arrière.

#### 10 POWER INPUT

Prise d'entrée Neutrik powerCON. Un cordon d'alimentation adapté est fourni.

#### 11 POWER

Interrupteur de mise en marche/d'arrêt pour la mise sous tension de l'appareil. Une coupure omnipolaire sûre du secteur n'est possible qu'en débranchant la fiche.

## EXEMPLES DE CÂBLAGE

Exemple de mode de fonctionnement mono



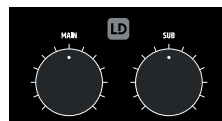
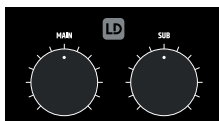
Exemple de mode de fonctionnement stéréo

ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANCAIS  
ESPAÑOL  
POLSKI  
ITALIANO  
简体中文  
繁體中文



Unité main

Unité follower



Mêmes réglages que l'unité main



caisson de basses supplémentaire (réglage cardioïde)



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

## ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

### LDMAUI44G2SUB

Caisson de basses supplémentaire

### LDM44G2CB

Planche à roulettes pour caisson de basses

### LDM44G2SUBPC

Housse de transport pour caisson de basses

### LDM44G2SATBAG

Housse de transport pour colonne

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du modèle :	LDMAUI44G2(W)
Catégorie de produit	Systèmes de sonorisation complets
Catégorie	active
Couleur	noir
Niveau SPL max. (crête)	132 dB
Réponse en fréquence	37 - 20 000 Hz
Angle de dispersion (H x V)	120 x 25°
Hauteur (totale)	2256 mm
Poids	47,6 kg
Caractéristiques	Diffusion audio en flux par Bluetooth, traitement des signaux via DSP, excellente dispersion sonore, mode de fonctionnement mono/stéréo
Caisson de basses	
Taille du boomer	15" / 381 mm
Aimant du boomer	Néodyme
Marque du boomer	sur mesure
Bobine acoustique du boomer	4" / 101 mm
Type de boîtier	Bass-reflex
Matériau du boîtier	Contreplaqué de bouleau 15 mm, contreplaqué de bouleau 18 mm
Revêtement du boîtier	Polyurée
Dimensions du boomer (L x H x P)	434 x 634 x 637 mm
Poids du boomer	36,4 kg
Système médium/tweeter	
Dimensions du médium	12 x 3,5" / 12 x 89 mm
Aimant du médium	Néodyme
Marque du médium	sur mesure
Bobine acoustique du médium	1" / 25,4 mm
Dimensions du tweeter	4 x 0,5" / 4 x 12,7 mm
Aimant du tweeter	Néodyme
Marque du tweeter	sur mesure
Bobine acoustique du tweeter	1" / 25,4 mm
Guide d'ondes	Guide d'ondes CD
Entrées haut-parleur	1
Raccordement de l'entrée haut-parleur	Multibroches sur mesure
Type de boîtier du système Mid/Hi	fermé
Matériau du boîtier du système Mid/Hi	Aluminium

Revêtement du boîtier du système Mid/Hi	Aluminium à revêtement HD, tissu à mailles en plusieurs couches
Largeur du système Mid/Hi	103 mm
Hauteur du système Mid/Hi	1621 mm
Profondeur du système Mid/Hi	135 mm
Poids du système Mid/Hi	11,2 kg
<b>Module d'amplification (intégré au caisson de basses)</b>	
Amplificateur	Classe D
Puissance du système (RMS)	1500 W
Circuits de protection	Court-circuit, limiteur multibande, protection contre le courant continu, protection anti-surchauffe
Refroidissement	Convection
Éléments de commande	Touche Bluetooth HOLD TO LINK, touche Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Éléments d'affichage	Bluetooth, Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protect (circuit de protection actif), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Raccordement secteur	Neutrik powerCON
Tension d'alimentation	100 V CA - 120 V CA / 50 - 60 Hz, 220 V CA - 240 V CA, 50 - 60 Hz
Température ambiante	0 - 40 °C
Taux d'hygrométrie relative	< 80 % (sans condensation)
Nombre d'entrées de ligne	2
Raccordements d'entrées de ligne	XLR femelle
Nombre de sorties de ligne	2
Raccordements de sorties de ligne	XLR mâle
Nombre de sorties de ligne SUB	1
Raccordement de sorties de ligne SUB	XLR mâle
Nombre de sorties de haut-parleur	1
Raccordements de sortie de haut-parleur	Multibroches sur mesure
Standard Bluetooth	A2DP
Décodeur audio Bluetooth	AAC, aptX, SBC
<b>Propriétés DSP</b>	
Résolution transducteur AD/DA	24 bits
Fréquence d'échantillonnage	48 kHz
Rapport signal/bruit	106 dB

## DECLARATIONS

### GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

### Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

RoTTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante

Adresse Internet disponible : [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**¡GRACIAS POR ELEGIR LD Systems!**

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de LD Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de LD Systems. Si desea obtener información sobre LD Systems, visite nuestro sitio web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. Mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor y encima del equipo.
12. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
13. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
15. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
16. No abra el equipo ni intente modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
19. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
20. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
21. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
22. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que la realización de cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el responsable de cumplimiento normativo podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA**

24. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
25. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
26. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
27. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
29. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
31. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
32. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
33. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
34. El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.

35. Se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo.

36. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse. El cable de alimentación debe ser sustituido por un cable adecuado o un conjunto de piezas especial en un centro de servicio autorizado.



#### ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



ATTENTION ! Ce symbole correspond à des surfaces chaudes. En cours de fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Après utilisation, ne manipulez ou ne transportez l'appareil qu'au bout de 10 minutes de refroidissement.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.

#### ¡ADVERTENCIA: ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud. Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: este equipo puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

## INTRODUCCIÓN

El sistema de PA de columna MAUI 44 G2 de LD Systems está especialmente diseñado para un uso profesional. El sistema de PA ofrece componentes de calidad, amplificadores controlados por DSP y un sonido excepcional en toda la gama de frecuencias. El procesamiento digital de señales del LD LECC DSP incluye funciones como crossover, ecualizador, compresor y limitador, y está especialmente adaptado al sistema de PA MAUI 44 G2 para que el audio sea óptimo en todo momento.

El sistema, el cual está operativo con tan solo conectarlo, viene sin cables ni soportes adicionales, por lo que se monta y desmonta de manera rápida y sencilla.

#### CARACTERÍSTICAS

- SPL Sistema de PA de columna profesional con 1500 W RMS y un SPL máximo de 132 dB
- Columna cardiode para una emisión controlada en frecuencias bajas y medias y uso como subwoofer cardiode (con un segundo subwoofer)
- TrueWireless™ Stereo para emparejar dos sistemas de columna en estéreo sin cables
- Códec aptX™ y AAC para reproducción por Bluetooth® de alta resolución
- Emisión de sonido homogénea gracias a una guía de onda para agudos optimizada por BEM, una lente acústica para formar un frente de ondas coherente en el rango de medios y canales bass reflex de flujo optimizado
- Sonido sin distorsiones al máximo volumen gracias a la tecnología DynX® de procesamiento digital de señales
- Detección automática de la configuración
- Montaje rápido y sencillo sin soportes ni cables
- Robusta caja del subwoofer fabricada en contrachapado de abedul con recubrimiento de poliurea y columna de aluminio ligera y texturizada

**NOTA:** La ampliación opcional de subwoofer LDMAUI44G2SUB es técnicamente idéntica al subwoofer del sistema de PA LDMAUI44G2. La ampliación de subwoofer LDMAUI44G2SUB está incluida con una cubierta que se conecta al panel de conexiones para la columna de altavoces.

## MONTAJE, CONEXIÓN Y PUESTA EN MARCHA

### INDICACIONES GENERALES

Tanto el subwoofer del sistema de PA MAUI 44 G2 de LD Systems como la ampliación opcional de subwoofer MAUI 44 G2 SUB se deben colocar con sus apoyos de goma en una superficie nivelada antes de ponerlos en marcha. Este sistema nunca debe funcionar sobre una plataforma con ruedas, pues se corre el peligro de que todo el sistema se ponga en movimiento de forma incontrolada. Esto puede dar lugar a accidentes y daños. La refrigeración del amplificador tiene lugar a través del disipador de calor, situado debajo del panel de conexiones en la parte trasera del subwoofer. Para asegurar una refrigeración suficiente, durante su funcionamiento deberá mantenerse una distancia mínima de separación de 50 cm entre el panel posterior del subwoofer y paredes u otros objetos.

Al usar este sistema y los equipos que se le conecten como, por ejemplo, mesas de mezclas o reproductores de CD, se deberá asegurar la conexión correcta de los equipos de audio y de la fuente de alimentación eléctrica. Deberán utilizarse exclusivamente cables en perfecto estado que tengan la sección adecuada y queden siempre completamente extendidos. En caso necesario, se recomienda utilizar pasacables para prevenir caídas por tropiezos causados por cables sueltos. El equipo nunca deberá instalarse cerca de un borde. El subwoofer no deberá colocarse sobre una mesa. Para evitar ruidos de fondo no deseados al encender los equipos conectados al sistema, este deberá encenderse siempre en último lugar y ser el primero en apagarse.

### MONTAJE

El sistema de PA MAUI 44 G2 SUB compone de tres elementos:

**A** Subwoofer con electrónica integrada para todos los componentes del sistema.

**B** MAUI 44 G2 LC:

Columna inferior en array vertical con seis altavoces de 3,5", con una conexión multipin en la parte superior y otra en la base y los pernos guía en la base.

**C** MAUI 44 G2 UC:

Columna superior en array vertical con seis altavoces de 3,5" con lente acústica, los tweeters y una conexión multipin y los pernos guía en la base.

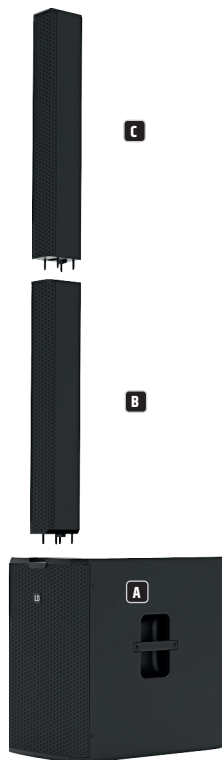
Después de colocar el subwoofer en el lugar deseado, se conecta la columna array inferior al subwoofer. Los robustos pernos guía ayudan a que los conectores multipin de ambos altavoces encajen perfectamente, y hay uno imanes potentes que refuerzan la sujeción. Ahora se conecta la columna superior en array vertical a la columna inferior siguiendo el mismo procedimiento.

Para facilitar el transporte, el montaje y el desmontaje, en los laterales del subwoofer hay unas asas ergonómicas y en la parte trasera se puede montar una plataforma con ruedas (LDM44G2CB), disponible opcionalmente, que además protege de manera fiable el panel de conexiones y los elementos de manejo durante el transporte. Las partes superior e inferior de las columnas array cuentan con asas.

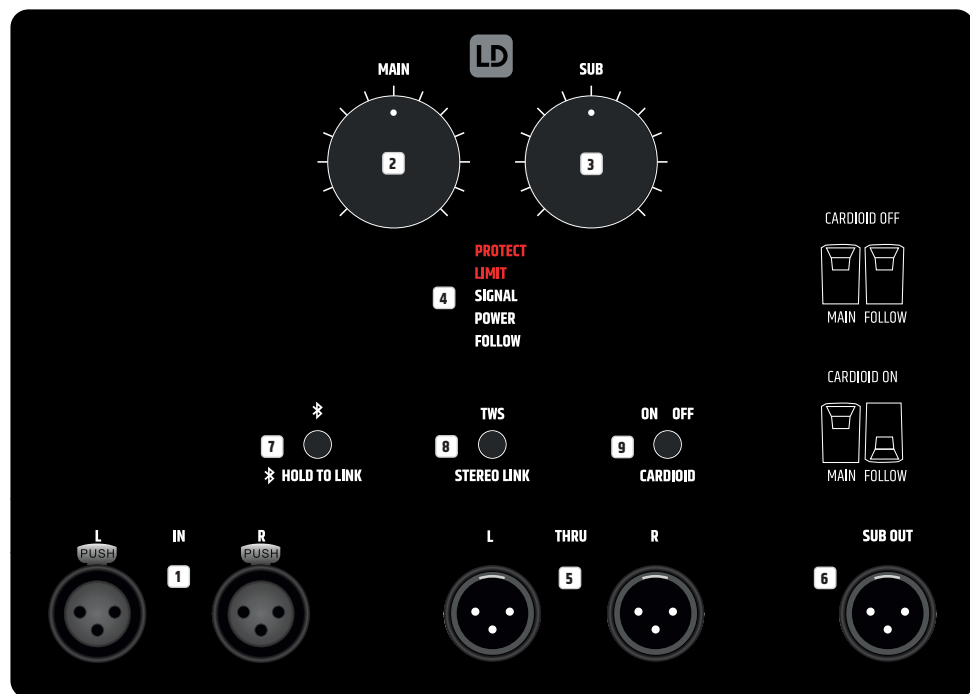
La ampliación opcional de subwoofer MAUI 44 G2 SUB se coloca al lado del sistema de PA MAUI 44 G2. La orientación de la ampliación de subwoofer depende de si se va a utilizar el preset cardióide de la ampliación de subwoofer.

### CONEXIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Es posible conectar un reproductor mediante las entradas XLR balanceadas. El módulo Bluetooth integrado permite controlar el sistema de forma inalámbrica mediante un smartphone o una tablet. Además, está la función Stereo Link para transmitir la señal Bluetooth de manera inalámbrica a otro sistema de PA MAUI 44 G2 como ampliación estéreo. En el equipo se puede ajustar tanto el volumen de todo el sistema como el volumen del subwoofer en relación con el volumen total. Junto con el sistema de PA MAUI 44 G2 se puede utilizar una ampliación opcional de subwoofer en dos configuraciones.



## CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



### 1 IN

Entrada de línea estéreo balanceada con dos conectores XLR hembra de 3 pines para conectar un reproductor (p. ej., una mesa de mezcla). Internamente, las señales estéreo se pasarán a mono.

### 2 MAIN

Regulador para el volumen general. El volumen del subwoofer se regula en función del preajuste con el regulador SUB. Si se utiliza el subwoofer como ampliación de subwoofer, se desactiva el regulador de volumen y se apaga el indicador MAIN.

### 3 SUB

Ajuste de la relación de volumen del subwoofer respecto al altavoz de columna. Si se utiliza el subwoofer como ampliación de subwoofer, se desactiva el regulador de volumen y se apaga el indicador SUB.

### 4 INDICADORES DEL ESTADO DEL SISTEMA

**PROTECT:** el indicador se ilumina cuando el sistema se sobrecalienta o se sobrecarga. En tal caso, los amplificadores se silenciarán automáticamente. Después de alcanzar las condiciones normales de funcionamiento, el equipo cambia de nuevo al modo de funcionamiento normal transcurridos unos minutos.

**LIMIT:** el indicador se ilumina cuando se utiliza el sistema de altavoces en el rango máximo. Si los LED parpadean brevemente, eso no supone un problema. Para proteger el sistema, el limitador integrado regula el nivel de la señal bajándolo levemente cuando es excesivo. Si el LED del limitador se ilumina durante más tiempo o de forma permanente, se deberá bajar el volumen.

**SIGNAL:** el indicador se ilumina cuando el equipo recibe una señal de audio. La detección de señal tiene lugar antes del regulador MAIN.

**POWER:** el indicador se ilumina cuando el equipo está encendido tras haberlo conectado correctamente a la red eléctrica.

**FOLLOW:** el indicador se ilumina cuando las columnas de altavoces se desconectan del sistema y, por tanto, se puede utilizar el subwoofer como ampliación de subwoofer.



**5 THRU**

Salida de línea estéreo balanceada con dos conectores XLR macho de tres pines para transmitir la señal de entrada.

**6 SUB OUT**

Salida de línea balanceada con conector XLR macho de 3 pines para controlar la ampliación de subwoofer.

Ampliación de subwoofer: para el control de señal, utilice la entrada de línea L o R. Los reguladores MAIN y SUB y la unidad de Bluetooth con TWS están desactivados cuando el subwoofer del MAUI 44 G2 se utiliza como ampliación de subwoofer. Encontrará la descripción de la configuración cardioide en el punto 9 CARDIOID ON / OFF.

**7 HOLD TO LINK**

El sistema de PA MAUI 44 G2 está equipado con Bluetooth, lo que significa que se pueden reproducir archivos de audio de un reproductor con Bluetooth (p. ej., un smartphone o una tablet) en el sistema de PA MAUI 44 G2 (la distancia máxima entre los dos dispositivos depende de las condiciones del entorno).

Para acoplar y conectar la unidad interna de Bluetooth con un reproductor con Bluetooth, mantenga pulsado el botón HOLD TO LINK durante unos 3 segundos, hasta que el indicador del Bluetooth parpadee rítmicamente (a unos 3 Hz), active el Bluetooth en su reproductor y utilice la interfaz de usuario para buscar los dispositivos disponibles. Seleccione la entrada «MAUI 44 G2» y acople su reproductor con la unidad de Bluetooth del sistema de PA MAUI 44 G2. Si el acoplamiento es correcto, se ilumina el símbolo de Bluetooth de forma permanente y ya se puede iniciar la reproducción de pistas. El ajuste del volumen tiene lugar mediante regulador MAIN o en el reproductor.

Para finalizar la conexión a un dispositivo con Bluetooth y hacer que la unidad Bluetooth vuelva a estar lista para el acoplamiento, vuelva a mantener pulsado el botón HOLD TO LINK unos 3 segundos. Para eliminar la lista completa de dispositivos acoplados (= estado de fábrica), mantenga pulsados los botones HOLD TO LINK y STEREO LINK simultáneamente durante unos 2 segundos.

Si se interrumpe la conexión por Bluetooth (p. ej., al salirse del alcance), el LED de Bluetooth se apaga. La conexión se puede restablecer automáticamente en un intervalo de 90 segundos (el dispositivo Bluetooth vuelve a estar dentro del alcance). Una vez transcurridos los 90 segundos, es posible restablecer la conexión con la ayuda del reproductor con Bluetooth (conectar dispositivo acoplado).

Al utilizar un solo sistema de PA MAUI 44 G2, la señal estéreo del módulo Bluetooth pasará a mono automáticamente.

**Nota:** Las funciones de Bluetooth y TWS no están disponibles si el subwoofer se utiliza como ampliación de subwoofer para un sistema de PA MAUI 44 G2 existente.

**8 STEREO LINK / TWS**

El sistema de PA MAUI 44 G2 viene equipado con la función Bluetooth Stereo Link (True Wireless Stereo), lo que significa que al utilizar dos señales de audio estéreo de sistemas MAUI 44 G2 transmitidas por Bluetooth, también se pueden reproducir en estéreo, sin establecer ninguna conexión por cable entre ambos sistemas (la distancia máxima entre ambos equipos es de 40 metros en condiciones óptimas). El sistema que está conectado al reproductor Bluetooth se denomina en lo sucesivo unidad main, y la ampliación estéreo, unidad follower. Cuando la unidad main está conectada al reproductor Bluetooth y a la unidad follower, permanecen iluminados los indicadores de Bluetooth y TWS de la unidad main. Cuando se establece correctamente la conexión entre la unidad follower y la unidad main, el indicador de TWS de la unidad follower permanece iluminado y el indicador de Bluetooth parpadea lentamente (aprox. a 0,3 Hz). Durante el proceso de acoplamiento, los indicadores de TWS de ambos sistemas parpadean rítmicamente a una frecuencia de aproximadamente 3 Hz.

Dependiendo de la situación, es posible acoplar dos sistemas de PA MAUI 44 G2 por TWS de dos formas:

**Situación A. Sistema estéreo con 2 MAUI 44 G2 y 1 reproductor Bluetooth:** acople el reproductor Bluetooth con el sistema MAUI 44 G2 izquierdo. Al hacerlo, el sistema del lado izquierdo se convertirá automáticamente en la unidad main. En el sistema MAUI 44 G2 del lado derecho, desacople todas las conexiones de Bluetooth existentes (pulsando simultáneamente los botones HOLD TO LINK y STEREO LINK durante unos 2 segundos). Ahora, en un intervalo de 30 segundos, acople el sistema MAUI 44 G2 del lado derecho a la unidad main, manteniendo pulsado en ambos equipos el botón STEREO LINK durante unos 3 segundos. Con ello, el sistema del lado derecho pasará a ser automáticamente la unidad follower (la distancia máxima para el acoplamiento es de 15 m). La unidad main transmite el canal izquierdo de la señal estéreo del reproductor Bluetooth; la unidad follower, el canal derecho.

**Situación B. Sistema estéreo con 2 MAUI 44 G2, acoplamiento posterior de un reproductor Bluetooth:** en la unidad follower, desacople todas las conexiones Bluetooth existentes pulsando a la vez los botones HOLD TO LINK y STEREO LINK de la unidad follower durante unos 2 segundos. Al acoplar dos sistemas MAUI 44 G2, asegúrese de que la distancia entre ambos sistemas no supere los 15 metros. En la unidad main, pulse el botón STEREO LINK durante unos 3 segundos y pulse rápidamente dos veces seguidas el botón STEREO LINK en la unidad follower. El acoplamiento se realizará ahora de forma automática en unos 30 segundos. Ahora podrá acoplar posteriormente un reproductor Bluetooth a la unidad main. La unidad main transmite el canal izquierdo de la señal estéreo de un reproductor Bluetooth; la unidad follower, el canal derecho.

**NOTA:**

- Mediante la función Stereo Link TWS solo se pueden transmitir las señales de audio presentes en un reproductor Bluetooth acoplado. Las señales de audio presentes en la entrada de línea no se transmiten por TWS.
- Tras apagar y volver a encender los sistemas MAUI 44 G2 se establecen automáticamente por TWS tanto la conexión al reproductor Bluetooth como la conexión de los sistemas entre sí.



B. La ampliación de subwoofer se coloca en paralelo y girada 180° respecto al subwoofer del sistema de PA MAUI 44 G2. En este caso se debe activar el preset cardioide (CARDIOID ON). Mantenga pulsado el botón CARDIOID unos 2 segundos para cambiar el estado. El resultado de la configuración cardioide es una dispersión de graves orientada hacia delante y un sonido mucho más claro en el escenario gracias a la supresión de graves hacia la parte posterior.

#### 10 POWER INPUT

Toma de entrada de alimentación Neutrik powerCON. El volumen de suministro incluye un cable de alimentación apropiado.

#### 11 POWER

Interruptor de encendido/apagado para la alimentación eléctrica del aparato. Para una desconexión segura de todos los polos, es indispensable desenchufar el conector.

## EJEMPLOS DE CABLEADO

Ejemplo de modo mono



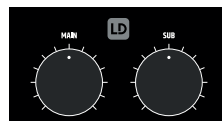
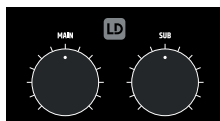
Ejemplo de modo estéreo

- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- ESPAÑOL
- POLSKI
- ITALIANO
- 简体中文
- 繁體中文



Unidad main

Unidad follower



Mismos ajustes que la unidad main

Ampliación de subwoofer (configuración cardioide)



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

## ACCESORIOS OPCIONALES

### LDMAUI44G2SUB

Ampliación de subwoofer

### LDM44G2CB

Plataforma con ruedas para el subwoofer

### LDM44G2SUBPC

Funda de transporte para subwoofer

### LDM44G2SATBAG

Bolsa de transporte para columna

## DATOS TÉCNICOS

<b>Denominación de modelo:</b>	<b>LDMAUI44G2(W)</b>
Clase de producto	Sistemas completos de PA
Tipo	Activo
Color	Negro
Máx. SPL (Peak)	132 dB
Respuesta en frecuencia	37-20.000 Hz
Ángulo de dispersión (H x V)	120 x 25°
Altura (total)	2256 mm
Peso	47,6 kg
Características	Reproducción de audio por Bluetooth, procesamiento digital de señales (DSP), excelente dispersión, funcionamiento mono y estéreo
<b>Subwoofer</b>	
Tamaño del woofer	15" / 381 mm
Imán del woofer	Neodimio
Marca del woofer	Custom Made
Bocina osciladora del woofer	4" / 101 mm
Diseño de la caja	Bass reflex
Material de la caja	Contrachapado de abedul de 15 mm, contrachapado de abedul de 18 mm
Superficie de la caja	Poliurea
Dimensiones del subwoofer (anchura x altura x profundidad)	434 x 634 x 637 mm
Peso del subwoofer	36,4 kg
<b>Sistema de motor de medios y agudos</b>	
Tamaño del motor de medios	12 x 3,5" / 12 x 89 mm
Imán del motor de medios	Neodimio
Marca del motor de medios	Custom Made
Bocina osciladora del motor de medios	1" / 25,4 mm
Tamaño del tweeter	4 x 0,5" / 4 x 12,7 mm
Imán del tweeter	Neodimio
Marca del tweeter	Custom Made
Bocina osciladora del tweeter	1" / 25,4 mm
Guía de onda	Guía de onda CD
Entradas de altavoz	1
Conexiones de entrada de altavoz	Multipin Custom Made
Diseño de la caja del sistema de medios/agudos	Cerrado

Material de la caja del sistema de medios/agudos	Aluminio
Superficie de la caja del sistema de medios/agudos	Aluminio recubierto ultrarresistente, tejido de malla multicapa
Anchura del sistema de medios/agudos	103 mm
Altura del sistema de medios/agudos	1621 mm
Profundidad del sistema de medios/agudos	135 mm
Peso del sistema de medios/agudos	11,2 kg
<b>Módulo amplificador (integrado en el subwoofer)</b>	
Amplificador	Clase D
Potencia del sistema (RMS)	1500 W
Circuitos de protección	Cortocircuito, limitador multibanda, protección frente a corriente continua, protección frente a sobrecalentamiento
Refrigeración	Convección
Elementos de manejo	Botón HOLD TO LINK para Bluetooth, botón STEREO LINK para Bluetooth, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Elementos de visualización	Bluetooth, STEREO LINK para Bluetooth, activación/desactivación cardioide, Limit, Power, Protect (circuito de protección activo), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Conexión de alimentación	Neutrik powerCON
Tensión operativa	100 V CA - 120 V CA, 50-60 Hz, 220 V CA - 240 V CA, 50-60 Hz
Temperatura ambiente	0-40 °C
Humedad relativa	<80 % (sin condensación)
Número de entradas de línea	2
Conexiones de las entradas de línea	XLR hembra
Número de salidas de línea	2
Conexiones de las salidas de línea	XLR macho
Número de salidas de línea SUB	1
Conexión de salida de línea SUB	XLR macho
Número de salidas de altavoz	1
Conexiones de las salidas de altavoz	Multipin Custom Made
Estándar Bluetooth	A2DP
Códecs de audio Bluetooth	AAC, aptX, SBC
<b>Características de DSP</b>	
Longitud de palabra del convertidor AD/DA	24 bits
Frecuencia de muestreo	48 kHz
Relación señal/ruido	106 dB

## DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com); +49 (0)6081 / 9419-0.



### ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

### CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

También puede solicitarla a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Adam Hall GmbH declara por la presente que este tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección

Dirección de Internet disponible: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)



**GRATULUJEMY WYBORU!**

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma LD Systems gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki LD Systems. Dalsze informacje na temat firmy **LD Systems** dostępne są na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Należy przestrzegać zaleceń.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
- Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
- Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
- Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
- Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
- Zachowaj odległość co najmniej 20 cm wokół i nad urządzeniem.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz - w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
- Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
- Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
- Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
- Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
- Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
- Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
- Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
- Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
- Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wszelkie zmiany czy modyfikacje urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do posługiwania się tym sprzętem.

**DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM**

- UWAGA:** jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
- Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahanie temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
- Przy podłączeniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
- W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
- WAŻNA INFORMACJA:** bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Abi całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
- W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

34. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

35. Należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

36. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni lub specjalny podzespół, który można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.



#### UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynności konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Podczas użytkowania niektóre elementy mogą się nagrzać. Urządzenie można dotykać lub transportować dopiero po jego ostygnięciu (po odczekaniu co najmniej 10 minut).



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.

#### UWAGA! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI PRODUKTÓW AUDIO!

To urządzenie przewidziane jest do zastosowań profesjonalnych. Komercyjne stosowanie tego urządzenia podlega obowiązującym w danym kraju przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jest jako producent zobowiązana do wyraźnego informowania o potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Utrata Słuchu w wyniku wysokiego poziomu głośności i długotrwałego narażenia: podczas stosowania tego produktu może powstać wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników i widzów. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysoki poziom głośności powyżej 90 dB.

## WPROWADZENIE

System satelitowy PA MAUI 44 G2 firmy LD Systems jest przeznaczony do użytku profesjonalnego. System satelitowy PA to wysokiej jakości komponenty, wzmacniacze mocy sterowane DSP i dźwięk zrównoważony w całym spektrum częstotliwości. Cyfrowe przetwarzanie sygnału w LD LECC DSP obejmuje takie funkcje, jak zwrotnica głośnikowa, korektor, kompresor i limiter, i jest specjalnie dopasowane do systemu satelitowego PA MAUI 44 G2 w celu zapewnienia optymalnej jakości dźwięku przez cały czas.

System został opracowany zgodnie z zasadą „plug and play” i nie wymaga żadnych dodatkowych kabli bądź statywów, dzięki czemu można go szybko i łatwo zamontować oraz zdemontować.

#### CECHY

- Profesjonalny system kolumn PA o mocy całkowitej 1500 W RMS i maks. ciśnieniu akustycznym 132 dB
- Kolumna o charakterystyce kardoidalnej zapewniająca kontrolowaną emisję średnio-niskotonową, kardoidalny subwoofer (po podłączeniu dodatkowego subwoofera)
- Technologia TrueWireless™ Stereo umożliwiająca parowanie stereo dwóch systemów kolumn
- Kodowanie aptX™ i AAC umożliwiający transmisję strumieniową dźwięku przez Bluetooth® w wysokiej rozdzielczości
- Jednorodna emisja dźwięku dzięki falowodowi głośników wysokotonowych zoptymalizowanemu metodą elementów brzegowych (BEM), soczewka akustyczna zapewniająca jednorodną czoło fali w zakresie średnionowym, zoptymalizowane tunele bass-reflex
- Brak zniekształceń dźwięku nawet przy maksymalnej głośności dzięki technologii DynX® DSP
- Automagiczne rozpoznawanie konfiguracji
- Szybki i łatwy montaż bez przewodów i statywów
- Subwoofer w solidnej obudowie z brzoźowego multipleksu z poliuretanową powłoką oraz lekka aluminiowa kolumna powlekana proszkowo

**WSKAZÓWKA:** Dostępne opcjonalnie rozszerzenie subwoofera LDMAUI44G2SUB jest technicznie identyczne z subwooferem systemu satelitowego PA LDMAUI44G2. Rozszerzenie subwoofera LDMAUI44G2SUB jest dostarczane z pokrywą podłączoną do pola przyłączeniowego kolumny głośnikowej.

## MONTAŻ, PODŁĄCZANIE I URUCHAMIANIE

### WSKAZÓWKI OGÓLNE

Zarówno subwoofer systemu satelitowego PA MAUI 44 G2 FIRMY LD Systems, jak i opcjonalnie dostępne rozszerzenie subwoofera MAUI 44 G2 SUB należy przed uruchomieniem ustawić na gumowych nóżkach na płaskiej powierzchni. Nie wolno użytkować systemu na wózku jeźdźnym, ponieważ grozi to jego niekontrolowanym przemieszczeniem się i mogłoby doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub wypadku. Wzmacniacz mocy jest chłodzony przez radiator pod panelem przyłączeniowym z tyłu subwoofera. Aby zapewnić wystarczające chłodzenie, podczas eksploatacji zachowaj minimalny odstęp 50 cm między tylną ścianą subwoofera a innymi obiektami.

Zwróć uwagę na prawidłowe podłączenie przewodów audio i przewodów zasilania do systemu kolumnowego oraz do wszystkich urządzeń zewnętrznych, takich jak pulpity mikerskie, odtwarzacze CD itp. Używaj wyłącznie kabli w należyłym stanie technicznym i o odpowiedniej średnicy; zawsze całkowicie rozwijaj bębny kablów. W razie potrzeby zastosuj najazdy kablów, aby zapobiec potykaniu się publiczności o odsłonięte kable. Nigdy nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio przy krawędziach. Nie umieszczaj subwoofera na stole. Aby uniknąć niepożądanych trzasków podczas włączania podłączonych urządzeń, system należy zawsze włączać jako ostatni, a wyłączać jako pierwszy.

### MONTAŻ

System satelitowy PA MAUI 44 G2 firmy LD Systems składa się z trzech elementów:

**A** Subwoofer ze zintegrowanym układem elektronicznym do wszystkich elementów systemu.

**B** MAUI 44 G2 LC:

Dolna kolumna pionowa układu z sześcioma głośnikami 3,5", jedno przyłącze wielostykowe u góry i na dole oraz śruby prowadzące na dół.

**C** MAUI 44 G2 UC:

Górna kolumna pionowa układu z sześcioma głośnikami 3,5" z soczewkami akustycznymi, głośnikami wysokotonowymi i przyłączem wielostykowym oraz śrubami prowadzącymi na dół.

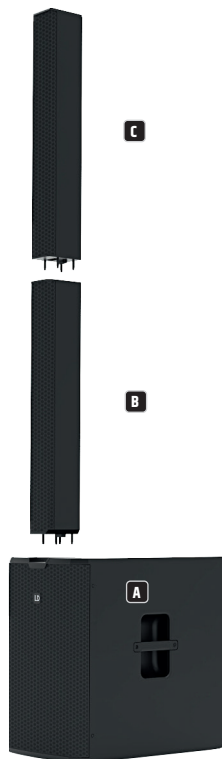
Po ustawieniu subwoofera w żądanym miejscu w pierwszej kolejności nasadz na niego dolną kolumnę układu. Stabilne śruby prowadzące pomagają zapewnić doskonałe połączenie Wielostykowe połączenia obu głośników, dodatkowo zabezpieczone silnym magnesem. Górna kolumna pionowa układu jest teraz nasadzona na kolumnę dolną zgodnie z tą zasadą.

Transport, montaż i demontaż ułatwiają ergonomiczne uchwyty po bokach subwoofera. Z tyłu można też zamontować opcjonalną płytę rolkową, (LDM44G2CB) która niezawodnie chroni panel połączeniowy i elementy sterujące podczas transportu. Na górze i na dole kolumn układu znajdują się uchwyty.

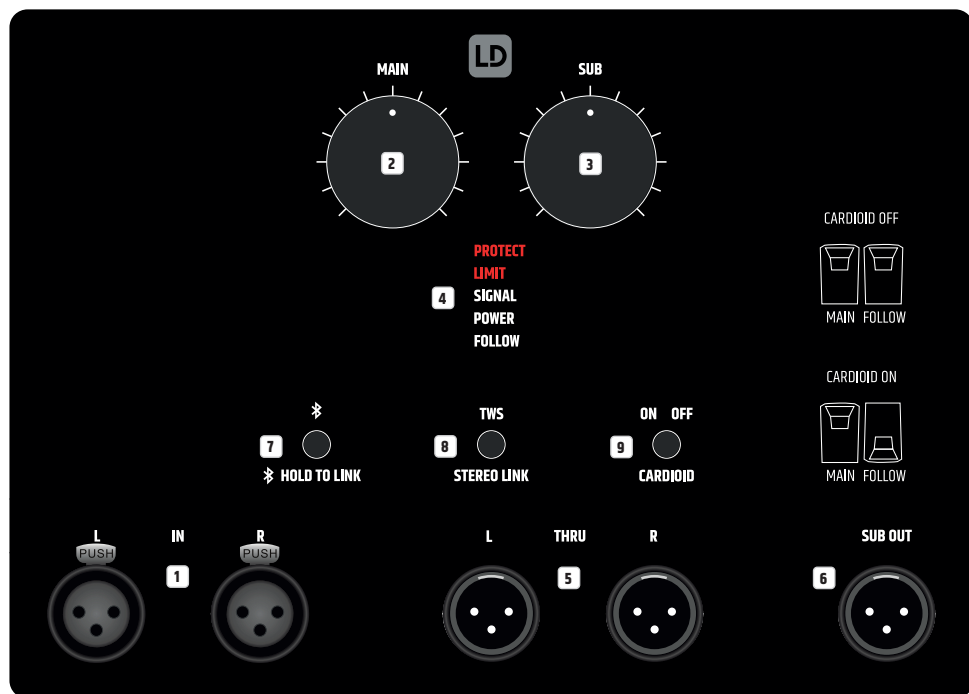
Dostępne opcjonalnie rozszerzenie subwoofera MAUI 44 G2 SUB można ustawić obok systemu satelitowego PA MAUI 44 G2. Ustawienie rozszerzenia subwoofera zależy od tego, czy preset kardiodalny jest stosowany w rozszerzeniu subwoofera, czy też nie.

### PODŁĄCZANIE I OBSŁUGA

Urządzenie zewnętrzne można podłączyć do zbalansowanych wejść XLR. Zintegrowany moduł Bluetooth umożliwi bezprzewodowe sterowanie za pomocą smartfona lub tabletu. Dostępna jest również funkcja stereo link do bezprzewodowego przekazywania sygnału Bluetooth do innego systemu satelitowego PA MAUI 44 G2 wykorzystywanego jako rozszerzenie stereo. Na urządzeniu można regulować głośność całego systemu, a także samego subwoofera w stosunku do głośności całkowitej. Opcjonalnie dostępne rozszerzenie subwoofera może być używane w dwóch różnych konfiguracjach wraz z systemem satelitowym PA MAUI 44 G2.



## PRZYŁĄCZA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI



### 1 IN

Symetryczne wejście liniowe stereo z dwoma żeńskimi 3-pinowymi gniazdami XLR do podłączenia urządzenia zewnętrznego (np. pulpitu mikser-skiego). Powiązany sygnał stereo jest sumowany z wewnętrznym sygnałem mono.

### 2 MAIN

Kontrola poziomu ogólnej głośności. Głośność subwoofera jest regulowana jednocześnie, zgodnie z wcześniejszym ustawieniem pokrętki SUB. Podczas korzystania z subwoofera w funkcji rozszerzenia regulacja poziomu jest wyłączona, a wskaźnik MAIN nie świeci.

### 3 SUB

Regulacja głośności subwoofera w stosunku do głośności systemu satelitowego. Podczas korzystania z subwoofera w funkcji rozszerzenia regulacja poziomu jest wyłączona, a wskaźnik SUB nie świeci.

### 4 WSKAŹNIKI STATUSU SYSTEMU

**PROTECT** - Wskaźnik świeci, gdy system jest przeciążony/przeegrany. Równocześnie dochodzi do automatycznego wyciszenia wzmacniaczy. Po przywróceniu normalnych warunków pracy urządzenie wraca do normalnego trybu po kilku minutach.

**LIMIT** - Wskaźnik świeci, gdy poziom sygnału zbliża się do górnej granicy. Krótkotrwałe zaświecenie się diody nie ma istotnego znaczenia. Zbyt wysoki poziom sygnału zostanie łagodnie zredukowany przez zintegrowany limiter, który chroni system. Jeśli dioda limitera świeci przez dłuższy czas lub w sposób ciągły, zmniejsz głośność.

**SIGNAL** - Wskaźnik świeci, gdy urządzenie odbiera sygnał audio. Sygnał jest odbierany przed pokrętką MAIN.

**POWER** - Wskaźnik świeci, gdy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci zasilającej i włączone.

**FOLLOW** - Wskaźnik zapala się od razu po odłączeniu kolumn głośnikowych od systemu, a subwoofer może zostać wykorzystany w funkcji rozszerzenia.

### 5 THRU

Symetryczne wyjście liniowe stereo z dwoma męskimi 3-pinowymi gniazdami XLR do przekazywania sygnału wyjściowego.

## 6 SUB OUT

Symetryczne wyjście liniowe z 3-pinowym gniazdem męskim XLR do sterowania rozszerzeniem subwoofera.

Rozszerzenie subwoofera: Do sterowania sygnałem należy użyć wejścia liniowego L lub P. Oba regulatory poziomu MAIN i SUM oraz moduł Bluetooth z TWS są wyłączone, gdy subwoofer MAUI 44 G2 jest używany w funkcji rozszerzenia. Opis konfiguracji kardiodalnej znajduje się w punkcie 9 CARDIODI ON / OFF.

## 7 HOLD TO LINK

System satelitowy PA MAUI 44 G2 jest wyposażony w łączność Bluetooth, co oznacza, że można przez niego odtwarzać pliki dźwiękowe z urządzeń zewnętrznych Bluetooth (np. smartfonów, tabletów; maksymalna odległość między dwoma urządzeniami zależy od warunków otoczenia).

Aby połączyć wewnętrzny moduł Bluetooth z urządzeniem zewnętrznym Bluetooth należy nacisnąć i przytrzymać przycisk HOLD TO LINK przez około 3 sekundy, aż wskaźnik Bluetooth nad przyciskiem zacznie rytmicznie pulsować (ok. 3 Hz). Aktywuj Bluetooth w odtwarzaczu i wyszukaj dostępne urządzenia zewnętrzne w interfejsie użytkownika. Wybierz pozycję „MAUI 44 G2”, by sparować urządzenie zewnętrzne z modułem Bluetooth systemu satelitowego PA MAUI 44 G2. Jeśli parowanie zakończyło się pomyślnie, wskaźnik Bluetooth świeci stale i można rozpocząć odtwarzanie ścieżek. Głośność jest regulowana za pomocą regulatora poziomu MAIN lub na urządzeniu zewnętrznym.

Aby przerwać połączenie z urządzeniem Bluetooth i przełączyć moduł Bluetooth z powrotem do trybu gotowości do parowania, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk HOLD TO LINK przez około 3 sekundy. Aby usunąć całą listę sparowanych urządzeń (= stan w momencie dostawy), przytrzymaj jednocześnie przyciski HOLD TO LINK i STEREO LINK przez około 2 sekundy.

Jeśli połączenie Bluetooth zostanie przerwane (na przykład z powodu utraty zasięgu), dioda Bluetooth zgaśnie. Automatyczne przywrócenie połączenia jest możliwe w ciągu około 90 sekund (gdy urządzenie Bluetooth ponownie znajdzie się w zasięgu). Po przekroczeniu limitu 90 sekund w celu przywrócenia połączenia ponownie nawiąż połączenie za pomocą urządzenia zewnętrznego Bluetooth (podłącz sparowane urządzenie).

W przypadku używania pojedynczego systemu satelitowego PA MAUI 44 G2 sygnał stereo jest automatycznie sumowany w module Bluetooth z sygnałem mono.

**Wskazówka:** Funkcje Bluetooth i TWS nie są dostępne, jeśli subwoofer jest używany jako subwoofer rozszerzenia dla istniejącego systemu satelitowego PA MAUI 44 G2.

## 8 STEREO LINK / TWS

System satelitowy PA MAUI 44 G2 jest wyposażony w funkcję Bluetooth Stereo Link (True Wireless Stereo). Oznacza to, że podczas korzystania z dwóch systemów MAUI 44 G2 stereofoniczne sygnały audio przesyłane przez Bluetooth można również odtwarzać w stereo bez kablowego połączenia między dwoma systemami (maksymalna odległość między dwoma urządzeniami w optymalnych warunkach wynosi 40 metrów). System, który ma łączność z urządzeniem zewnętrznym Bluetooth jest wówczas jednostką main, a system będący rozszerzeniem stereo – jednostką follower. Jeśli urządzenie main jest podłączone do urządzenia zewnętrznego Bluetooth i urządzenia follower, świecą stale zarówno wskaźnik Bluetooth, jak i TWS na urządzeniu main. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia między urządzeniem follower i main wskaźnik TWS na urządzeniu follower świeci stale, a wskaźnik Bluetooth powoli miga (ok. 0,3 Hz). W trakcie procesu parowania urządzenia wskaźniki TWS obu systemów migają rytmicznie z częstotliwością ok. 3 Hz.

W zależności od sytuacji za pośrednictwem TWS można podłączyć dwa systemy satelitowe PA MAUI 44 G2, stosując dwie różne procedury:

**Sytuacja A. System stereo złożony z 2 urządzeń MAUI 44 G2 oraz 1 urządzenia zewnętrznego Bluetooth:** Po sparowaniu urządzenia zewnętrznego Bluetooth z lewym systemem MAUI 44 G2 lewy system zaczyna automatycznie działać jako urządzenie main. Przerwij wszystkie ustanowione połączenia Bluetooth z prawym systemem MAUI 44 G2 (przyciski HOLD TO LINK oraz STEREO LINK należy jednocześnie nacisnąć przez około 2 sekundy). Teraz połącz prawy system MAUI 44 G2 z urządzeniem main. W tym celu należy w ciągu 30 sekund nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przyciski STEREO LINK na obu urządzeniach. Prawy system automatycznie zacznie działać jako urządzenie follower (maksymalna odległość podłączenia wynosi 15 m). Jednostka main transmituje lewy kanał sygnału stereo urządzenia zewnętrznego, a jednostka follower – prawy.

**Sytuacja B. Późniejsze parowanie systemu stereo złożonego z 2 urządzeń MAUI 44 G2 oraz urządzenia zewnętrznego Bluetooth:** Przerwij wszystkie ustanowione połączenia Bluetooth urządzenia follower, naciskając jednocześnie oba przyciski HOLD TO LINK i STEREO LINK na urządzeniu follower przez około 2 sekundy. Parując ze sobą dwa systemy MAUI 44 G2 pamiętaj, że odległość między nimi nie może przekraczać 15 metrów. Naciśnij przycisk STEREO LINK przez około 3 sekundy na urządzeniu main oraz 2 x krótko przycisk STEREO LINK na urządzeniu follower. Systemy zostaną sparowane automatycznie w ciągu ok. 30 sekund. Urządzenie zewnętrzne Bluetooth można później sparować z jednostką main. Jednostka main transmituje lewy kanał sygnału stereo urządzenia zewnętrznego, a jednostka follower – prawy.

### WSKAZÓWKI:

- Funkcja Stereo Link TWS umożliwia przesyłanie jedynie tych sygnałów audio, które są odtwarzane w sparowanym urządzeniu zewnętrznym Bluetooth. Sygnały audio na wejściu liniowym nie będą przesyłane przez TWS.
- Po wyłączeniu i ponownym włączeniu systemów MAUI 44 G2 automatycznie nastąpi zarówno połączenie z urządzeniem zewnętrznym Bluetooth, jak też połączenie jednego systemu z drugim przez TWS.
- Maksymalna liczba sparowanych urządzeń Bluetooth (w tym sparowanych systemów MAUI 44 G2) wynosi 8. W razie sparowania kolejnego urządzenia usunięta zostanie ostatnia pozycja z listy zapisanych urządzeń. Do urządzenia main MAUI 44 G2 można symultanicznie podłączyć maksymalnie

jedno urządzenie zewnętrzne Bluetooth oraz jeden system MAUI 44 G2 stosowany jako rozszerzenie stereo.



## 10 POWER INPUT

Gniazdo wejściowe zasilania sieciowego Neutrik powerCON. Odpowiedni przewód zasilania znajduje się w zestawie.

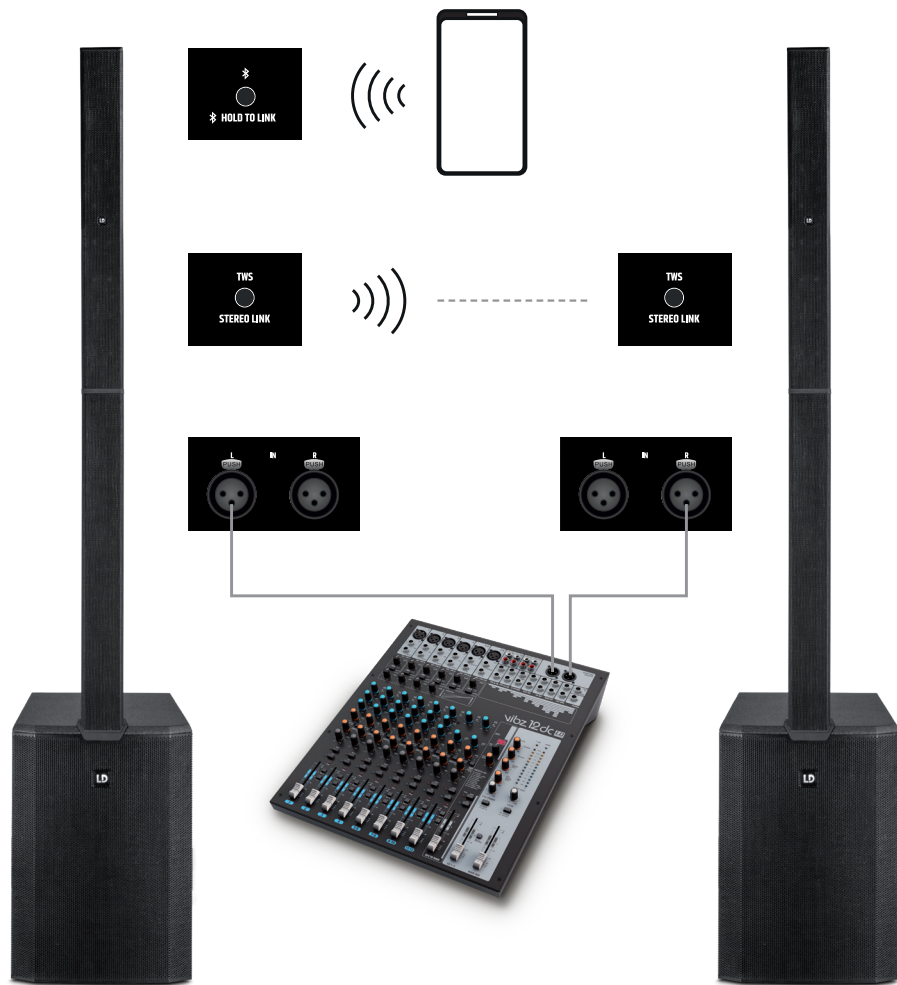
## 11 POWER

Włącznik zasilania sieciowego urządzenia. Bezpieczne odłączenie wszystkich biegunów od sieci zasilania jest gwarantowane tylko po odłączeniu wtyczki.

## PRZYKŁADY OKABLOWANIA

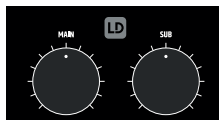
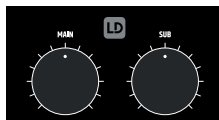
Przykład trybu pracy mono





Jednostką main

Jednostką follower



Te same ustawienia jak jednostka główna





## AKCESORIA OPCJONALNE

### LDMAU144G2SUB

Rozszerzenie subwoofera

### LDM44G2CB

Płyta rolkowa do subwoofera

### LDM44G2SUBPC

Pokrowiec transportowy do subwoofera

### LDM44G2SATBAG

Torba transportowa na kolumny

## DANE TECHNICZNE

Oznaczenie modelu:	LDMAU144G2(W)
Rodzaj produktu	Kompletne systemy PA
Typ	aktywny
Kolor	czarny
Maks. SPL (szczytowy)	132 dB
Charakterystyka częstotliwościowa	37-20 000 Hz
Kąt emisji dźwięku (poziom x pion)	120 x 25°
Wysokość (łącznie)	2256 mm
Masa	47,6 kg
Charakterystyka	Strumieniowe przesyłanie dźwięku przez Bluetooth, przetwarzanie sygnału oparte na DSP, doskonała charakterystyka promieniowania dźwięku, praca mono / stereo
Subwoofer	
Wymiary głośnika niskotonowego	15" / 381 mm
Magnes głośnika niskotonowego	neodymowy
Marka głośnika niskotonowego	na zamówienie
Cewka drgająca głośnika niskotonowego	4" / 101 mm
Rodzaj konstrukcji obudowy	bass-reflex
Materiał obudowy	Sklejka brzoza 15 mm, sklejka brzoza 18 mm
Powierzchnia obudowy	Polimocznik
Wymiary subwoofera (szer. x wys. x gt.)	434 x 634 x 637 mm
Masa subwoofera	36,4 kg
System średnio- / wysokotonowy	
Wymiary głośnika średniotonowego	12 x 3,5" / 12 x 89 mm
Magnes głośnika średniotonowego	neodymowy
Marka głośnika średniotonowego	na zamówienie
Cewka drgająca głośnika średniotonowego	1" / 25,4 mm
Wymiary głośnika wysokotonowego	4 x 0,5" / 4 x 12,7 mm
Magnes głośnika wysokotonowego	neodymowy
Marka głośnika wysokotonowego	na zamówienie
Cewka drgająca głośnika wysokotonowego	1" / 25,4 mm
Falowód akustyczny	Falowód akustyczny CD
Wejścia głośnikowe	1
Przyłącza wejściowe głośnika	wielostykowe, na zamówienie
Rodzaj obudowy systemu Mid/Hi	zamknięta

Materiał obudowy systemu Mid/Hi	aluminium
Powierzchnia obudowy systemu Mid/Hi	Aluminiowa, wielowarstwowa siatka powlekana HD
Szerokość systemu Mid/Hi	103 mm
Wysokość systemu Mid/Hi	1621 mm
Głębokość systemu Mid/Hi	135 mm
Masa systemu Mid/Hi	11,2 kg
<b>Moduł wzmacniacza (zintegrowanego z subwooferem)</b>	
Wzmacniacz	Klasa D
Moc systemu (RMS)	1500 W
Wyłączniki ochronne	Zwarcie, limiter wielopasmowy, ochrona przed prądem stałym, ochrona przed przegrzaniem
Chłodzenie	konwekcyjne
Elementy sterujące	Przycisk Bluetooth HOLD TO LINK, przycisk Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Wskaźniki	Bluetooth, Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Limit, Power, Protect (aktywny obwód ochronny), Signal, Follower Mode, Subwoofer Mode
Przyłącze sieciowe	Neutrik powerCON
Napięcie robocze	100 V AC-120 V AC / 50-60 Hz, 220 V AC-240 V AC, 50-60 Hz
Temperatura otoczenia	0-40°C
Wilgotność względna powietrza	<80% (bez kondensacji)
Liczba wejść liniowych	2
Przyłącza wejść liniowych	żeńskie XLR
Liczba wyjść liniowych	2
Przyłącza wyjść liniowych	męskie XLR
Liczba wyjść liniowych SUB	1
Przyłącze wyjścia liniowego SUB	męskie XLR
Liczba wyjść głośnikowych	1
Przyłącza wyjść głośnikowych	wielostykowe, na zamówienie
Standard Bluetooth	A2DP
Dekoder audio Bluetooth	AAC, aptX, SBC
<b>Właściwości DSP</b>	
Rozdzielczość próbki przetwornika AD/DA	24-bitowy
Częstotliwość próbkowania	48 kHz
Stosunek sygnału do szumu	106 dB

## DEKLARACJE PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

### Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):  
dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto zapytania w tej sprawie można przysyłać na adres e-mail [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że ten typ sprzętu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem

Dostępny adres internetowy: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!**

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto LD Systems. Per maggiori informazioni su **LD Systems**, consultate la nostra pagina web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MISURE PRECAUZIONALI**

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm intorno e sopra al dispositivo.
12. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Notare che eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

**DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE**

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
33. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
34. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza.

35. I bambini devono essere istruiti a non giocare con il dispositivo.

36. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo appropriato o un'unità speciale da un centro di assistenza autorizzato.



**ATTENZIONE:**

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.

**ATTENZIONE! PRODOTTI AUDIO con LIVELLI SONORI ELEVATI!**

Questo dispositivo è destinato a uso professionale. Il suo utilizzo in ambito commerciale è soggetto alle normative e alle direttive nazionali vigenti in materia di prevenzione di infortuni. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto per legge a informare espressamente gli utenti degli eventuali rischi per la salute. Danni all'udito provocati da un'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato: l'utilizzo di questo prodotto può generare elevati livelli di pressione sonora (SPL) che possono provocare danni irreparabili all'udito di artisti, collaboratori e spettatori. Evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati, superiori a 90 dB.

**INTRODUZIONE**

Il sistema PA a colonne MAUI 44 G2 di LD Systems è concepito per l'uso professionale. Il sistema PA è caratterizzato da componenti di alta qualità, finali di potenza comandati con DSP e un suono equilibrato sull'intera gamma di frequenze. Il LD LECC DSP offre funzioni di elaborazione digitale del segnale quali crossover, equalizzatore, compressore e limitatore che si adattano perfettamente al sistema PA MAUI 44 G2 di LD e assicurano il raggiungimento delle migliori prestazioni audio in ogni momento.

Poiché questo sistema "plug & play" non necessita di cavi o stativi supplementari, si può montare e smontare in modo facile e veloce.

**CARATTERISTICHE**

- Sistema PA a colonna professionale con 1500 W RMS e SPL massimo da 132 dB
- Colonna cardioide per l'irradiazione controllata nelle frequenze medio-basse e la configurazione cardioide del subwoofer (con un secondo subwoofer)
- Stereo TrueWireless™ per l'accoppiamento stereo senza fili di due sistemi a colonna
- Codifica aptX™ e AAC per lo streaming Bluetooth® ad alta risoluzione
- Dispersione sonora omogenea grazie alla waveguide dei tweeter ottimizzata con metodo BEM, alla lente acustica per una waveguide coerente nei medi e ai canali bass reflex con flusso ottimizzato
- Suono privo di distorsioni anche a volume massimo grazie alla tecnologia DynX® DSP
- Riconoscimento automatico della configurazione
- Montaggio rapido e semplice senza stativi o cavi
- Alloggiamento per subwoofer robusto, in multistrato di betulla, con rivestimento in poliurea e colonna in alluminio leggera, verniciata a polvere

**NOTA:** Il subwoofer opzionale di estensione LDMAUI44G2SUB è tecnicamente identico al subwoofer del sistema PA LDMAUI44G2. Il subwoofer di estensione LDMAUI44G2SUB è dotato di una copertura che si inserisce nel pannello dei connettori della colonna degli altoparlanti.

## INSTALLAZIONE, CONNESSIONE E MESSA IN FUNZIONE

### NOTE GENERALI

Prima della messa in funzione, il subwoofer del sistema MAUI 44 G2 PA di LD Systems e il subwoofer opzionale di estensione MAUI 44 G2 SUB devono essere collocati su una superficie piana avendo cura di farli appoggiare sui piedini in gomma. Non utilizzare mai il sistema quando si trova su un carrello per evitarne spostamenti incontrollati che potrebbero provocare danni e infortuni. Il finale di potenza è raffreddato dal dissipatore di calore posto sotto il pannello dei connettori sul retro del subwoofer. Per consentire una sufficiente dissipazione del calore durante l'uso dell'apparecchio, mantenere una distanza di 50 cm tra il pannello posteriore del subwoofer e altri oggetti, pareti ecc.

Assicurarsi che il sistema e tutti i dispositivi collegati, come mixer, lettori CD ecc., siano connessi correttamente all'audio e all'alimentazione elettrica. Utilizzare esclusivamente cavi integri di sezione adeguata e svolgere sempre completamente gli avvolgicavi. Se del caso, utilizzare pedane passacavi per evitare di inciampare in cavi liberi a pavimento. Non posizionare mai il dispositivo direttamente su un bordo. Non collocare il subwoofer su un tavolo. Per evitare rumori fastidiosi al momento dell'accensione dei dispositivi collegati, avere cura di accendere sempre il sistema per ultimo e di spegnerlo per primo.

### MONTAGGIO

Il sistema PA MAUI 44 G2 di LD Systems è costituito da questi tre componenti:

**A** Subwoofer con elettronica integrata per tutti i componenti del sistema.

**B** MAUI 44 G2 LC:

Colonna di array verticale inferiore con sei altoparlanti da 3,5", un connettore multipin ciascuna sul lato superiore e inferiore e i bulloni di guida nella parte inferiore.

**C** MAUI 44 G2 UC:

Colonna array verticale superiore con sei altoparlanti da 3,5" con lente acustica, tweeter, collegamento multipolare e bulloni di guida sul lato inferiore.

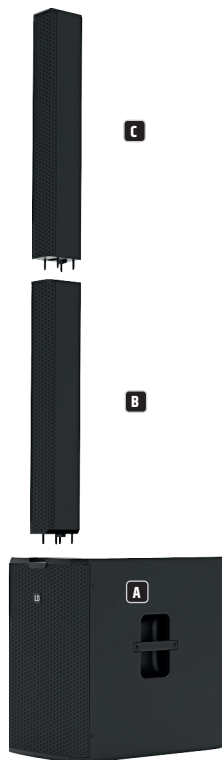
Dopo aver collocato il subwoofer nella posizione desiderata, inserire innanzitutto la colonna inferiore dell'array verticale sul subwoofer. Robusti bulloni di guida garantiscono la perfetta coesione tra le spine multipolari dei due altoparlanti, e un potente magneto fornisce una tenuta aggiuntiva. A questo punto collocare la colonna array verticale superiore sulla colonna inferiore procedendo nello stesso modo.

Per facilitare il trasporto, il montaggio e lo smontaggio, il subwoofer è dotato di maniglie ergonomiche sui lati. Sul retro può essere montato un carrello opzionale, che protegge in modo affidabile anche il pannello dei connettori (LDM44G2CB) e i comandi durante il trasporto. Sul lato superiore e inferiore delle colonne dell'array vi sono delle maniglie a incasso.

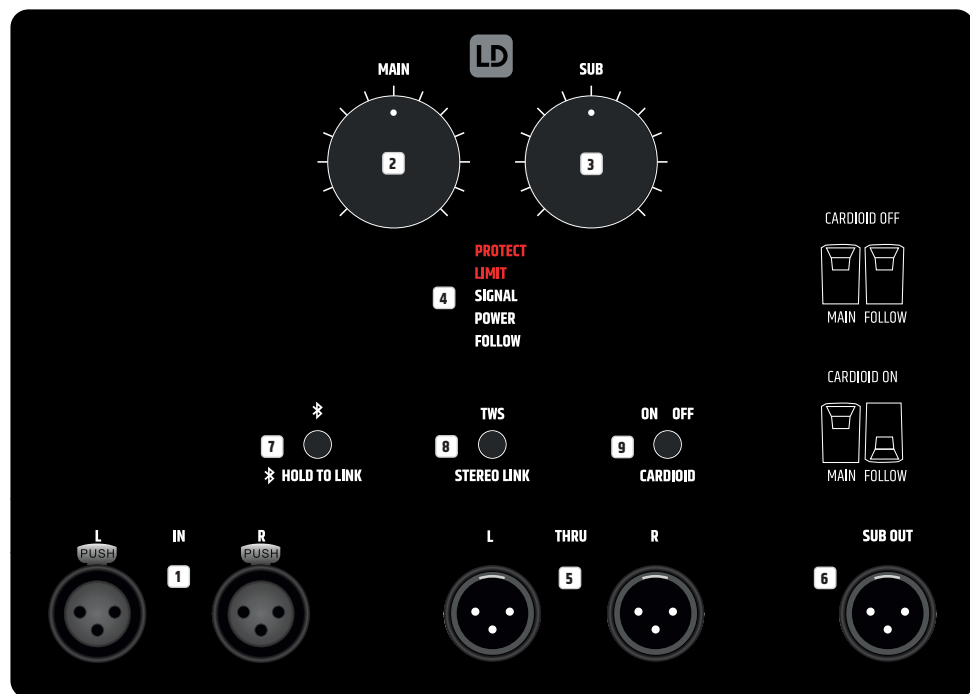
Il subwoofer opzionale di estensione MAUI 44 G2 SUB viene posizionato accanto al sistema PA MAUI 44 G2. L'orientamento del subwoofer di estensione dipende dall'eventuale utilizzo del preset cardiode nell'estensione del subwoofer.

### CONNESSIONE E ACCENSIONE

Tramite gli ingressi XLR bilanciati è possibile collegare un dispositivo ausiliario. Il modulo Bluetooth integrato consente il controllo senza fili tramite smartphone o tablet. Esiste anche una funzione di collegamento stereo per l'input senza fili del segnale Bluetooth ad un altro sistema PA MAUI 44 G2 come estensione stereo. È possibile regolare sul dispositivo sia il volume complessivo del sistema, sia quello del subwoofer in relazione al volume complessivo. Il subwoofer opzionale di estensione può essere utilizzato in due diverse configurazioni con il sistema PA MAUI 44 G2.



## RACCORDI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



### 1 IN

Ingresso di linea stereo bilanciato con due connettori XLR femmina a 3 poli per il collegamento di un dispositivo di riproduzione (ad es. mixer). Internamente, un segnale stereo presente passa a mono.

### 2 MAIN

Regolatore di livello del volume main. Il volume dei subwoofer si regola in base alla preimpostazione con il fader SUB. Quando il subwoofer viene utilizzato come subwoofer di estensione, il regolatore di livello viene disattivato e il campo di visualizzazione MAIN si spegne.

### 3 SUB

Impostazione del rapporto di volume del subwoofer con l'altoparlante a colonna. Quando il subwoofer viene utilizzato come subwoofer di estensione, il regolatore di livello viene disattivato e il campo di visualizzazione SUB si spegne.

### 4 CAMPI DI VISUALIZZAZIONE PER LO STATO DEL SISTEMA

**PROTECT** - Il campo di visualizzazione si accende in caso di sistema sovraccarico o surriscaldato. Gli amplificatori vengono silenziati automaticamente. Una volta raggiunte le normali condizioni di esercizio, dopo qualche minuto il dispositivo torna alla normale modalità di funzionamento.

**LIMIT** - Il campo di visualizzazione si accende quando il sistema di altoparlanti supera la gamma limite. Una breve accensione del LED non è un segnale critico. Per proteggere il sistema, un livello di segnale eccessivo sarà lievemente sottoregolato dal limitatore integrato. Se il LED del limitatore lampeggia a lungo o resta acceso, abbassare il volume.

**SIGNAL** - Il campo di visualizzazione si accende quando sul dispositivo compare un segnale audio. Il segnale viene rilevato prima del fader MAIN.

**POWER** - Il campo di visualizzazione si accende se il dispositivo è correttamente connesso alla rete elettrica e acceso.

**FOLLOW** - Il campo di visualizzazione si accende non appena le colonne degli altoparlanti vengono scollegate dal sistema e il subwoofer può quindi essere utilizzato come subwoofer di estensione.



**5 THRU**

Uscita di linea stereo bilanciata con due connettori XLR maschio a 3 poli per il reindirizzamento del segnale d'ingresso.

**6 SUB OUT**

Uscita di linea bilanciata con connettore XLR maschio a 3 poli per il controllo del subwoofer di estensione.

Subwoofer di estensione: Utilizzare l'ingresso di linea L o R per il controllo del segnale. I due regolatori di livello MAIN e SUB e l'unità Bluetooth con TWS sono disattivati se il subwoofer MAUI 44 G2 viene utilizzato come subwoofer di estensione. Per una descrizione della configurazione cardiode, v. punto 9 CARDIODE ON / OFF.

**7 HOLD TO LINK**

Il sistema PA MAUI 44 G2 è provvisto di Bluetooth, pertanto è possibile riprodurre i file audio di un dispositivo di riproduzione Bluetooth (ad es. smartphone o tablet) sul sistema PA MAUI 44 G2 (la distanza massima tra i due dispositivi dipende dalle condizioni ambientali).

Per accoppiare e collegare un'unità Bluetooth interna con un altro dispositivo Bluetooth, premere e tenere premuto per circa 3 secondi il tasto HOLD TO LINK, fino a quando il campo di visualizzazione Bluetooth sopra la tastiera lampeggia ritmicamente (ca. 3 Hz), attivare il Bluetooth sul proprio dispositivo di riproduzione e cercare i dispositivi disponibili sull'interfaccia utente. Selezionare l'opzione "MAUI 44 G2" per accoppiare il dispositivo Bluetooth con l'unità Bluetooth del sistema PA MAUI 44 G2. Se l'accoppiamento è andato a buon fine, il simbolo Bluetooth è illuminato in modo permanente ed è ora possibile avviare la riproduzione delle tracce. La regolazione del volume avviene mediante l'apposito regolatore del livello MAIN o sul dispositivo di riproduzione.

Per scollegare un dispositivo Bluetooth e riportare l'unità Bluetooth in modalità di accoppiamento, tenere premuto nuovamente il tasto HOLD TO LINK per circa 3 secondi. Per cancellare l'intero elenco dei dispositivi accoppiati (= impostazione di fabbrica), tenere premuti contemporaneamente i tasti HOLD TO LINK e STEREO LINK per circa 2 secondi.

Se la connessione Bluetooth si interrompe (ad esempio se è fuori copertura), il LED Bluetooth si spegne. Se il dispositivo Bluetooth torna nella zona di copertura prima che siano trascorsi 90 secondi, la connessione si ripristina automaticamente. Trascorsi 90 secondi è possibile ripristinare il collegamento con il dispositivo di riproduzione Bluetooth (collegare il dispositivo accoppiato).

Utilizzando un solo sistema PA MAUI 44 G2, viene sommato in mono un segnale stereo presente del modulo Bluetooth.

**Nota:** Le funzioni Bluetooth e TWS non sono disponibili quando il subwoofer viene utilizzato come subwoofer di estensione per un sistema PA MAUI 44 G2 esistente.

**8 STEREO LINK / TWS**

Il sistema PA MAUI 44 G2 è dotato della funzionalità Bluetooth Stereo Link (True Wireless Stereo); pertanto, utilizzando due sistemi MAUI 44 G2, i segnali audio trasmessi tramite Bluetooth verranno riprodotti anche in stereo senza dover collegare i due sistemi via cavo (idealmente la distanza massima tra i due dispositivi deve essere pari a 40 metri). Il sistema collegato al dispositivo di riproduzione Bluetooth verrà denominato unità main, mentre l'estensione stereo sarà l'unità follower. Se l'unità main è collegata al dispositivo di riproduzione Bluetooth e all'unità follower, rimarranno accesi sia il campo di visualizzazione Bluetooth, sia il campo di visualizzazione TWS dell'unità main. Se l'unità follower è stata collegata correttamente all'unità main, il campo di visualizzazione TWS resterà acceso, mentre il campo di visualizzazione del Bluetooth lampeggerà lentamente (ca. 0,3 Hz). Durante la procedura di accoppiamento, i campi di visualizzazione di entrambi i sistemi si accenderanno ritmicamente a una frequenza di circa 3 Hz.

A seconda della situazione, l'accoppiamento di due sistemi PA MAUI 44 G2 via TWS può essere effettuato con due procedure diverse:

**Situazione A. Sistema stereo costituito da 2 MAUI 44 G2 e 1 dispositivo di riproduzione Bluetooth:** Accoppiare un dispositivo di riproduzione Bluetooth con il sistema MAUI 44 G2 a sinistra, che diventerà automaticamente l'unità main. Eliminare ogni eventuale collegamento Bluetooth con il sistema MAUI 44 G2 a destra (tenere premuti contemporaneamente HOLD TO LINK e STEREO LINK per circa 2 secondi). Accoppiare il sistema MAUI 44 G2 di destra con l'unità main tenendo premuto per ca. 3 secondi su entrambi i dispositivi il tasto STEREO LINK entro 30 secondi. Il sistema di destra diventerà automaticamente l'unità follower (distanza massima durante l'accoppiamento 15 m). L'unità main trasmette il canale sinistro del segnale stereo del dispositivo di riproduzione Bluetooth e l'unità follower il canale destro.

**Situazione B. Successivo accoppiamento di un sistema stereo costituito da 2 MAUI 44 G2 e 1 dispositivo di riproduzione Bluetooth:** Eliminare l'eventuale collegamento Bluetooth tra l'unità follower e un dispositivo di riproduzione Bluetooth tenendo premuti contemporaneamente per circa 2 secondi il tasto HOLD TO LINK e STEREO LINK dell'unità follower. Durante l'accoppiamento di due sistemi MAUI 44 G2, prestare attenzione alla distanza tra i sistemi, che non deve superare i 15 metri. Sull'unità main, tenere premuto il tasto STEREO LINK per circa 3 secondi e sull'unità follower premere brevemente per 2 volte consecutive il tasto STEREO LINK. L'accoppiamento verrà eseguito in automatico in circa 30 secondi. È ora possibile procedere con l'accoppiamento di un dispositivo di riproduzione Bluetooth con l'unità main. L'unità main trasmette il canale sinistro del segnale stereo del dispositivo di riproduzione Bluetooth e l'unità follower il canale destro.

**NOTA:**

- La trasmissione tramite la funzione di collegamento TWS è possibile solo per i segnali audio che vengono riprodotti su un dispositivo Bluetooth accoppiato. I segnali audio presenti all'ingresso di linea non vengono trasmessi via TWS.
- Dopo aver spento e riacceso i sistemi MAUI 44 G2 vengono stabiliti automaticamente i collegamenti con il dispositivo di riproduzione Bluetooth e il collegamento dei sistemi mediante TWS.

• È possibile accoppiare un massimo di 8 dispositivi Bluetooth (inclusi i sistemi MAUI 44 G2 accoppiati). Se viene accoppiato un altro dispositivo, l'ultima voce della lista dei dispositivi accoppiati viene cancellata. Come estensione stereo all'unità main MAUI 44 G2, al massimo possono essere collegati contemporaneamente un lettore Bluetooth e un sistema MAUI 44 G2.

## Stato Bluetooth e TWS

Stato Bluetooth e stereo link	LED BLUETOOTH	STEREO LINK LED
Accoppiare l'unità Bluetooth con il dispositivo di riproduzione	Lampeggia (3 Hz)	off
Unità Bluetooth accoppiata e collegata solo al dispositivo di riproduzione	Sempre acceso	off
Accoppiare l'unità Bluetooth con il dispositivo di riproduzione (come main - stereo link)	Lampeggia (3 Hz)	Sempre acceso
Unità follower - Accoppiamento stereo link con unità main	Lampeggia (0,3 Hz)	Lampeggia (3 Hz)
Unità follower accoppiata in modalità stereo link con unità main	Lampeggia (0,3 Hz)	Sempre acceso
Unità follower - Unità follower accoppiata ma non collegata	Lampeggia (0,3 Hz)	off
Unità main - Accoppiamento stereo link <b>senza</b> collegamento Bluetooth al dispositivo di riproduzione	off	Lampeggia (3 Hz)
Unità main - Collegata all'unità follower ma <b>senza</b> collegamento Bluetooth al dispositivo di riproduzione	off	Sempre acceso
Unità main - accoppiamento all'unità follower e <b>con</b> collegamento Bluetooth al dispositivo di riproduzione	Sempre acceso	Lampeggia (3 Hz)
Unità main - collegata a unità follower e <b>con</b> collegamento Bluetooth al dispositivo di riproduzione	Sempre acceso	Sempre acceso
Collegamento né Bluetooth né stereo link	off	off

## 9 CARDIOID SUBWOOFER ON / OFF

Nota: la funzione subwoofer cardiode è disponibile solo quando le colonne degli altoparlanti non sono collegate al subwoofer MAUI 44 G2.

Modalità MAIN / FOLLOW: Il subwoofer di estensione MAUI 44 G2 SUB può essere utilizzato in due modi con il sistema PA MAUI 44 G2.

- Il subwoofer di estensione è posizionato parallelamente al subwoofer del sistema PA MAUI 44 G2 PA con lo stesso orientamento. Il preset cardiode nel subwoofer di estensione non deve essere attivato (CARDIOID OFF). Premere e tenere premuto il tasto CARDIOID per circa 2 secondi per modificare lo stato.
- Il subwoofer di estensione è posizionato parallelamente e ruotato di 180° rispetto al subwoofer del sistema MAUI 44 G2 PA. Il preset del cardiode deve essere attivato (CARDIOID ON). Premere e tenere premuto il tasto CARDIOID per circa 2 secondi per modificare lo stato. Il risultato della configurazione cardiode è una dispersione sonora dei bassi diretta in avanti e un suono di palco molto più chiaro grazie all'accurata eliminazione dei bassi nella parte posteriore.

### A CARDIOID OFF




MAIN FOLLOW

### B CARDIOID ON




MAIN FOLLOW

11




**POWER INPUT**  
NE 100-240V 50/60Hz  
AC 200-240V 50/60Hz  
POWER CONSUMPTION 2000W



**POWER**

Designed and Engineered in Germany. Assembled in P.R.C.  
ID Systems® is a registered brand of the Adam Hall Group  
Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 51267 Neu-Isprach | Germany

FCC ID: 2A99A-044UAMBL 



Serial No.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

Attention: Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.  
Warning: to reduce the risk of fire or electric shock  
do not expose this equipment to rain or moisture.

Avvertimento: Ne pas exposer ce matériel à la pluie ou  
l'humidité, afin de réduire le risque d'incendie ou d'inflammation  
de cet équipement.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation  
is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference it receives,  
including interference that may cause undesired operation.

## 10 POWER INPUT

Interruttore di accensione/spengimento dell'alimentazione elettrica del dispositivo. Il disinserimento completo e sicuro può essere ottenuto solo estraendo la spina di alimentazione dalla rete elettrica.

## 11 POWER

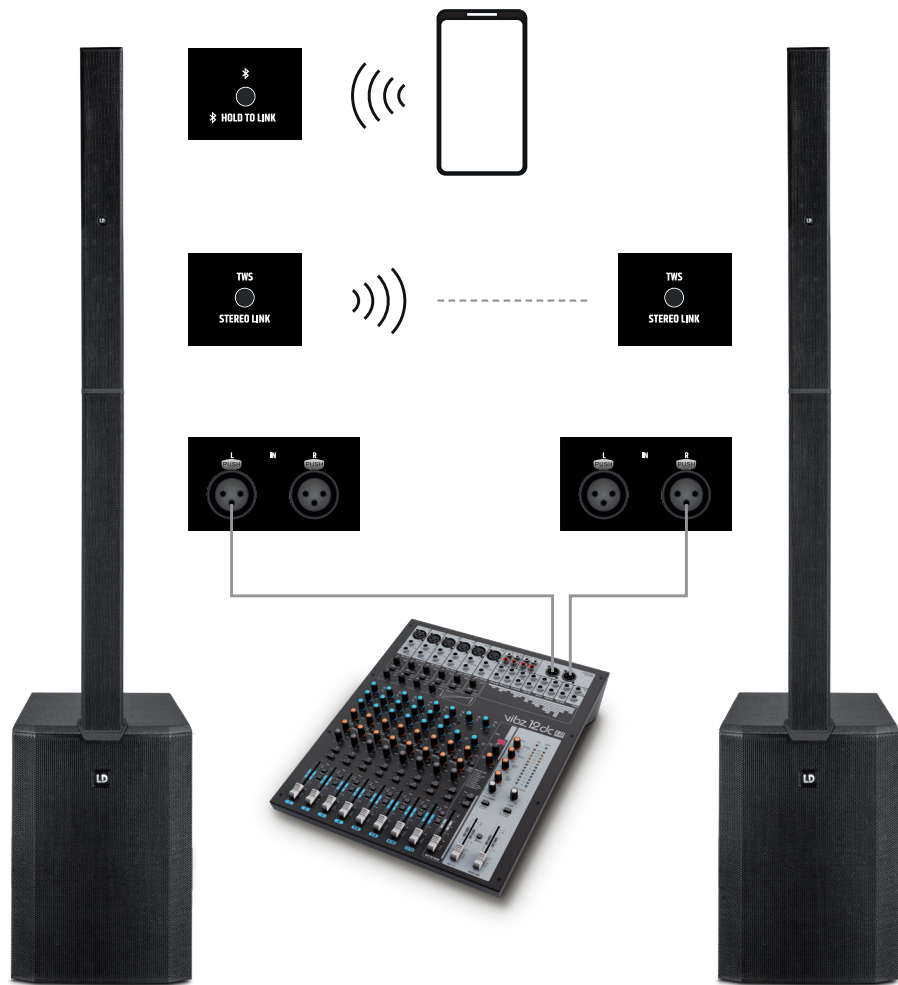
Interruttore di accensione/spengimento dell'alimentazione elettrica del dispositivo. Il disinserimento completo e sicuro può essere ottenuto solo estraendo la spina di alimentazione dalla rete elettrica.

## ESEMPI DI CABLAGGIO

Esempio di modalità di funzionamento mono

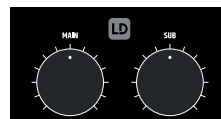
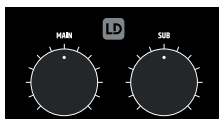


Esempio di modalità di funzionamento stereo



Unità main

Unità follower



Stesse impostazioni dell'unità main

Subwoofer di estensione (setup cardioide)



## ACCESSORI OPZIONALI

### LDMAU144G2SUB

Subwoofer di estensione

### LDM44G2CB

Carrello per subwoofer

### LDM44G2SUBPC

Custodia di trasporto per subwoofer

### LDM44G2SATBAG

Borsa di trasporto per colonna

## DATI TECNICI

Denominazione del modello:	LDMAU144G2(W)
Tipologia di prodotto	Sistemi PA completi
Tipo	Attivo
Colore	nero
Max. SPL (picco):	132 dB
Risposta in frequenza	37 - 20000 Hz
Angolo di emissione (H x V)	120 x 25°
Altezza (totale)	2256 mm
Peso	47,6 kg
Caratteristiche	Streaming audio Bluetooth, elaborazione del segnale basata su DSP eccellenti caratteristiche di dispersione sonora, funzionamento mono/stereo
Subwoofer	
Dimensioni woofer	15" / 381 mm
Magnete woofer	Neodimio
Marca woofer	Custom Made
Bobina woofer	4" / 101 mm
Modello cassa	bass reflex
Materiale alloggiamento	compensato di betulla da 15 mm, compensato di betulla da 18 mm
Superficie cassa	Poliurea
Dimensioni subwoofer (L x H x P)	434 x 634 x 637 mm
Peso del subwoofer	36,4 kg
Sistema Midrange / Tweeter	
Dimensioni altoparlante toni medi	12 x 3,5" / 12 x 89 mm
Magnete altoparlante toni medi	Neodimio
Marca altoparlante toni medi	Custom Made
Bobina altoparlante toni medi	1" / 25,4 mm
Dimensioni tweeter	4 x 0,5" / 4 x 12,7 mm
Magnete tweeter	Neodimio
Marca tweeter	Custom Made
Bobina tweeter	1" / 25,4 mm
Waveguide	Waveguide CD
Ingressi altoparlante	1
Connessioni di ingresso dell'altoparlante	Multipin Custom Made
Modello alloggiamento sistema Mid/Hi	Chiuso
Materiale cassa sistema toni medi/alti	Alluminio

Superficie cassa sistema toni medi/alti	Alluminio rivestito in HD, tessuto a maglia multistrato
Larghezza sistema toni medi/alti	103 mm
Altezza sistema toni medi/alti	1621 mm
Profondità sistema toni medi/alti	135 mm
Peso sistema toni medi/alti	11,2 Kg
<b>Modulo amplificatore (integrato nel subwoofer)</b>	
Amplificatore	Classe D
Potenza di sistema (RMS)	1500 W
Protezioni	Cortocircuito, limitatore multibanda, protezione contro la corrente continua, protezione contro il surriscaldamento
Raffreddamento	Convezione
Elementi di comando	Pulsante Bluetooth HOLD TO LINK, pulsante Bluetooth STEREO LINK, Cardioid On/Off, Main Level, Power On/Off, Sub Level
Elementi di visualizzazione	Bluetooth, Bluetooth STEREO LINK, Cardioide On/Off, Limit, Power, Protect (circuito di protezione attivo), Signal, Modalità Follower, modalità Subwoofer
Collegamento di rete	Neutrik powerCON
Tensione di esercizio	100 V AC - 120 V AC / 50 - 60 Hz, 220 V AC - 240 V AC, 50 - 60 Hz
Temperatura ambiente	0 - 40 °C
Umidità relativa dell'aria	< 80% (senza condensa)
Numero di ingressi di linea	2
Collegamenti ingressi di linea	XLR femmina
Numero di uscite di linea	2
Collegamenti uscite di linea	XLR maschio
Numero di uscite di linea SUB	1
Connessione uscita di linea SUB	XLR maschio
Numero di uscite dell'altoparlante	1
Connessioni uscite dell'altoparlante	Multipin Custom Made
Standard Bluetooth	A2DP
Bluetooth-Audio-Decoder	AAC, aptX, SBC
<b>Caratteristiche DSP</b>	
Convertitori AD/DA	24 bit
Frequenza di campionamento	48 kHz
Rapporto segnale/rumore	106 dB

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

### Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Adam Hall GmbH dichiara che questo tipo di apparecchiature radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo

Indirizzo Internet: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)



购买我们的产品是您正确的选择！

本产品在高出的质量要求下研发制造，可确保长年平稳运作。LD Systems 享誉全球、经验丰富，是一家高品质音频设备制造商。请仔细阅读这本使用说明书，以便您能尽快以最佳方式使用 LD Systems 的产品。

关于 LD Systems 的更多信息请访问我们的网站 WWW.LD-SYSTEMS.COM

## 安全须知

1. 请仔细阅读这本使用说明书。
  2. 请将所有信息和说明妥善保存。
  3. 请按照说明中的指示进行操作。
  4. 请注意所有的警告提示。请勿移除设备上的安全提示或其它信息。
  5. 请按照说明中规定的方法使用本设备。
  6. 请将设备放置在稳固、合适的三脚架或固定装置上（固定安装方式）。确保墙面支架安装正确，安全牢固。确保本设备安装牢固，不会滑落。
  7. 进行安装时请注意本国适用的安全规定。
  8. 请勿在暖气、储热器、锅炉及其它热源附近安装和运行本设备。确保本设备安装后能够充分散热冷却。
  9. 请勿将任何火源（如燃烧的蜡烛）放置在本设备上。
  10. 请勿堵塞通风口。
  11. 务请与设备周围和上方至少保持 20 厘米的距离。
  12. 请勿靠近水源运行本设备。设备不得接触可燃性物质、液体和气体。避免阳光直射！
  13. 确保不会有水滴入、喷入设备。请勿将盛有液体的容器（如花瓶、水杯等）放置在设备上。
  14. 确保不会有物体落入设备。
  15. 仅使用制造商推荐和规定的配件操作本设备。
  16. 请勿打开、改动设备。
  17. 设备接线后请检查所有线路，防止诸如因绊倒等引起的损坏或意外事故发生。
  18. 运输过程中务必须确保设备不会掉落，避免造成财物及人身损伤。
  19. 如果您的设备出现功能故障，液体或物体落入设备内部，或者设备受到其它损坏，请立即关闭设备，并切断电源（若设备正在运行）。本设备只允许由授权的专业人员进行维修。
  20. 请使用干布擦拭设备。
  21. 请遵守本国适用的所有废弃物处理方法。处理包装物时请将塑料与纸张及纸板分类。
  22. 请勿将塑料袋放置在儿童接触范围内。
  23. 请注意，在未经合规负责方明确批准的情况下对本设备进行变更或修改，可能导致用户的设备操作权限无效
- 对于带电电源线的设备
24. 注意：如果设备的电源线带有接地保护插头，则必须将其连接到接地插座上。禁止使电源线的接地线失效。
  25. 请勿在温度急剧变化后立即开启设备（如运输后）。湿气和冷凝水会损坏设备。请在设备达到室温后再开启。
  26. 设备连接电源之前，请先检查电网的电压和频率是否与设备上标明的数值相符。如果设备配有电压选择开关，请仅在设备参数与电网参数相符的情况下将设备连接电源。如果设备随附的电源线或适配器与您的电源插座不匹配，请联系电工。
  27. 请勿踩踏电源线。特别应确保电源插座、适配器以及设备插孔处的电线不得弯折。
  28. 设备接线时确保能够容易接触到电线和适配器。不使用或要清洁设备时，务必断开电源。断电时应握住插头或适配器拔出插座，而不要拉扯电线。严禁湿手触摸电线和适配器。
  29. 尽量避免快速连续开关设备，否则可能会影响设备的使用寿命。
  30. 重要提示：更换保险丝时请使用型号和电流值相同的保险丝。如果保险丝反复被熔断，请联系授权服务中心。
  31. 为确保设备完全断电，请将电源线或适配器从插座中拔出。
  32. 如果设备的电源插头带有锁扣，必须在拔出插头之前先解锁。但这也可能会使设备在电源线被拉扯时可能滑动掉落，由此导致人身或其它损伤。因此请谨慎敷设电线。
  33. 存在雷击危险或长时间不使用设备时，请将电源线和适配器拔出插座。
  34. 身体、感官或精神能力有限或缺乏经验和知识的人（包括儿童）不得使用该装置。
  35. 必须指示儿童不要使用该设备。
  36. 如果本机电源线损坏，请勿使用本机。必须使用授权服务中心的适当电缆或组件更换电源线。



注意

禁止移除盖板，否则存在触电危险。设备内部的部件不得由用户自行修理或维护。仅允许具备资格的服务人员进行维护修理工作。



带闪电符号的等腰三角形警告设备内部存在未绝缘的危险电压，可能会引起触电。



带感叹号的等腰三角形表示重要的操作和维护说明。



警告!这个符号表示表面烫热。设备运行期间,外壳的某些部分可能会很热。设备使用完毕后请至少等待10分钟,使其冷却后再触摸或移动。



警告!本设备可用于最高海拔2000米的高度。



警告!本设备不适用于热带气候地区。

### 注意音频设备的高音量!

本设备适用于专业用途。本设备商用时,应遵守本国适用的事故预防性规定和准则。作为制造商,Adam Hall公司在法律上有义务明确提醒您可能存在的健康风险。过高的音量和长时间强音负荷会导致听力受损;使用本产品时可能产生很高的声压级(SPL),会造成音乐人、工作人员和听众受到不可逆转的听力损伤。请避免长时间受到音量高于90dB的负荷。

## 引言

这套LD Systems MAUI44 G2音柱扩音系统为专业使用而设计。该扩音系统提供高品质组件、DSP控制的功放以及整个频率范围内均衡的音质。LD LECC DSP的数字信号处理包括分频器、均衡器、压缩器和限幅器等功能,而且专门与LD MAUI44 G2扩音系统匹配,确保随时提供最佳的音频播放性能。该系统根据“即插即用”原则设计,无需额外的电缆或三脚架,因此可快速简单地拆装。

### 特点

专业音柱扩音系统,1500W RMS,最大声压级130dB

TrueWireless Stereo™用于无线立体声配对

aptX™和AAC编解码器,用于HD Bluetooth®音频流

心形音柱,提供可控的中低频辐射性能

心形重低音音箱应用(带有第二个重低音音箱)

通过BEM优化的高音波导确保均衡的辐射性能

自动设置识别

采用DynX® DSP技术,在最大音量情况下保证音质不失真

安装快速简便,无需三脚架或电缆

声透镜可确保在中频范围内连贯的波阵面

坚固的Multiplex重低音音箱外壳带有聚脲涂层,粉末涂层的轻质铝柱

音频流优化的低音反射信道

Neutrik powerCON电源输入插口

提示:可选购的重低音音箱扩展单元LDMAUI44G2SE在技术上与LDMAUI44G2扩音系统的重低音音箱完全相同。重低音音箱扩展单元LDMAUI44G2SE附带一块盖板,可插在扬声器音柱的连接区域上。

## 安装、连接与调试

### 一般说明

LD Systems MAUI44 G2扩音系统的重低音音箱以及可选购的重低音音箱扩展单元MAUI44 G2 SE在调试之前都必须将其橡胶支脚放置在平坦的表面上。切勿将扬声器系统放置在滚轮车上,这会使整个系统发生失控运动,进而造成事故和损伤。通过重低音音箱背面的连接区域下方的散热器使功放冷却。为了确保能够充分散热,在使用时应使重低音音箱的背面与墙面等其它物体之间至少保持50厘米的距离。

请确保扬声器系统以及连接在系统上的混频器、CD播放机等设备的音频和电源连接正确无误。仅使用直径匹配且完好无损的电线,并始终将电线卷完全展开。必要时使用电缆过线桥,避免因电线松散而被绊倒。切勿将设备直接放置在边缘处。请勿将重低音音箱放置在桌子上。为了避免开启相连设备时发出噪音,请始终将本系统作为最后一个开启且第一个关闭的设备。

### 安装

LD Systems MAUI44 G2扩音系统由三个部分组成:

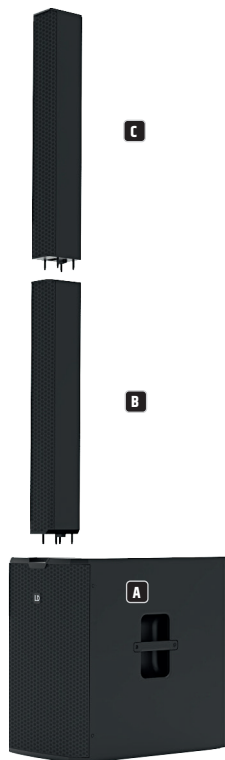
- A** 重低音音箱,集成了所有系统组件的电子装置。
- B** MAUI44 G2 LC(Lower Column = 下部音柱):  
下部的垂直阵列音柱有6个3.5吋扬声器,每一个扬声器的上下表面有一个多针接口,下表面有导销。
- C** MAUI44 G2 UC(Upper Column = 上部音柱):  
上部的垂直阵列音柱有6个3.5吋高音扬声器,下表面有一个多针接口和导销。

将重低音音箱放在需要的位置上后,先将下部阵列音柱装在重低音音箱上面。坚固的导销有助于两个扬声器的多针插头稳固地互相卡入,一个强力磁铁进一步确保连接稳定。现在,按照相同的方法将上部的垂直阵列音柱装在下部音柱上。为了方便运输和拆装,重低音音箱侧面装有符合人体工学的把手,还可以选购滚轮板安装在音箱背面,用于在运输中可靠地保护连接区域和操作元件。阵列音柱的上下表面装有凹槽把手。

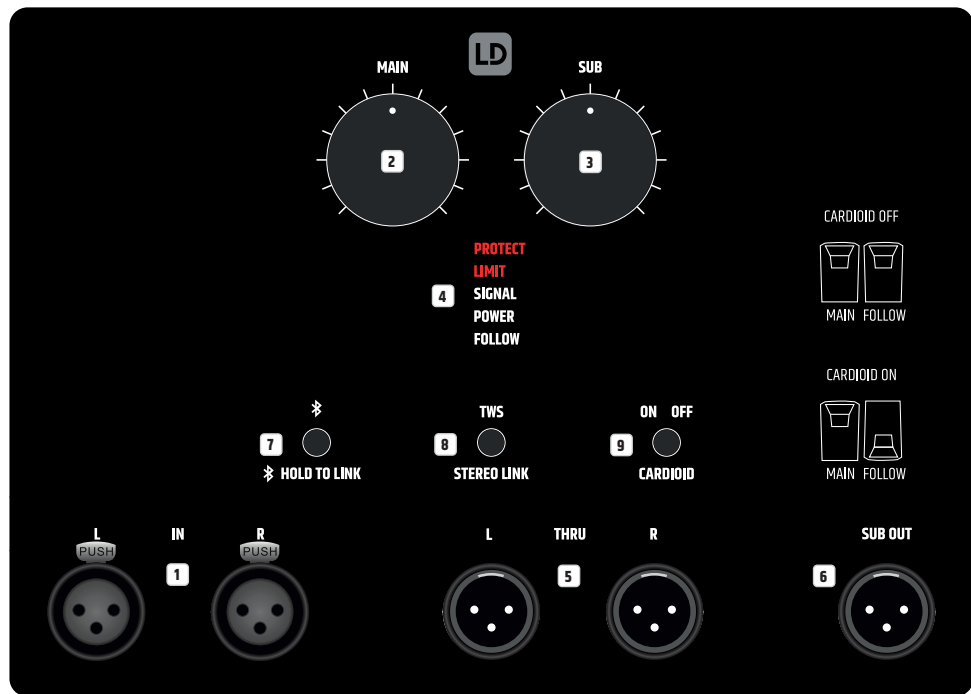
可选购的MAUI44 G2 SE重低音音箱扩展单元放在MAUI44 G2扩音系统的旁边。重低音音箱扩展单元的方向取决于扩展单元中是否使用心形预设。

### 连接与运行

通过对称的XLR输入端可以连接播放器设备。通过集成式蓝牙模块可使用智能手机或平板电脑进行无线控制。还有一个立体声连接功能,可将蓝牙信号无线传递到另一个MAUI44 G2扩音系统作为立体声扩展。在设备上既可以调节整个扬声器系统的音量,也可以调节重低音音箱相对于整体音量的比例。可选购的重低音音箱扩展单元可以用两种不同的设置与MAUI44 G2扩音系统共同使用。



# 接口、操作和显示元件



## 1 IN(输入)

对称的立体声线路输入端, 2个3针XLR母插头, 用于连接播放器设备(例如混音器)。与系统连接的立体声信号会在内部混合为单声道。

## 2 MAIN(总音量)

总音量调节器。重低音音箱的音量会根据低音音量调节器上的预设进行同步调节。将重低音音箱用作重低音音箱扩展时, 音量调节器被停用, MAIN显示栏消失。

## 3 SUB(低音音量)

调节重低音音箱相对于音柱扬声器的音量比例。将重低音音箱用作重低音音箱扩展时, 音量调节器被停用, SUB显示栏消失。

## 4 系统状态显示区域

保护 - 扬声器系统过载或过热时, 该显示栏亮起。功放会自动转为静音。达到正常运行条件几分钟后, 设备会自动回到正常运行模式。

限幅 - 扬声器系统在上限区域运行时, 该显示栏亮起。如果指示灯瞬时闪烁, 则无关紧要。为了保护扬声器系统, 过高的信号电平会由系统内置的限幅器平缓下调。限幅器指示灯长时间或持续亮起时, 应将音量调低。

信号 - 设备上有音频信号时, 该显示栏亮起。该信号在总音量调节器之前获得。

电源 - 设备与电源连接正确且已开启时, 该显示栏亮起。

从属单元 - 只要扬声器音柱与系统断开, 从而可以将重低音音箱用作重低音音箱扩展单元, 该显示栏就亮起。

## 5 THRU(通过)

对称的立体声线路输出端, 2个3针XLR公插头, 用于继续传递输入信号。

## 6 SUB OUT(低音输出)

3针XLR公插头的对称线路输出端, 用于控制重低音音箱扩展单元。

重低音音箱扩展单元: 可以使用线路输入端L或R进行信号控制。MAUI44 G2重低音音箱被用作重低音音箱扩展单元时, MAIN和SUB两个音量调节器以及TWS蓝牙单元被停用。心形设置的说明参见第9项“开/关心形指向”。

## 7 HOLD TO LINK(蓝牙连接)

MAUI44 G2扩音系统配有蓝牙, 也就是说, 蓝牙播放器设备(如智能手机或平板电脑)中的音频文件可以在MAUI44 G2扩音系统中播放(两个设备最大间距取决于环境条件)。

要将内部蓝牙单元与蓝牙播放器设备配对并连接时, 应按下HOLD TO LINK键并保持约3秒钟, 直至按键上方的蓝牙显示栏开始有规律地闪烁(大约3Hz频率), 然后启用播放器设备上的蓝牙功能, 在用户界面上查找可用设备。选择条目“MAUI44 G2”, 将蓝牙设备与MAUI44 G2扩音系统的蓝牙单元配对。如果配对成功, 蓝牙符号就会持续亮起, 现在可以开始播放。可通过总音量调节器或在播放器设备上进行音量调节。

要断开与蓝牙设备的连接, 使蓝牙单元重新回到配对准备就绪状态, 应再次按下HOLD TO LINK键并保持约3秒钟。要删除整个已配对设备列表(= 供货状态), 应将HOLD TO LINK键与STEREO LINK键同时按下并保持约2秒钟。

蓝牙连接断开时(例如超过连接距离), 蓝牙LED指示灯熄灭。约90秒种内可以自动重新建立连接(当蓝牙设备再次处于连接距离内时)。超过90秒后, 可通过蓝牙播放器设备重新建立连接(连接已配对的设备)。

使用单个MAUI44 G2扩音系统时, 与系统连接的蓝牙模块中的立体声信号会自动混合为单声道。

提示: 如果重低音音箱作为扩展重低音音箱用在一台现有的MAUI44 G2扩音系统上时, 蓝牙和TWS功能均不可用。

## 8 STEREO LINK(立体声连接)/ TWS

MAUI44 G2扩音系统配有蓝牙立体声连接功能(True Wireless Stereo, 真实无线立体声), 也就是说, 使用两台MAUI44 G2系统时, 设备之间无需用电线连接(在最佳条件下, 两台设备最大间距为40米), 通过蓝牙传输的立体声音频信号也能播放为立体声。与蓝牙播放器设备连接的系统下文称为主单元, 立体声扩展部分称为从属单元。主单元与蓝牙播放器设备以及从属单元连接后, 主单元上的蓝牙显示栏和TWS显示栏都会持续亮起。主单元与从属单元成功连接后, 从属单元的TWS显示栏持续亮起, 蓝牙显示栏缓慢闪烁(大约0.3Hz)。在配对过程中, 两台系统的TWS显示栏以大约3Hz的频率闪烁。

视情况而定, 可以用两种不同的方法通过TWS配对两台MAUI44 G2扩音系统:

情况A. 2台MAUI44 G2的立体声系统和1个蓝牙播放器设备: 将蓝牙播放器设备与左侧的MAUI44 G2系统配对, 左侧系统即自动成为主单元。将右侧MAUI44 G2系统上连接的所有蓝牙播放器设备断开(将HOLD TO LINK键和STEREO LINK键同时按下约2秒)。现在, 在30秒内按下右侧MAUI44 G2系统与主单元的STEREO LINK键约3秒, 将这两台设备配对, 右侧系统即自动成为从属单元(配对时的最远距离不得超过15米)。主单元传输蓝牙播放器设备立体声信号的左侧信道, 从属单元传输右侧信道。

情况B. 2台MAUI44 G2的立体声系统, 蓝牙播放器设备稍后配对: 先做好准备工作: 将从属单元的HOLD TO LINK键和STEREO LINK键同时按下约2秒钟, 断开从属单元的所有蓝牙连接。配对两台MAUI44 G2系统时注意设备之间距离不得超过15米。按下主单元的STEREO LINK键并保持约3秒钟, 从属单元的STEREO LINK键连续短暂按下2次。现在将在约30秒内自动配对。可以后期将蓝牙播放器设备与主单元配对。主单元传输蓝牙播放器设备立体声信号的左侧信道, 从属单元传输右侧信道。

提示:

- 通过立体声连接功能TWS只能传输已配对的蓝牙播放器设备上播放的音频信号。线路输入端上的音频信号不通过TWS传输。
- 将MAUI44 G2系统关断然后重新开启后, 会自动通过TWS建立与蓝牙播放器设备以及系统之间的连接。
- 最多可配对8个蓝牙设备(包括配对的MAUI44 G2系统)。如果配对更多的设备, 已保存设备列表中的最后一项将被移除。最多可以有一个蓝牙播放器设备和一台MAUI44 G2系统作为立体声扩展单元同时与MAUI44 G2主单元连接。

## 蓝牙与TWS状态

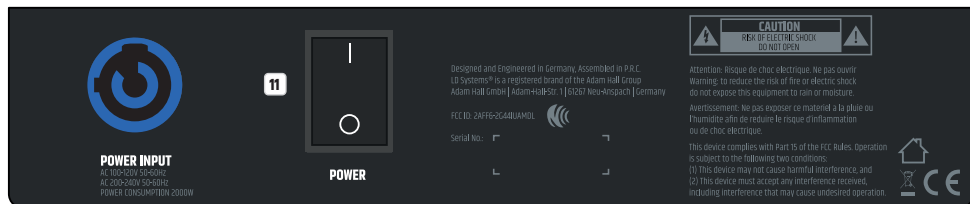
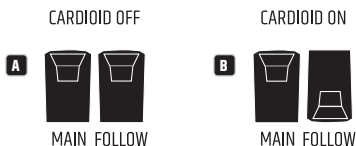
蓝牙和立体声连接状态	蓝牙LED指示灯	立体声连接LED指示灯
蓝牙单元与播放器设备配对	闪烁(3Hz)	关
蓝牙单元只与播放器设备已配对并连接	持续亮起	关
蓝牙单元与播放器设备配对(作为立体声连接——主单元)	闪烁(3Hz)	持续亮起
从属单元——立体声连接与主单元配对	闪烁(0.3Hz)	闪烁(3Hz)
从属单元——立体声连接与主单元已配对	闪烁(0.3Hz)	持续亮起
从属单元——从属单元已配对,但未连接	闪烁(0.3Hz)	关
主单元——立体声连接配对,但没有与播放器设备建立蓝牙连接	关	闪烁(3Hz)
主单元——与从属单元已连接,但没有与播放器设备建立蓝牙连接	关	持续亮起
主单元——与从属单元配对,与播放器设备之间有蓝牙连接	持续亮起	闪烁(3Hz)
主单元——与从属单元已连接,与播放器设备之间有蓝牙连接	持续亮起	持续亮起
既没有蓝牙连接也没有立体声连接	关	关

### 9 开/关心形指向

提示: 只有在扬声器音柱未与MAUI44 G2重低音音箱连接的情况下, 心形指向功能才可用。

总音量/主单元运行: 可选购的重低音音箱扩展单元MAUI44 G2 SE可以用两种方式与MAUI44 G2扩音系统共同使用。

- 重低音音箱扩展单元与MAUI44 G2扩音系统的重低音音箱以相同的方向平行放置。此时不得启用重低音音箱扩展单元的心形预设(CARDIOID OFF, 心形指向关闭)。按下CARDIOID键约2秒钟可切换状态。
- 重低音音箱扩展单元与MAUI44 G2扩音系统的重低音音箱成180°角平行放置。此时必须启用心形预设(CARDIOID ON, 心形指向开启)。按下CARDIOID键约2秒钟可切换状态。心形设置的结果是使低音向前辐射, 通过大范围消除低音向后辐射可获得更加清晰的舞台音响效果。



### 10 电源输入

Neutrik powerCON电源输入插口。供货范围包括一根匹配的电源线。

### 11 电源

接通/断开设备电源的开关。只有拔下电源插头才表示设备已全极断电。



# 接线示例

单声道运行方式示例



立体声运行方式示例

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

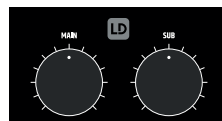
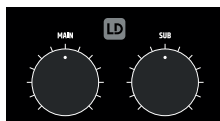
简体中文

繁體中文



主要单位

跟随者单元



与主单元设置相同



重低音音箱扩展单元(心形设置)



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

简体中文

繁體中文

## 可选配件

**LDMAUI44G2SE**  
重低音音箱扩展单元

**LDM44G2CB**  
重低音音箱的滚轮板

**LDM44G2SUBPC**  
重低音音箱的运输保护罩

**LDM44G2SATBAG**  
音柱的便携包

## 技术参数

<b>型号:</b>	<b>LDMAUI44G2(W)</b>
产品类型	扩音整体系统
类型	有源
颜色	黑色
最大声压级(峰值)	132 dB
频响范围	37 – 20,000Hz
辐射角(水平x垂直)	120 x 25°
高度(整体)	2256mm
重量	47.6kg
特征	蓝牙音频流, 基于DSP的信号处理, 出色的辐射性能, 单声道/立体声运行
<b>重低音音箱</b>	
低音喇叭尺寸	15" / 381mm
低音喇叭磁铁	钕磁铁
低音喇叭品牌	定制
低音喇叭音圈	4" / 101mm
外壳结构类型	低音反射式
外壳材料	15毫米桦木胶合板, 18毫米桦木胶合板
外壳表面	聚脲
重低音音箱尺寸(宽 x 高 x 深)	434 x 634 x 637 mm
重低音音箱重量	36.4kg
<b>中音/高音喇叭系统</b>	
中音喇叭尺寸	12 x 3.5" / 12 x 89mm
中音喇叭磁铁	钕磁铁
中音喇叭品牌	定制
中音喇叭音圈	1" / 25.4mm
高音喇叭尺寸	4 x 0.5" / 4 x 12.7mm
高音喇叭磁铁	钕磁铁
高音喇叭品牌:	定制
高音喇叭音圈:	1" / 25.4mm
导波管	CD导波管
扬声器输入	1
扬声器输入接口	定制多针
中音/高音系统外壳结构类型	密闭式
中音/高音系统外壳材料	铝质
中音/高音系统外壳表面	HD涂层铝材, 多层网格结构
中音/高音系统宽度	103mm
中音/高音系统高度	1621mm
中音/高音系统深度	135mm
中音/高音系统重量	11.2kg

<b>功放模块(集成在重低音音箱中)</b>	
功放	D类
系统功率(RMS)	1500W
保护电路	短路、多波段限幅器、直流保护、过热保护
散热	对流降温
操作元件	蓝牙HOLD TO LINK键、蓝牙STEREO LINK键、开关心形指向、总音量、电源开关、低音音量
显示元件	蓝牙、蓝牙STEREO LINK、开关心形指向、限幅、电源、保护(保护电路启用)、信号、从属单元模式、重低音音箱模式
电源连接	Neutrik powerCON
运行电源	100 V AC - 120 V AC / 50 - 60Hz, 220 V AC - 240 V AC, 50 - 60Hz
环境温度	0 至 40°C
空气相对湿度	<80% (不冷凝)
线路输入端数量	2
线路输入接口	XLR母插头
线路输出端数量	2
线路输出接口	XLR公插头
SUB低音线路输出端数量	1
SUB低音线路输出接口	XLR公插头
扬声器输出端数量	1
扬声器输出接口	定制多针
蓝牙标准	A2DP
蓝牙音频解码	AAC, aptX, SBC
<b>DSP特点</b>	
AD/DA转换器的字宽	24Bit
采样频率	48kHz
信噪比	106dB

# 制造商声明

## 制造商质保与责任范围

我们当前适用的质保条款和责任范围请参见：[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf)。有关售后服务事宜请联系：Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / 电子邮件：[Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0。

## 废弃处理本产品的正确方法

(适用于欧盟国家以及其他采取垃圾分类的欧洲国家)产品或其附属文件上的这一符号表示,该设备在使用期结束后不得与普通的生活垃圾一同丢弃,避免在不受控制的废弃物处理过程中造成环境或人身损害。请将本产品与其它废弃物分开处理,使其得到回收,促进可持续性经济循环。作为个人,您可通过出售该产品的经销商或通过相应的当地政府机构获取环保处理废弃物的相关信息。作为商业用户,请联系您的供货商,必要时请查看协议中规定的设备废弃处理条件。本产品不得与其它商用垃圾一同丢弃。

## FCC 声明

此设备符合 FCC 规则第 15 部分中的规范。操作应满足以下两个条件:

- (1) 本设备不得导致有害干扰,并且
- (2) 本设备必须能够承受接收到的干扰,其中包括可能导致意外操作的干扰。

注意:本设备已经过测试,符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理防护,防止居住场所的有害干扰。该设备会产生、使用和发射射频能量,如果不按照使用说明进行安装和操作,可能会对无线电通信产生有害干扰。但是,不保证特定装置中不会出现干扰。如本设备确实对无线电或电视机接收信号造成有害干扰(可以通过关闭和打开设备来确定),建议用户尝试使用以下一种或多种措施来消除干扰:

- 调整接收天线的方向或位置。
- 扩大设备与接收器之间的距离。
- 将设备电源线连接到与接收天线不同的电路插座上。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视机技术人员以获得帮助。

## CE符合性声明

Adam Hall GmbH公司在此声明,本产品符合以下指令(如适用):  
无线设备指令R&TTE(1999/5/EG),2017年6月起由RED(2014/53/EU)取代  
低电压指令(2014/35/EU)  
电磁兼容指令(2014/30/EU)  
RoHS(2011/65/EU)(在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令)  
完整的符合性声明请参见[www.adamhall.com](http://www.adamhall.com)。  
您也可以发送邮件至[info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)询问信息。

## EC符合性声明

Adam Hall GmbH有限公司特此声明,该无线电设备类型符合指令2014/53/EU。  
要查看完整的欧盟符合性声明文档,请访问以下  
网址:[www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

## 首先祝賀您做出正確的選擇！

本設備依照最高品質標準開發製造，確保長期工作而無故障。LD 系統充分體現出我們作為高品質音頻產品製造商所具備之聲譽和長期的經驗。請仔細閱讀本操作說明書，讓您儘快掌控您新的 LD 系統之使用。  
有關 LD 系統之更多資訊，請存取我們網站：WWW.LD-SYSTEMS.COM

## 安全注意事項

1. 請仔細閱讀本手冊。
  2. 請將所有資訊和說明書妥善存放在安全之處。
  3. 請依照按照說明進行操作。
  4. 請注意所有警告事項。請勿從設備中去除任何安全說明或其他資料。
  5. 僅應依照設計用途使用本產品。
  6. 僅使用穩固、合適之三腳架(固定式安裝時)。確保牆壁式支架正確安裝並固定。確認設備牢固安裝，不會掉落。
  7. 在安裝期間應遵照您所在國家地區之安全法律規章。
  8. 請不要在靠近散熱器、電熱器、火爐或其他熱源處安裝或操作設備。確保設備的安裝方式，以便使其充分冷卻，並且不會過熱。
  9. 請不要將任何火源(例如：燃燒蠟燭)放置在設備上。
  10. 通風孔不得堵塞。
  11. 在裝置周圍和上方保持至少 20 公分距離。
  12. 請不要在水附近操作設備。請勿將本設備使用於接觸易燃材料、液體或氣體之處。應避免陽光直射！
  13. 確保不會有滴水或濺水進入裝置。請不要在設備上裝有液體的容器(例如：花瓶或飲用器皿)。
  14. 請確保不會沒有物體可以落入設備。
  15. 僅使用製造商建議和提供的配件。
  16. 請勿打開設備，請勿變動設備。
  17. 設備連接之後，請檢查所有線纜，防止造成損壞或發生事故，例如絆倒。
  18. 在運輸時，請注意確保設備不會掉落，否則可能造成設備損壞和人身傷害。
  19. 若您的設備無法正常工作、有液體進入設備或掉入異物，或者設備因為其他原因已經損壞，應立即將其關閉，並從電源插座上拔下(若為啟用的裝置)。此設備應由授權人員進行修理。
  20. 僅應使用乾布擦拭清潔此設備。
  21. 應遵守您當地適用的一切處置法規。處理包裝時，請將塑膠和紙或紙板分開。
  22. 塑膠袋必須存放於孩童無法接觸到之處。
  23. 請注意，未經負責合規方明確批准的更改或修改可能會導致使用者操作裝置之權利無效。
- 對於附帶電源連接的設備
24. 注意：若設備電源線帶有保護接點，則應將其連接到帶保護接地導體之電源插座。切勿禁用電源線之保護導體。
  25. 若設備受到嚴重溫度波動之影響(例如：在運輸之後)，請勿立即開啟設備。濕氣和冷凝會損壞設備。在已達到室溫之後，才開啟本設備。
  26. 在設備連接到電源插座之前，請先檢查電源的電壓和頻率是否與設備上顯示的數值相符。若設備上具有電壓選擇器開關，僅當設備上的數值與電源值相符合之後，方可將設備連接到插座。若提供的電源線或附帶的電源變壓器不適合您的插座，請與電子專業人員聯絡。
  27. 請勿踩踏電源纜線。確保帶電電纜不要扭結，特別是在電源插座和電源變壓器和設備插座之處。
  28. 設備接線時，應確保總是可以自由接入電源線或電源變壓器。不使用設備時，或者希望清潔設備時，應切斷設備電源。應從插頭或電源變壓器上拔掉電源線和變壓器，不要從插座上拔下纜線。切勿用濕手觸碰電源線和電源變壓器。
  29. 如果可能的話，請盡量不要快速接通或切斷設備電源，否則會影響設備壽命。
  30. 重要提示：僅使用相同類型和額定值的保險絲來更換。若保險絲反覆燒斷，請聯絡授權服務中心。
  31. 若需將設備完全切斷電源，請將電源線或電源變壓器從牆壁插座上拔下。
  32. 若設備上配有可鎖定的電源連接器，僅當相應的設備插頭解鎖後，方可將其拔下。但是，在拉動電源線時會導致設備滑落或傾倒，造成人員傷害或其他損壞之危險。請小心佈放纜線。
  33. 若存在閃電危險時，或者長時間不使用設備時，應從牆壁上插座斷開電源線和電源變壓器。
  34. 身體、感官或精神能力有限或缺乏經驗和知識的人(包括兒童)不得使用該裝置。
  35. 必須指示兒童不要使用該設備。
  36. 如果本機電源線損壞，請勿使用本機。必須使用授權服務中心的適當電纜或組件更換電源線。



注意

切勿取下蓋板，否則會有觸電危險。設備內沒有可由操作者修理或維護之部件。只有合格之維修人員方可執行維護和維修作業。



帶有閃電圖示之等邊三角形警告標誌，表示設備內部具有未絕緣的危險電壓，可能會導致觸電危險。



帶有驚嘆號之等邊三角形標誌，表明重要的操作和維護說明。



警告!此圖示表示表面炙熱。在運行過程中,殼體的某些部分可能會很熱。僅應在使用完畢至少冷卻 10分鐘之後,方可觸碰或移動。



警告!本設備僅適合用於海拔高度不超過 2000 公尺之處。



警告!本設備不適合用於熱帶氣候。

#### 注意:本設備為高音量音訊產品!

本設備用於專業用途。將本設備用於商業用途時,務必遵守您所在國家和地區相關事故防範法律法規。作為製造商,Adam Hall 有義務明確告知使用者可能面臨的健康損害風險。高音量及持續收聽可能會損傷聽力;使用本產品過程中,會產生很高的聲壓,可能對藝術表演者、員工、觀眾之聽力產生不可逆的損傷。避免長時間暴露於 90 分貝以上的高音量電平環境。

## 簡介

LD 系統 MAUI44 G2 柱式 PA 系統為專業用途而設計。PA 系統採用高品質組件;DSP 控制型功率放大器,在整個頻率範圍保持均衡的音響。LD LECC DSP 數位訊號處理包括分類器、等化器、壓縮器和限制器等功能,並且特別匹配 LD MAUI44 G2 PA 系統,始終提供最佳音訊性能。

此系統設計依據「即插即用」原理,不需要任何其他電纜或三腳架,因此組裝和拆卸可以快速、輕鬆完成。

### 特性

- 專業柱式 PA 系統,1500 W RMS 和 130 dB 最大 SPL
- TrueWireless Stereo™,實現無線立體聲歷聲配對
- aptX™ 和 AAC 編解碼器,適用於 HD Bluetooth® 串流
- 採用心形柱式構造,可控制低-中音頻率輻射行為
- 心形超低音音箱應用(帶有第二超低音音箱)
- 高頻波導經過 BEM優化,實現均勻輻射行為
- 自動設定檢測
- 採用 DynX®DSP 技術,最大音量時無失真
- 無需三腳架或電纜,可快速便捷完成設定
- 聲波透鏡,專設用於中間範圍關聯波前
- 多路超低音音箱外殼堅固,採用聚脲塗層和輕質粉末塗層鋁柱
- 低音反射通道,經過流量優化
- Neutrik powerCon 電源輸入插座

注意:可選配超低音音箱擴充 LDMAUI44G2SE,採用的技術與 LDMAUI44G2 PA 系統的超低音音箱相同。超低音音箱擴充 LDMAUI44G2SE,設有護蓋,用於連接到揚聲器音柱的連接區域

## 組裝、連接和調試

### 一般說明

調試前，請將 LD 系統 MAUI44 G2 PA 系統的超低音音箱以及可選配項超低音音箱擴充 MAUI44 G2 SE 放置在相應橡膠支腳的平坦表面上。請勿在推車上操作該系統，因為存在移動造成整套系統失控的風險。從而可能會導致事故和損壞。功率放大器透過超低音音箱背面連接面板下方之散熱器進行冷卻。為確保足夠冷卻，操作時必須在超低音音箱背面與牆壁等其他類似物件之間至少保持 50 公釐的距離。

請確保系統以及所連接的混頻器、CD 播放機等裝置與合適音訊及電源連接器連接。請僅使用直徑合適且未損壞的纜線，並務必將纜線卷完全展開。必要時請使用纜線橋架，避免因鬆動纜線絆倒的情況。切勿將此裝置放在邊緣上。請勿將超低音音箱放置在桌上。在接通所連接裝置電源時，為避免不必要的背景噪音，請始終在所有裝置中最後開啟並最先關閉您的音響系統。

### 安裝

該 LD 系統之 MAUI44 G2 PA 系統由三個組件構成：

**A** 超低音音箱，配備適用所有系統組件的整合式電子裝置。

**B** MAUI44 G2 LC(Lower Column = 下音柱)：

下部垂直陣列音柱配有六隻 3.5 英寸揚聲器，頂部和底部設有多針連接器，底側裝有導軌螺栓。

**C** MAUI44 G2 UC(Upper Column = 上音柱)：

上部垂直陣列音柱配有六隻 3.5 英寸揚聲器、高音揚聲器和一隻多針連接器，底側裝有導軌螺栓。

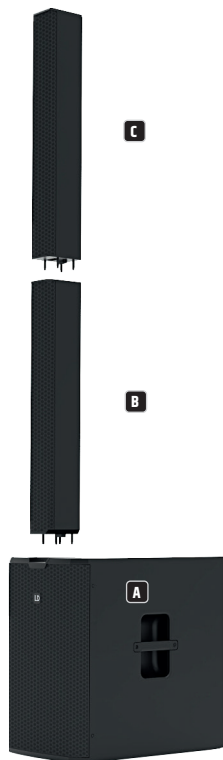
將重低音音箱放在需要的位置上后，先將下部陣列音柱裝在重低音音箱上面。堅固的導銷有助於兩個揚聲器的多針插頭穩固地互相卡入，一個強力磁鐵進一步確保連接穩定。現在，依照相同原理，將上部垂直陣列音柱連接到下部音柱。

在超低音音箱側面，設有符合人體工程學的手柄，便於運輸和組裝以及拆卸，並且可在背面安裝一塊選配項滾輪板，在運輸過程中能夠可靠保護連接器面板和控制元件。陣列音柱的頂部和底部均設有手柄。

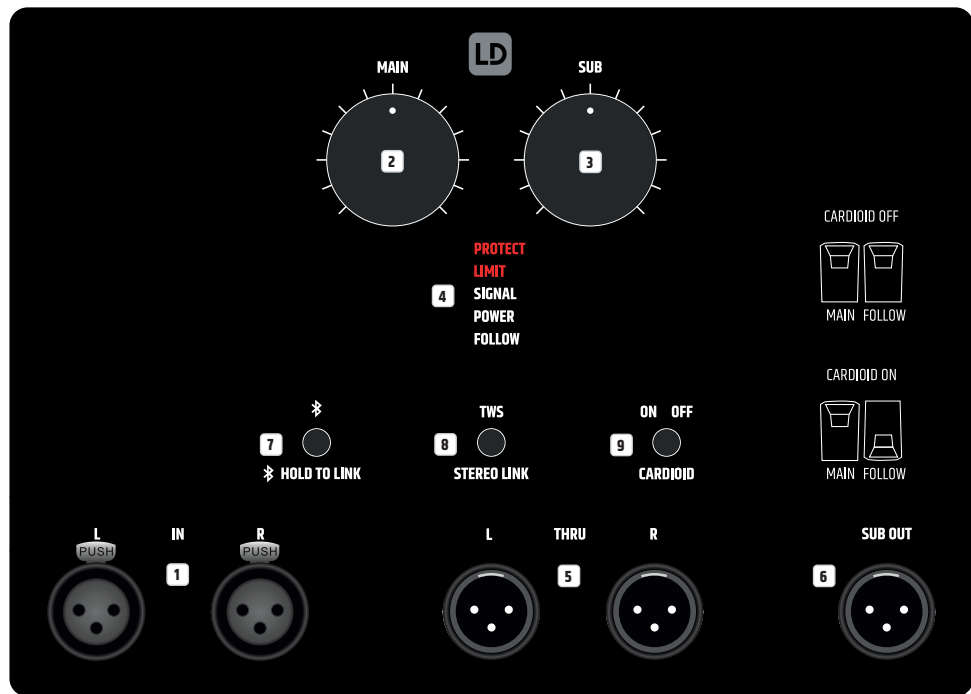
MAUI44 G2 SE 超低音音箱擴充可選配項位於 MAUI44 G2 PA 系統旁邊。超低音音箱擴充的方向取決於是否在超低音音箱擴充中使用心形預設。

### 連接和操作

可以經由平衡 XLR 輸入來連接播放器。整合式藍牙模組可經由智慧行動電話或平板電腦進行無線控制。此外，還具有立體身歷聲連結功能，用於將藍牙訊號無線傳送到另一 MAUI44 G2 PA 系統，以此作為立體身歷聲擴展。在此裝置中，不僅整個系統之音量、而且超低音音箱之音量也可依照總音量進行調整。可選配項超低音音箱擴充與 MAUI44 G2 PA 系統可一起用於兩種不同的設定。



## 連接、操作及顯示元件



### 1 IN(輸入)

對稱立體身歷聲線路輸入具有兩個 3 針 XLR 插口，用於連接播放器(例如混音器)。對現有立體身歷聲訊號增添內置單聲道訊號。

### 2 MAIN(主控)

總音量調整控制器。依照電平控制 SUB 的預設，調整超低音音箱音量。使用超低音音箱作為超低音音箱擴展時，電平控制被禁用，並且 MAIN 指示燈熄滅。

### 3 SUB(超低音)

依照柱式揚聲器，調整超低音音箱的音響比例。使用超低音音箱作為超低音音箱擴充時，電平控制被禁用，並且 SUB 指示燈熄滅。

### 4 系統狀態指示燈

PROTECT - (保護) 如果系統過載/過熱，指示燈亮起。放大器會自動靜音。安裝後，正常運行條件下，裝置在數分鐘後返回正常運行模式。

LIMIT - (限制) 揚聲器系統在上限範圍內工作時，指示燈亮起。LED 瞬時閃爍並不重要。為保護系統，內置限制器會將過高的訊號電平予以平緩調低。若限制器 LED 指示燈亮起更長久或更穩定，可將音量電平降低。

SIGNAL - (訊號) 裝置上有音訊訊號時，指示燈亮起。訊號檢測在電平控制主體之前進行。

POWER - (電源) 裝置正確連接至電源並接通電源後，指示燈亮起。

FOLLOW - (從屬) 揚聲器音柱與系統斷開連接後，指示燈亮起，並且超低音音箱可用作超低音音箱擴充。



**5 THRU (傳輸)**

平衡立體身歷聲線路輸出，帶有兩個 3 針 XLR 插頭，用於傳送輸入訊號。

**6 SUB OUT (低頻輸出)**

平衡線路輸出，帶有一個 3 針 XLR 插頭，用於控制超低音音箱擴充。

超低音音箱擴充：使用線路輸入 L 或 R 進行訊號控制。將 MAUI44 G2 超低音音箱用作超低音音箱擴充時，兩個電平控制 MAIN 和 SUB 以及帶 TWS 的藍牙單元被禁用。心形設定的說明詳見在第 9 項 CARDIOID ON / OFF (心形開/關)。

**7 HOLD TO LINK (保持連結)**

MAUI44 G2 PA 系統配備具備藍牙功能，可以在 MAUI44 G2 PA 系統上播放來自藍牙播放器 (例如：智慧行動電話或平板電腦) 的音訊文件 (裝置之間的最大距離取決於環境條件)。

將內部藍牙裝置連接到藍牙播放器時，請按住 HOLD TO LINK 按鈕大約 3 秒鐘，直至按鈕上方的藍牙顯示有節奏的閃爍 (約 3 Hz)，然後在播放裝置上啟用藍牙並在使用者介面搜索可用裝置。選擇「MAUI44 G2」選項，並將藍牙裝置與 MAUI44 G2 PA 系統的藍牙單元配對。配對成功之後，藍牙圖示永久點亮，然後即可開始播放曲目。使用主音量控制或在播放裝置上調節音量。

如需斷開與藍牙裝置的連接並使藍牙裝置返回到待機模式，請再次按住 HOLD TO LINK 按鈕大約 3 秒鐘。如需刪除已配對裝置的整個列表 (= 交付狀態)，請同時按住 HOLD TO LINK 和 STEREO LINK 按鈕大約 2 秒鐘。

若藍牙連接中斷 (例如，超出有效範圍)，藍牙 LED 指示燈熄滅。在大約 90 秒鐘之內，連接可自動恢復 (藍牙裝置再次回到有效範圍內)。若時間超過 90 秒鐘，則可以使用藍牙播放器 (連接配對裝置) 恢復連接。

使用單一 MAUI44 G2 PA 系統時，立體身歷聲訊號則會自動以單聲道形式添加到在 Bluetooth 模組中。

注意：若將超低音音箱用作現有 MAUI44 G2 PA 系統的擴充超低音音箱，藍牙和 TWS 功能則不可用。

**8 STEREO LINK / TWS (立體身歷聲連結 / TWS)**

在 MAUI44 G2 PA 系統配備有藍牙立體身歷聲連結功能 (真無線立體身歷聲)，這意味著，使用兩套 MAUI44 G2 系統時，經由藍牙傳輸的立體身歷聲音訊號，也可以再現立體身歷聲，而無需藉助電纜在兩套系統之間建立連接 (在最佳條件下，兩台裝置之間的最大距離為 40 公尺)。連接到藍牙播放器的系統在下文中稱為主控單元，立體身歷聲擴充稱為從屬單元。若主控單元連接到藍牙播放器和從屬單元，主控單元的藍牙指示燈和 TWS 指示燈則常亮。若從屬單元和主控單元之間的連接已成功建立，則從屬單元的 TWS 指示燈常亮，藍牙指示燈緩慢閃爍 (大約 0.3Hz) 在配對連接期間，兩套系統的 TWS 指示燈以大約 3Hz 的頻率有規律閃爍。

依照具體情況，可以使用兩種不同的方式經由 TWS 連接兩套 MAUI44 G2 PA 系統：

情況 A. 立體身歷聲系統，帶 2x MAUI44 G2 和 1x 藍牙播放裝置：將藍牙播放器與左側 MAUI44 G2 系統配對，左側系統自動成為主控單元。斷開右側 MAUI44 G2 系統上的所有現有藍牙連接 (同時按住 HOLD TO LINK 和 STEREO LINK 大約 2 秒鐘)。現在，在 30 秒鐘之內，在兩台裝置上按住 STEREO LINK 按鈕大約 3 秒鐘，將右側 MAUI44 G2 系統連接到主控單元，右側系統自動成為從屬單元 (連接時最大距離為 15 公尺)。主控單元發送藍牙播放器的左聲道立體身歷聲訊號，從屬單元發送右聲道。

情況 B. 將立體身歷聲系統與 2x MAUI44 G2 (以後的藍牙播放器) 配對：對於從屬單元，同時按住從屬單元上的兩個按鈕 HOLD TO LINK 和 STEREO LINK 大約 2 秒鐘，取消從屬單元上全部的現有藍牙連接，配對兩套 MAUI44 G2 系統時，請確保系統之間的距離不超過 15 公尺。按下主控單元上「身歷聲連結」(STEREO LINK) 按鈕大約 3 秒鐘，然後快速連續按下從屬單元上的「身歷聲連結」(STEREO LINK) 按鈕兩次。現在，在大約 30 秒內自動進行連接。現在，可以稍後完成藍牙播放器與主控單元的聯接。主控單元發送藍牙播放器的左聲道立體身歷聲訊號，從屬單元發送右聲道。

注意：

- TWS 立體身歷聲連結功能只能傳輸在已配對的藍牙播放器上播放的音訊訊號。線路輸入上存在的音訊訊號不會經由 TWS 傳輸。
- 關閉並重新接通 MAUI44 G2 系統的電源後，自動執行與藍牙播放器的連接以及經由 TWS 進行的系統互連。
- 配對藍牙裝置的最大數量為 8 (包括配對的 MAUI44 G2 系統)。此外，若另一台裝置已配對，則會刪除已存儲裝置列表中的最後一項。MAUI44 G2 主控單元最多可以同時連接一台藍牙播放器和一套 MAUI44 G2 系統作為立體身歷聲擴充。

藍牙和 TWS 狀態

**9 CARDIOID ON / OFF (心形開/關)**

注意：僅當揚聲器音柱未連接到 MAUI44 G2 超低音音箱時，心形功能才可用。

主控/從屬操作：可選配項超低音音箱擴充 MAUI44 G2 SE 可與 MAUI44 G2 PA 系統可一起用於兩種不同的設定。

- A. 超低音音箱擴展平行於 MAUI44 G2 PA 系統的超低音音箱。請不要啟用超低音音箱擴充中的心形預設 (CARDIOID OFF)。按住 CARDIOID 按鈕大約 2 秒鐘，可以切換狀態。
- B. 超低音音箱擴展與 MAUI44 G2 PA 系統的低音音箱平行放置並旋轉 180°。心形預設必須啟用 (CARDIOID ON)。按住 CARDIOID 按鈕大約 2 秒鐘，可以切換狀態。心形預設的結果是前向低音輻射，並且由於後部的大量低音消除，舞台上的聲音變得更加清晰。

## 10 POWER INPUT (電源輸入)

Neutrik powerCON 電源輸入插座。適用電源纜線包括在供货範圍內。

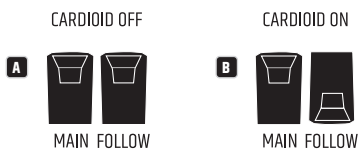
## 11 電源

藍牙和立體身歷聲連結狀態	藍牙 LED	立體身歷聲連結 LED
將藍牙裝置與播放器配對	閃爍 (3Hz)	關
藍牙裝置僅與播放器配對並連接	常亮	關
將藍牙單元與播放器配對 (作為立體身歷聲連接主機)	閃爍 (3Hz)	常亮
從屬單元 - 與主控單元的立體身歷聲配對	閃爍 (0.3Hz)	閃爍 (3Hz)
從屬單元 - 與主控單元配對的立體身歷聲連結	閃爍 (0.3Hz)	常亮
從屬單元 - 從屬單元配對但未連接	閃爍 (0.3Hz)	關
主控單元 - 立體身歷聲連結配對但未經由藍牙連結到播放器	關	閃爍 (3Hz)
主控單元 - 連接到從屬單元但未經由藍牙結到播放器	關	常亮
主控單元 - 與從屬單元配對，並與播放器實現藍牙連結	常亮	閃爍 (3Hz)
主控單元 - 連接到從屬單元並經由藍牙連結到播放器	常亮	常亮
無論是藍牙或是立體身歷聲連結連接	關	關

用於裝置電壓供應的開關。電網的安全只能通過牽引來保障 電源插頭到底。

## 安裝說明

單聲道模式示例



**POWER INPUT**  
UL 147-LOW 1500Hz  
AC 200-240V 50-60Hz  
POWER CONSUMPTION 2000W



**POWER**

Designed and Engineered in Germany. Assembled in P.R.C.  
LD Systems® is a registered brand of the Adam Hall Group  
Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

FCC ID: 2A9F2-2G4UJAMBL

Serial No.:



Attention: Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir  
l'appareil pour réduire le risque de feu ou électrique, et  
ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.

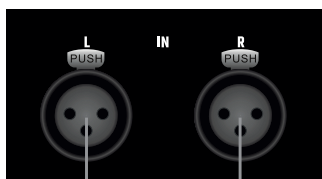
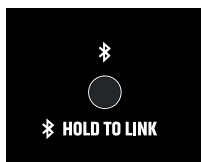
Avertissement: Ne pas exposer ce matériel à la pluie ou à l'humidité, afin de réduire le risque d'inflammation ou de choc électrique.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.





立體身歷聲模式示例

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

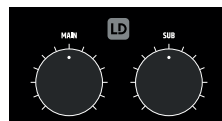
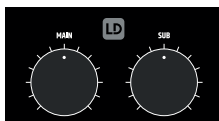
简体中文

繁體中文



主要单位

下级单位



與主控單元的設定相同

超低音音箱擴充(心形設定)



## 可選附件

LDMAUI44G2SE  
超低音音箱擴充

LDM44G2CB  
超低音音箱小車

LDM44G2SUBPC  
超低音音箱運輸蓋

LDM44G2SATBAG  
音柱運輸箱

## 技術資料

<b>型號說明:</b>	<b>LDMAUI44G2(W)</b>
產品類型	PA 整套系統
類型	有源
顏色	黑色
最大 聲壓級(尖峰)	132 dB
頻率範圍	37 - 20000 Hz
聲波角度(H x V)	120 x 25 °
高度(總計)	2256 mm
重量	47.6 kg
特性	藍牙音頻流, DSP 訊號處理技術, 出色輻射性能, 單聲道/立體身歷聲工作
<b>超低音音箱</b>	
低音喇叭尺寸	15" / 381 mm
低音喇叭磁體類型	鈹磁體
低音喇叭標識	客製
低音揚聲器音圈	4" / 101 mm
箱體結構型式	低音反射
箱體材料	15 mm 樺木膠合板, 18 mm 樺木膠合板
箱體表面	聚脲材料
超低音音箱外形尺寸(寬x高x深)	434 x 634 x 637 mm
超低音音箱重量	36.4 kg
<b>中音/高音系統</b>	
中音揚聲器尺寸	12 x 3,5" / 12 x 89 mm
中音揚聲器磁體類型	鈹磁體
中音揚聲器標識	客製
中音揚聲器音圈	1" / 25.4 mm
高音揚聲器尺寸	4 x 0,5" / 4 x 12.7 mm
高音揚聲器磁體類型	鈹磁體
高音揚聲器標識	客製
高音揚聲器音圈	1" / 25.4 mm
波導	CD 波導
揚聲器電平輸入	1
揚聲器輸入連接	客製多針
中音/高音系統箱體結構型式	封閉式
中音/高音系統箱體材料	鋁質
中音/高音系統箱體表面	HD塗層鋁合金, 多層網眼織料
中音/高音系統寬度	103 mm
中音/高音系統高度	1621 mm
中音/高音系統深度	135 mm
中音/高音系統重量	11.2 kg


**放大器模組(整合在超低音音箱內)**

放大器	D 級
系統功率(RMS)	1500 W
保護電路	短路,多頻帶限制器,直流電保護,過熱保護
冷卻	對流
控制元件	藍牙 HOLD TO LINK 按鈕、藍牙 STEREO LINK 按鈕、心形開/關、主電平、電源開/關、超低音電平
顯示元件	藍牙、藍牙 STEREO LINK、心形開/關、限制、電源、保護(保護電路處於活動狀態)、訊號、從屬模式、超低音模式
電源連接	Neutrik powerCON
工作電壓	100 V AC - 120 V AC / 50 - 60 Hz, 220 V AC - 240 V AC, 50 - 60 Hz
環境溫度	0 至 40 °C
相對空氣濕度	<80%(無冷凝)
線路輸入數量	2
線路輸入連接	XLR 插口
線路輸出數量	2
線路輸出連接	XLR 插頭
SUB(超低音)線路輸出數量	1
SUB(超低音)線路輸出連接	XLR 插頭
揚聲器輸出數量	1
揚聲器輸出連接	客製多針
藍牙標準	A2DP
藍牙音訊解碼器	AAC、aptX、SBC
<b>DSP 特性</b>	
AD / DA 轉換器字長	24 位元
採樣頻率	48 kHz
信噪比	106 dB

## 製造商聲明

### 產品保固和責任限制

我們目前的保護條件和責任限制，請查閱：[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf)。在服務情況下，請聯絡：Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / 電郵：[info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) / +49 (0) 6081 / 9419-0

 本產品的之正確處置  
(適用於歐盟和其他歐洲國家的垃圾分類系統) 產品或相關文件上之此標誌表示此裝置不得在產品壽命結束時與一般生活垃圾一同處置，應避免由於不受控制的廢棄物造成環境破壞或人身傷害。請將此產品獨立於其他垃圾加以處置，並重新利用，促進可持續之經濟發展。作為私人客戶，您在購買產品之零售商處，或者透過所在地區地方當局，可獲取有關保護環境的處置方案之資訊。作為商業使用者，請聯絡您的供應商，並檢查合約協定的裝置處置條件。此產品不得與其他商業垃圾一起處置。

### FCC 聲明

此裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定。具體操作須滿足以下兩個條件：

- (1) 此裝置不會造成有害干擾，並且
- (2) 此裝置必須接受任何接收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾

註：此設備經測試，證明符合 FCC 規則第 15 部分中關於 B 類數位裝置的限制。此類限制旨在針對住宅裝置中的有害干擾提供合理保護。此設備會產生、使用並散發無線電波能量，若未依照說明進行安裝和使用，對無線電通訊可能會造成有害干擾。但是，這不能保證在特定安裝設備中不會發生干擾。若此設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾(可以透過開啟和關閉設備來確定)，則建議使用者嘗試以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線或變換位置。
- 增加設備和接收器之間的距離。
- 將設備連接到與接收器不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或經驗豐富的廣播/電視技術人員，以尋求支援。

### CE 認證

Adam Hall GmbH 特此聲明此產品符合以下指令(若適用)：  
R&TTE(1999/5/EC)或 2017 年 6 月起 RED(2014/53/EU)

低電壓指令(2014/35/EU)

EMC 指令(2014/30/EU)

RoHS(2011/65/EU)

完整的合規聲明請查閱：[www.adamhall.com](http://www.adamhall.com)。

此外，您也可以經由 [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) 索取。

### EC 合規聲明

Adam Hall GmbH 特此聲明，此無線電裝置類型符合 2014/53/EU 指令。

若需完整版歐盟合規聲明，請登錄以下

互聯網地址：[www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)





